

over de grens werden de vogels in betaling overgenomen door deze dierenhandelaren, die naar alle



## even apart met nino tomadesso



# over: De Parijse voorjaarsmode • Revalidatie van invaliden • en .... kinderen die vragen

# HAUTE COUTURE: Doe het zèlf!

LILY SCHEFFER, drijftig speurend naar opvallende details en achtergronden van de Parijse voorjaarsmode-shows, liet mij het volgende weten:

„De konfektie is ook niet meer wat ie geweest is” zegt JACQUES ESTEREL. De Parijse couturier meent dé oplossing gevonden te hebben bestemd voor vrouwen, die vinden dat ze bij het kopen van konfektiekleding te veel koncessies moeten doen aan hun smaak en hun beurs. Esterel gaat de exclusieve patronen van zijn nieuwe voorjaars- en zomercreaties rechtstreeks aan

het publiek verkopen. Voor Esterel heeft dit als konsekwentie dat hij misschien de Nederlandse taal moet gaan leren. Want bij ieder patroon zit een grammofoonplaatje waarop de mode-grootmeester haartijin uitlegt hoe je zijn modellen in elkaar moet zetten. Op die manier heeft Esterel al Duitse en Engelse schijven „ingesproken”. Voor de Nederlandse markt heeft hij voorlopig de tekst in onze taal laten drukken. Het spreken komt pas aan de orde wanneer een importeur bereid is de patronen in ons land te verkopen. Het adres van Esterel is in ieder geval: Rue du Faubourg Saint-Honoré 124, Parijs. Dit voor geïnteresseerden.

## Correspondentie:

Gebruik makend van de stevige kastop „Dure schoenen” in uw „Even Apart” van 23 januari jl., het volgende:

Iedere opruiming, prijsverlaging enz. is voor het betrokken bedrijf een economische noodzaak. De stelregel dat het eerste verlies het kleinste is, hierbij in acht nemend. Na afloop van het seizoen, dus tijdens de wettelijke opruimingstijd, wordt onder mode-artikel het artikel voor het KOMEND seizoen verstaan. Als het andere WAS mode. Hiervan uitgaande kan geen enkele aankoop van opruimingsartikelen modisch een succes zijn. Dat het normaal als „nog draagbaar” beschouwd wordt, sluit de modische miskoop niet uit.

Ieder artikel dat bij het begin van de opruiming nog in de zaak aanwezig is — en voor de opruiming bestemd wordt — heeft modisch vrijwel geen aantrekkelijkheid meer. Bij een juiste voorraadbewaking is, voor het artikel met te lage omzetsnelheid, ongeacht de oorzaak daarvan, toepassing van de tussentijdse prijsverlaging(en) mogelijk.

J. ERREN, Heerlen.

Rest nog te vertellen hoe de zomermode van Esterel eruit ziet: elegant, terugkeer naar de vijftiger jaren, zoom boven de knie, plooi mantelpakjes, getailleerde jassen, korte omgeslagen mouwen, klokrokjurkjes met lange poffende mouwen, en voor de avond jurken met vlindermouwjes en straplesscreaties.

Op bijgaande foto twee voorbeelden uit de nieuwe collectie van Esterel: ensembles die bestaan uit japonnen van shantong-zijde met daarover hand-bedrukte zijde. En dat wordt natuurlijk een probleempje bij het kopen van Esterel-patronen. Waar is die prachtige stoffen vandaan? Op deze vraag zal de Nederlandse vrouw straks al het antwoord moeten vinden. Stoffen van eigen bodem blinken nou niet bepaald in exclusiviteit uit. De modebewuste vrouw in ons land zal er een hele kluit aan krijgen!



## Vroage aan e kink

Pap — noe mot 'r mich ins zaage —  
zoëë vraagt mie jongste kink.  
Ze zegge — dat God doeëd is —  
wat diër doa noe vaan dinkt.  
Doa schteet me daan — as groeëte miensch —  
iech krab mich ins op d'r kop.  
Loat mich ins effe dinke —  
doa — spiel maar mit de pop.

Pap — noe mot d'r mich ins zaage —  
is God noe wirkelek doeëd.  
Dat hoeëd iech op g'n stroat —  
wie doa gehinkeld woëd.  
Doa schteet me daan te kiekke —  
e kink dat zoë get vroeg.  
Diër had allemoal good kalle —  
bin ich daan theoloog?

Pap — noe mot 'r mich ins zaage —  
wat hant ze mit God gedon.  
Went dee dan neet doeëd is —  
dan moet dee toch beston.  
Kink — dat zal ich dieh 'ns zaage —  
iech geleuf dat ich 't noë weet.  
Ze zal 'm vaal nog pieng doeë —  
maar doeëd goa — nee —  
dat deed dee zieker neet

NIC BOUTS, Heerlen



## De inspraak van invaliden

Van de voorzitter van de Vereniging Lichamelijk Gehandicapten in Heerlen en omgeving, JAC NIJSTEN, ontvang ik het volgende schrijven:

„Wij kennen in onze samenleving veel instellingen die met de meest goede bedoelingen werkzaam zijn voor invaliden. Daartegenover kennen we maar weinig instellingen van invaliden die werkzaam zijn voor invaliden. Onze afdeling is zo'n organisatie die door invaliden is opgericht en grotendeels ook door invaliden wordt bestuurd. Daarbij wordt het principe uitgedragen „voor invaliden door invaliden”.

Wanneer deze gedachte door meer invaliden zou worden uitgedragen, zou de inspraak ook groter worden.

Daat de inspraak van de invaliden nog maar pover is, blijkt steeds weer. Men maakt weten voor invaliden, zonder hen zelf daan in te

kennen. Er zijn instellingen, stichtingen en verenigingen die zich tot taak stellen het leven van de invaliden op één of ander wijze te veraangename. Op zichzelf is dat een prijzenswaardig doel, maar de invaliden zelf worden er nagenoeg niet bij betrokken. Dat brengt het risico met zich mee, dat niet altijd besluiten worden genomen die in overeenstemming zijn met wat de invaliden willen en wat op grond van persoonlijke ervaringen het meest wenselijk is. Dit alles heeft tot gevolg, dat er van de echte revalidatie-gedachte nog niet veel terecht is gekomen.

De invaliden zullen zich moeten inspannen om, wat hen zelf betreft, de revalidatie-gedachte waar te maken. De validen, de hele samenleving dus, zullen moeten beginnen met de invaliden te erkennen als mede-burgers die recht hebben op een aandeel in de mogelijkheden die de maatschappij kan bieden. Ook dat is revalidatie.

Velen zien de „wereld” van invaliden nog van uit een eigen standpunt, alsof zij in een andere wereld zouden leven. Vandaar de ondoelmatigheid van veel goedbedoelde hulp.

Een bewijs hiervan is wel, dat de grote problemen, die de invaliden beletten zich gerevalideerd te voelen, nog steeds niet zijn opgelost want: Ook invaliden willen goed wonen, willen werken, een redelijk bestaan hebben, eens uitgaan (winkelen, visite, vakantie enz.).

Invaliden kunnen dat niet: omdat aangepaste- en benedenwoningen ontbreken; omdat er voor hen (soms) geen plaats is in kantoor of fabriek; omdat voor velen de uitkeringen nog te laag zijn; omdat er ook nog voor velen aangepast vervoer ontbreekt; omdat er nog heel wat hotels e.d. zijn die niet aangepast zijn voor invaliden.

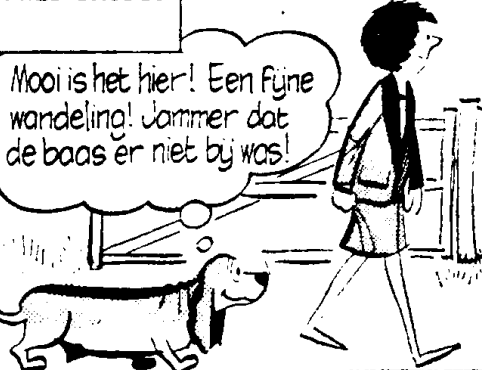
Ver. Lich. Gehand.  
Heerlen e.o.



ZALMPAT

Breng een halve liter water aan de kook met plakken wortel, citroen en ui, peterselie en wat zout. Temper het vuur en laat er 400 gram in stukken gesneden visfilet 8 minuten in trekken op laag vuur. Neem de vis eruit en wrijf het visvlees door een zeef, of snij de vis zo fijn mogelijk. Laat de inhoud van een groot blik zalm uitlekken, verwijder vetten en graatjes en wrijf ook deze vis zo fijn mogelijk. Klop 2 eieren los met 1 deciliter koffieroom en 4 eetlepels sherry. Laat hier 3 sneden wittebrood zonder korst en kwartier in weken, en maak de brei fijn. Voeg er de zalm en vis aan toe, met een klein beetje zout, wat versgemalen peper, een eetlepel zeer fijn gehakte peterselie, 3 theelepels mosterd, en zo mogelijk wat gedroogde dille. Schep dit mengsel in een goed ingevet patetpotje en laat dit niet langer dan 20 minuten, afgedekt, in een bakje met kokend water in een matige oven bakken, of eventueel in een afgesloten, ingevet blik. Au bain Marie koken. Garnier de geheel afgekoelde pate met plakken hard gekookte ei en augurkjes.

FRED BASSET



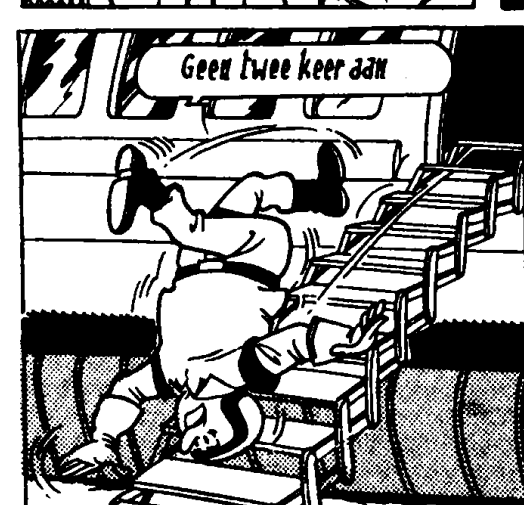
DIERENLEED



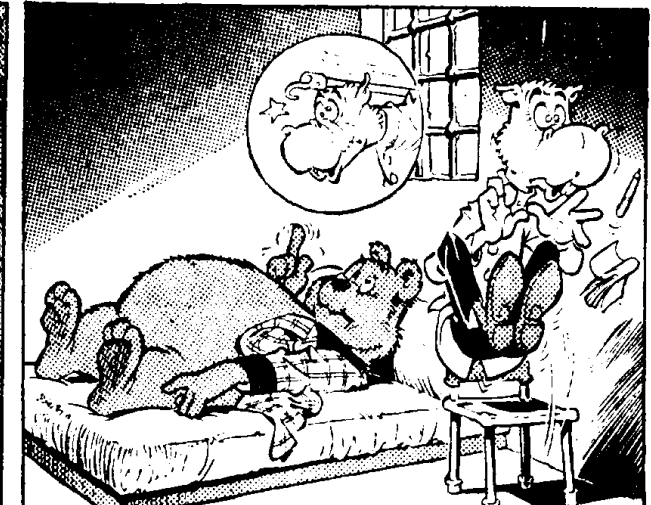
Roger Bollen

Suske en Wiske

De Malle Mergpijp



Ollie B. Bommel en het losgetilde inzicht



7617. „Waar is heer Bommel?” vroeg Tom Poes. „Ik ben bang, dat hij nogal in de moeilijkheden zit”. „Zegt u dat wel, jonge heer”, beaamde Joost. „Het was al erg genoeg dat hij inzage nam van mijn vrijheidsbesteding, en dat hij mij liet struikelen met uw goedvinden. Maar het gaat van kwaad tot erger, en er dreigt zowaar een lelijke

rechtzaak!” „Het wordt tijd, dat ik er wat aan doe,” mompelde Tom Poes. „Ik kan hem niet langer alleen laten modderen.” „Maakt u zich geen zorgen,” hernam de trouwe bediende glimlachend, „Op aanraden van de advocaat, Wordkramer is heer Olivier naar een zenuwarts gegaan. En bij Zielknijper is hij in goede handen, wanneer ik mij verstoppen mag”. Deze mededeling

maakte Tom Poes nog ongeruster, en dat was terecht. Want op aandringen van de zielkundige was heer Bommel verder gegaan met alles te vertellen wat er in hem op kwam. En omdat de witte vlek weer boven hem verscheen, was dat niet moeilijk. „Ik zie u whoofd”, deelde hij mede. „Haha; dat is niet zo best!” „W-wat is niet zo best?”, vroeg de arts ongerust. „U krijgt

een klap met een stok”, vervolgde de patiënt, terwijl hij een lachje smoorde. „Een flinke klap hoor! Ik waarschuw u maar eventjes. De heer Zielknijper slaakte een kreet en sprong naar de deur waar hij nerveus op een bel begon te drukken. „Blijf daar!” riep hij bezwerend. „Geheel ontspannen! Geen overijde dingen doen!”

Arman en Ilva





### Bombrieven

LONDEN. — Scotland Yard heeft gisteren de Israëlische ambassade gewaarschuwd op haar hoede te zijn voor een nieuwe golf van bombrieven, gericht aan Israëli en Britse Joden. De postale recherche in Sydney heeft een bombief onderschept die in Athene op de post was gedaan en geadresseerd was aan een Joodse zakenman die uit Athene in Australië was aangekomen.

### Heath en Brandt

LONDEN. — Downingstreet 10 heeft gisteren bekendgemaakt, dat premier Edwarth Heath 1 en 2 maart een officieel bezoek zal brengen aan Bonn op uitnodiging van de Westduitse kanselier Willy Brandt. Dit bezoek is een antwoord op dat van Willy Brandt aan Londen vorig jaar april. Het zal de eerste keer zijn dat Heath en Brandt elkaar ontmoeten sinds Englands toetreding tot de EEG.

### Harttransplantatie

PARIJS. — Een team onder leiding van professor Guilmet heeft gistermorgen in een ziekenhuis te Suresnes, een voorstad van Parijs, met succes een harttransplantatie uitgevoerd. De operatie duurde drie uur en verliep zonder problemen. Er zijn geen bijzonderheden bekendgemaakt over de patiënt. Het is de elfde harttransplantatie in Frankrijk.

### Lid Ory overleden

HONOLOEOE. — De legendarische Amerikaanse jazztrombonist Edward (Kid) Ory is dinsdag op 86-jarige leeftijd in Honolulu overleden. Hij was twee weken geleden in het ziekenhuis opgenomen wegens een longontsteking. Ory, die bekende jazz-melodieën als Savoy Blues en Muskkrat Rumble componeerde, woonde sinds 1966 op Hawaii. Hij werd geboren op 25 december 1886 in een klein stadje bij New Orleans, de bakermat van de jazz. Op tienjarige leeftijd trad hij voor het eerst op. Ory speelde samen met vele jazz-grootheden, zoals Louis Armstrong, King Oliver en Jelly Roll Morton.

### Vulkaan blijft werken

REYKJAVIK. — De vulkaan Heiðejell bij Ísland heeft de hele nacht van dinsdag op woensdag een voortdurende stroom lava uitgebraakt. De uitbarsting blijft onverminderd doorgaan. Gisteren zijn de talrijke schepen, die de bewoners van het bedreigde eiland Heiðejell overbrachten naar de hoofdstad Reykjavik, teruggekeerd naar het vulkaaneiland. De bemaningen van de boten halen de bezittingen van de haastig vertrokken bewoners op. Bovendien de lijst staan de waardevolle voorraden ingevroren vis op het eiland.

### Meestverwant

ABIDJAN. — De aanslag op Amílcar Cabral hoofd van de anti-Portugese nationalistische beweging PAIGC (Afrikaanse onafhankelijkheidspartij voor Guinee-Bissau en de Kaapverdische eilanden), is gepropt door de opperbevelhebber van de marine van Paigc, de 37-jarige Innocentio Canido. Dit heeft de president van Guinee, Sekou Touré, in een interview voor radio Conakry bekendgemaakt. Sekou Touré had eerder verklaard dat de aanvallers deserteurs waren uit het koloniale Portugese leger die sympathie met de Paigc hadden voorgewend om de beweging te kunnen binnendringen.

### Overgestort

SHIPHAM. — Vijf van de zes inzittenden van een tweemotorig chartervliegtuig zijn om het leven gekomen toen het in de nacht van dinsdag op woensdag vlak bij zijn thuishaven te Shipham in Engeland neerstortte. De enige overlevende, de 34-jarige Ronald Wall, zat vijf uur lang opgesloten in het wrak. Hij werd bevrijd door politieagenten, die zijn kreten hadden gehoord.

### Bevrijd

PORT AU PRINCE. — De Amerikaanse ambassadeur en consul generaal in Ahihi, die door 5 ontvoerders in de woning van de ambassadeur werden gevangen gehouden, zijn gisteren vrijgelaten tegen 12 politieke gevangenen en een losgeld van 70.000 dollar. Ambassadeur Ward Knox en consul generaal Ward Christianson kwamen vrij op het vliegveld van Port au Prince waar hun ontvoerders met de 12 gevangenen zich geresoonde maakten om per vliegtuig naar Mexico te vertrekken. Als vrijwillige gijzelaars op de vlucht naar Mexico zullen dienen de Franse ambassadeur Bernard Dartin, de pauselijke Nuntius Luigi Barbato en de Mexicaanse ambassadeur Armando Duran.

### Spionage

JERUZALEM. — Een Israëlische districtsgerechtsbank heeft een 42-jarige Brit veroordeeld tot 12 jaar gevangenisstraf wegens spionage voor Jordanië. De Israël's beschuldigen de Londenar John Reed ervan zijn baan als verkoper van industriële machines aan de Arabische inwoners van de door Israël bezette westelijke Jordanoever te hebben gecombineerd met spionage-activiteiten.

### Tabaksoproer

BEIROET. — Libanese militairen hebben gisteren in het zuiden van Libanon in de stad Nabatieh twee demonstrerende tabaksplanters doodgeschoten. De schietpartij vond plaats tijdens een demonstratie van tabaksplanters voor hogere opbrengsten van de oogsten. De planters moeten hun tabak aan de staat verkopen. Bij de ongeregeldeheden raakten tevens zeven mensen gewond. Volgens het leger hebben de militairen uit zelfverdediging geschoten.

# Regering komt niet terug op beslissing CBS

## De motie Terlouw Terlouw afgekeurd

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 25 jan. — De meerderheid van de Tweede Kamer vindt dat de beslissing van de regering om het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) naar Heerlen te verplaatsen, niet teruggedraaid moet worden. Men voelde zelfs niet voor het ophouden van de uitvoeringsmaatregelen totdat nader overleg met de ambtenarenorganisaties en met de Kamer is gevoerd over het totale spreidingsbeleid. Een motie van deze laatste strekking werd met 58 stemmen tegen 45 verworpen.

De motie was ingediend door dr. J. Terlouw (D'66) die woensdagmiddag over deze zaak de ministers van binnenlandse zaken en economische zaken interpelleerde. Ze kreeg meteen de steun van PPR, CPN en PSP, maar niet van de PvdA. De woordvoerder van die partij (de Limburger dr. A. Oele) had namelijk het voorbehoud gemaakt eerst het antwoord van minister Langman te willen afwachten.

### Gebrek aan inspraak

Uitdrukkelijk werd van de zijde van de oppositiepartijen aangevoerd, dat het hen niet om de inhoudelijke verplaatsing van het CBS ging, maar over het gebrek aan inspraak dat personeel, ambtenarenoverleg en Tweede Kamer erin hadden gehad. De regeringspartijen, maar ook DS'70, waren veel meer overtuigd van de noodzaak van die beslissing en stonden dan ook meer of minder achter minister Langman, die uitvoerig uiteenzette hoe hoog de nood in Limburg op dit moment is. Minister Langman zegde de Kamer uitdrukkelijk toe dat de genomen be-

## W. F. Hermans weigert Staatsprijs

DEN HAAG, 25 jan. — De auteur dr. W. F. Hermans zal de staatsprijs letterkunde 1971 niet aanvaarden, zo heeft hij minister Engels (CRM) laten weten. Aanleiding voor de weigering is, zo blijkt uit een door het departement van CRM verspreid persbericht, een brief van Minister Engels aan de heer Hermans, waarin hem werd meegedeeld dat in een eerdere brief een vergissing was gemaakt met betrekking tot de hoogte van de prijs. In een brief waarin de heer Hermans op de hoogte werd gesteld van de jury-voordracht hem de staatsprijs toe te kennen stond, dat de prijs 18.000 gulden bedraagt. Dat was een tikfout. Volgens het reglement bedraagt de prijs 8000 gulden.

## Wapenopslagplaatsen

TEL AVIV, 25 jan. — Het Israëlische dagblad Maariv meldt dat Arabische guerrillastrijders in West-Duitsland, Frankrijk en Oostenrijk wapenopslagplaatsen hebben ingericht om hun bewegingsvrijheid te vergemakkelijken. Volgens de Europese correspondent zijn de Palestijnen daar vorig jaar zomer begonnen om op verschillende plaatsen de beschikking over wapens te hebben zonder dat deze over grenzen behoeven te worden gesmokkeld. Ook de Verenigde Staten zouden zijn gewaarschuwd voor wapensmokkel.

## Geen akkoord in CAO metaal

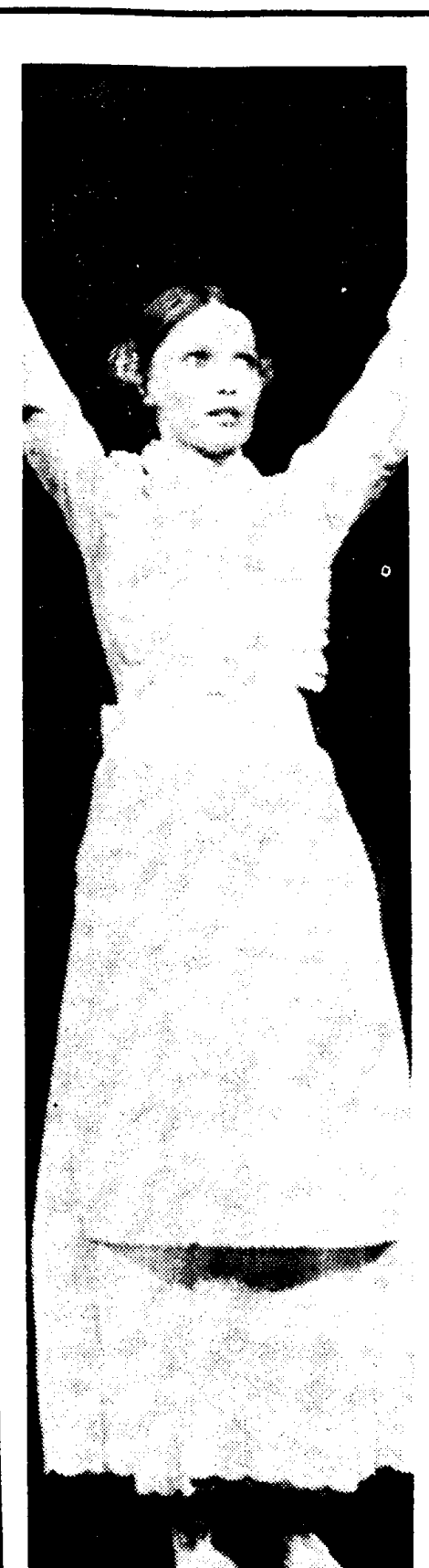
Van onze redactie economie

DEN HAAG, 25 jan. — Werkgevers en werknemersorganisaties in de metaal houden er rekening mee dat vrijdag - de laatste dag van de onderhandelings - geen overeenstemming zal worden bereikt op essentiële punten voor de nieuwe CAO. Zowel de werkgevers - als de werknemers - legatie had van haar respectievelijke achterbanen geen machtiging verder te gaan dan de eerder ingekomen principiële uitgangspunten.

De vakbonden willen de hoger- en hoogstbetaalden onder de werkingsfeer van de CAO brengen. Bovendien

willen zij de 3,5 procent ruimte die is gegeven in het centraal akkoord, vertalen in centen, zodat de hoger- en hoogstbetaalden iets moeten afstaan ten gunste van de laagstbetaalden.

Werkgeversvoorzitter A. Prins zei dat de werkgevers op dit punt niets zullen toegeven. „Uiteraard moeten ook de hoger- en hoogstbetaalden matigen overeenkomstig het centraal akkoord, maar hun matiging mag niet ten goede komen aan de werknemers die onder een CAO vallen, maar moet ten goede komen aan de bestrijding van de inflatie. Anders krijgen de lagerbetaalden meer dan de toegestane 3,5 procent”.



Mia Farrow gage 200 gulden

De actrice Mia Farrow, bekend door haar rol in „Peyton Place” gaat een hoofdrol spelen in „De drie zusters”. Zij maakt deel uit van een nieuw toneelgezelschap, waarbij zij slechts 200 gulden per week zal gaan verdienen.

## Reacties Vietnam

(Vervolg van pagina 1)

In tal van hoofdsteden in de wereld en elders is met een zekere opluchting gereageerd op het bereiken van een akkoord ter beëindiging van de oorlog in Vietnam. De hoop werd uitgesproken dat er een blijvende vrede in Indo-China zal zijn.

De Chinese regering heeft de bekendmaking met instemming begroet. Gezegd werd dat de overeenkomst zou leiden tot vermindering van de spanning in het Verre Oosten en Azië.

„Het einde van een oorlog van een tragisch conflict dat zo immens veel dood, verwoesting, menselijk leed voor alle betrokkenen heeft veroorzaakt en nog had kunnen veroorzaken, moet voor heel de wereld en is voor de Nederlandse regering en ook voor mij persoonlijk reden tot intense verheugenis”, aldus de Nederlandse minister van buitenlandse zaken drs. N. Schmelzer.

„De Nederlandse regering heeft steeds vertrouwen gehad en ook uitgesproken in de bedoeling van de Verenigde Staten om tot een voor alle partijen redelijke en vreedzame oplossing te komen. Dit vertrouwen is nu gerechtigd gebleken. Maar vooral door de bombardementen op doelen in bevolkingscentra heeft de Amerikaanse politiek, de politiek van onze bondgenoot in de Atlantische Alliantie, in de wereld, in de Verenigde Staten zelf en in ons land onder grote spanning gestaan. Ook in dat licht ben ik bijzonder verheugd dat nu 'n akkoord is bereikt”, aldus minister Schmelzer.

In Saigon reageerden twee van de overgebleven 23.000 Amerikaanse militairen die binnen zestig dagen uit Vietnam zullen vertrekken, als volgt: „Wij zijn verrukt, in extase”. Anderen zeiden: „Voor mij betekent het: naar huis”.

Volgens Vaticaanse kringen is paus Paulus bijzonder voldaan over het bestand in Vietnam. Hij zal echter intensief ervoor werken dat het gevaar van een voortduren van de burgeroorlog wordt tegengegaan.

Bondskanselier Willy Brandt van W.-Duitsland verklaarde dat de voorwaarden voor wereldvrede verbeterd zijn. Hij zal in de komende dagen met zijn ministers de bijdrage vaststellen die de Bondsrepubliek zal geven voor de wederopbouw van beide Vietnams. Hij deed een beroep op alle Duitsers blij te geven van persoonlijke edelmoedigheid, zonder te wachten of de regering iets doet.

Zweden, een van de felste critici van de oorlog in Vietnam, zal onmiddellijk beginnen met de uitvoering van zijn hulpprogramma van een miljard kronen voor de wederopbouw van Noord-Vietnam.

Ook Japan, dat de overeenkomst met instemming begroette, beloofde actieve steun voor de wederopbouw van Indo-China.

NAVY-secretaris-generaal mr. J. Luns heeft het nieuws van een bestand met „grote voldoening” ontvangen. „Ik hoop dat dit zal bijdragen tot verbetering van de betrekkingen en de samenwerking ten voordele van alle betrokkenen”, aldus Luns.

De Franse regering is verheugd over het bereiken van een bestand en hoop dat dit spoedig zal kunnen worden uitgebreid tot Laos en Cambodja. De minister van buitenlandse zaken, Maurice Schuman, verklaarde dat de regering haar hoop gevestigd heeft op een blijvende vrede gebaseerd op het weerkeren van nationale verzoening in Zuid-Vietnam en een vreedzame dialoog tussen Noord en Zuid. De re-

gering is vastbesloten bij te dragen aan de wederopbouw en ontwikkeling van landen waaraan Frankrijk gehecht is.

## Wat de oorlog kostte

Door zijn enorme felheid en verliezen aan mensenlevens en materiaal aan de Vietnamese oorlog tot de grootste gewapende conflicten uit de wereldgeschiedenis worden gerekend, zoals uit de volgende tabel kan blijken:

Amerikanen	
in het gevecht gesneuveld	45.933
door andere oorzaken omgekomen	10.298
gewond	303.616
vermist	1.216
Zuidvietnamezen	
in het gevecht gesneuveld	180.676
bij de strijd omgekomen burgers	425.000
gewonde militairen	417.167
gewonde burgers	2.000.000

Geallieerde militairen gesneuveld 5.221

Volgens Amerikaans-Zuidvietnamese opgaven gesneuvelde Noord-Vietnamezen en Vietcong-strijders 930.000

Door Amerikaanse bombardementen gedode Noordvietnamese burgers 70.000

Sedert 1961 wierpen de Amerikanen op heel Indo-China ongeveer 7,5 miljoen ton bommen en granaaten en 75,5 miljoen liter aan ontbladeringsmiddelen.

Het Amerikaans opperbevel heeft meegedeeld dat in totaal 3.695 Amerikaanse vliegtuigen en 4.753 helikopters vliegtuigen tot 17 januari in heel Indo-China door gevechtsactiviteiten en andere oorzaken verloren zijn gegaan, hiervan 1.089 vliegtuigen en 11 helikopters vliegtuigen boven Noord-Vietnam. Noord-Vietnam zegt tot 7 januari 4.167 Amerikaanse vliegtuigen te hebben neergeschoten.

Alleen al de Amerikaanse militaire hulp heeft sedert 1965 141 miljard dollar bedragen.

(ADVERTENTIE)

DAGVERS

VIVO

Uw Aller-aller Beste keuze

MALSE RIBLAPPEN	SUPER SCHOUDEHAM	HOLLANDS WITLOF	GOLDEN DELICIOUS
500 gram	100 gram	500 gram	een fijne handappel
4.98	95	78	1.98
500 gram	100 gram		2 kilo

geldig t/m zaterdag

U vindt alle andere VIVO-aanbiedingen op pagina 2 en 3 van Uw damesblad

signalement

Compromis met een knipoog

Bijna drie jaar na de beëindiging van het Pastoraal Concilie begint vrijdag a.s. in Noordwijkerhout het Landelijk Pastoraal Overleg van de Nederlandse rooms-katholieke kerkprovincie. Wordt dit overleg een vervolg op het pastoraal concilie? Zeker is, dat de Nederlandse kerkprovincie het als zodanig heeft bedoeld. Maar even zeker is, dat Rome heeft getracht deze bedoeling te ondermijnen.

Het pastoraal concilie, opgezet als experiment om de mondigheid van de leek in de kerk te honoreren, ging uit van de grondgedachte, dat beleidsvorming in de kerkprovincie een zaak was van bisschoppen en gelovigen tezamen. Nooit heeft het pastoraal concilie ontkend, dat de uiteindelijke beleidsbeslissingen aan de bisschoppen waren voorbehouden, maar zeer nadrukkelijk hebben de Nederlandse bisschoppen steeds hun bereidheid te kennen gegeven om hun beslissingen overeenkomstig gedane „aanbevelingen” te nemen. Die bereidheid toonden zij ten uiterste door zelf over de „aanbevelingen” mee te stemmen. Slechts eenmaal zijn zij daarvoor afgeweken: het betrof toen de aanbevelingen omtrent het celibaat.

Zo meende de Nederlandse kerkprovincie op de juiste wijze gevolg te hebben gegeven aan de decreten van het tweede Vaticaanse Concilie, dat onder andere bepaalde: „Door hun aandeel in het priester-, leraars- en herdersambt van Christus hebben de leken ook hun actief aandeel in het leven en werk van de kerk”. En zo meende men ook een kwaad ontvangen te hebben, dat prof. Rogier bijvoorbeeld reeds in 1958 in de katholieke kerk had gesignaleerd: „Wij leiden onze mensen te weinig op tot zelf denken, zelf onderzoeken, zelf beslissen en teveel tot een passief alles overlaten aan de kerkelijke overheid”.

Of om een andere kenschets te gebruiken: de leken waren er alleen maar „to pray, to pay and to obey”, om te bidden, te betalen en te gehoorzamen. Het experiment om de mondigheid van de leek gestalte te geven mocht geslaagd heten. De Nederlandse bisschoppen besloten dan ook het gezamenlijke pastoraal beraad van het pastoraal concilie een duurzame gestalte te geven. Op 31 augustus 1971 werd de Landelijke Pastoraal Raad opgericht, waarvan een deel van de leden in mei en juni van het volgend jaar door de diocesane pastorale raden werd gekozen en die in oktober 1972 bijeen zou komen.

Die bijeenkomst is door het ingrijpen van Rome niet doorggegaan. Op 13 juli 1972 heeft de Romeinse curie haar bezwaren tegen de LPR bekend gemaakt. De voornaamste daarvan waren, dat binnen de raad de positie van de bis-

schoppen werd ondermijnd en dat de leden door het volk werden gekozen en niet door de bisschoppen aangewezen.

Duidelijk ontzegt Rome hiermee de leek het recht om met de bisschoppen tezamen het pastoraal beleid te bepalen; een recht, dat door de Nederlandse bisschoppen voluit was erkend. Rome draait zelfs uit beduchtheid voor het behoud van de bisschoppelijke almacht de meest primaire democratisering in de kerk terug door te bepalen, dat leden van de raad niet gekozen, maar door de bisschoppen benoemd moeten worden.

De Nederlandse bisschoppen hebben een nieuw conflict met Rome ontgaan door gevolg te geven aan de Romeinse wensen. Zij hebben tegelijkertijd getracht het conflict, dat daardoor met hun eigen kerk kon ontstaan, te ontgaan. Het resultaat moest wel een compromis zijn, dat toch de Nederlandse kerkprovincie kon bevredigen, omdat het een compromis-met-een-knipoog is. De pastorale raad werd pastoraal overleg, een woord dat moet suggereren, dat dit lichaam niet meer beleidsvormend maar slechts beleidsvoorbereidend is. De bisschoppen nemen nog wel deel aan de discussies, maar onthouden zich van stemming. De wens

van Rome is vervuld, ook wat betreft de aanwijzing van de leden van het overleg, de bisschoppen hebben nu als leden die mensen aangewezen, die in een eerder stadium reeds als leden van het landelijk beraad gekozen waren door de diocesane pastorale raden. Dit laatste knipoogje is gemakkelijk te verstaan. Of ook de knipoog werd verstaan, waarmee het pastoraal overleg werd gedegradeerd tot alleen maar beleidsvoorbereidend orgaan, zal dit weekend duidelijk moeten worden.

Mocht dit niet zo zijn, dat kan men ervan op aan, dat het neventhema — actuele pastorale problemen — toch weer het hoofdthema wordt van het overleg, dat terecht gedacht had zich te moeten bezighouden met een onderwerp, dat de zorg zou moeten hebben van alle kerken: de rechtvaardigheid in de wereld.



## Persspiegel

## CBS

DE VOLKSKRANT schaart zich volledig achter het regeringsbesluit het CBS voor een deel van Den Haag naar Heerlen te verplaatsen. Het blad zegt letterlijk:

„Met de gedeeltelijke overplaatsing van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) heeft de regering een verstandig besluit genomen. In deze zwaar omstreden, en soms ook emotioneel geladen zaak heeft zij alle oplossingen gevonden, die aan alle belangen recht zou kunnen doen. Het CBS gaat wel naar Limburg, maar blijft voor een deel in Den Haag.”

Dat de overplaatsing van rijksdiensten op verzet stuit, noemt De Volkskrant geen nieuws. De krant vindt dat ook verklaarbaar.

„Met name levert verhuizen voor veel mensen een bezwaar op. Er is echter de suggestie gewekt, dat de verhuizing van het CBS bijna het einde zou betekenen van de beoefening van de statistiek op hoog niveau. Al kunnen buitenstaanders de aardigheid van deze vrees moeilijk bevinden, toch lijkt deze redenering nogal zwart-wit. Als het gaat om de statistiek, is er geen reden om te denken dat het verplaatsingsrisico te groot is. Het verplaatsingsrisico is klein. Vandaar, dat buitenstaanders de indruk krijgen, dat het verplaatsingsverlies wordt overtroffen door de Volkskrant.

## Eenwording

De onafhankelijke LONDON TIMES gaat in op de hoofdreactioneel artikel in op de Europese eenwording en het blad doet dit tegen de achtergrond van de Frans-Duitse verhoudingen. De TIMES schrijft: „In zijn verklaring voor de Bondsraad vorige week legde bondskanselier Brandt er de nadruk op, dat de Europese eenheid over een jaar of tien aan verwezenlijking toe zal zijn. Er bestaat een goede reden aan te nemen, dat — als de Franse verkiezingen eenmaal achter de rug zijn — ook president Pompidou zijn aandacht op de eenwording zal richten. Volgens de Nederlandse premier Biesheuvel ligt de sleutel hiertoe in het analyseren van hetgeen nodig is en het aanvaarden van de consequenties voortvloeiende uit de eenwording.”

Het blad vervolgt: „De voortzetting van bilaterale contacten niet slechts tussen Frankrijk en Duitsland, maar tussen alle betrokken landen, maakt een integreerder deel van het proces uit. Hoe hechter de verhouding tussen Frankrijk en Duitsland des te groter zijn de kansen op vooruitgang in het proces van de eenwording.”

## Johnson

Uit de liberale GUARDIAN tekent de wij naar aanleiding van Johnsons dood het volgende op:

„Lyndon B. Johnson twijfelde er in 1964 aan of hij zich wel kandidaat zou stellen voor de presidentsverkiezingen. Zijn vrouw zei hem die dagen: „Het zou wel eens kunnen zijn dat het ambt van president je dood wordt”. Toch vond ze dat Johnson door moest gaan. Johnson deed het en hij was pas 64 toen hij stierf.”

## Cabral

De moord op Amílcar Cabral, de leider van de onafhankelijkheidsbeweging voor de Portugese provincie Guineë-Bissau en de Kaapverdische eilanden, zal waarschijnlijk niet zo opgelost blijven als die op Edouard Mondlane, chef van de Oost-Afrikaanse zusterorganisatie voor Mozambique (Frelimo), enkele jaren geleden, schrijft de conservatieve Westduitse FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG.

Het blad zegt verder: „De moordenaars kunnen „Portugese agenten” zijn geweest, zoals president Sekou Touré van Guineë vlak na de dood van Cabral beweerde, maar ze kunnen net zo goed uit eigen gelederen stammen. Strijd om de macht, die ook in Cabrals partij gewoed heeft, wordt in Afrika vaak met het mes beslecht. Sekou Touré laat al jaren geen journalisten uit Westerse landen in Guineë toe, zodat men niet kan controleren wat hij beweert. Toen in 1970 „Portugese huurlingen” in Conakry een bruggehoofd probeerden te vestigen, zou Cabral al op de lijst van door hen te doden personen gestaan hebben. Maar ook toen was de Westerse wereld aangegeven op de verklaringen van de Guineese regering. Wat is de waarheid?”

Voor de waarnemend OAS-secretaris-generaal Kamanda lijkt het geen twijfel dat een buitenlandse mogendheid haar hand in het spel heeft. Blijft de vraag welke mogendheid. Komt werkelijk alleen maar Portugal in aanmerking?, zo vraagt de Frankfurter Allgemeine zich af.

(ADVERTENTIE)

## Vakantie vanaf vliegveld Beek?

Dat kan. Arke Reizen biedt u best vier bestemmingen in Spanje. B.V. 8 dagen Costa Dorada v.a. f. 254,- of 8 dagen Costa Brava v.a. f. 199,-

**ARKEREIZEN**

De oorlog in Indochina heeft voor de Amerikanen ernstige gevolgen gehad. De publieke opinie speelt de een belangrijke rol bij de ontwikkeling van het conflict, hoewel de openbare mening niet altijd een snel vertrek van de Amerikanen en een onmiddellijke vrede eiste.

Toen Eisenhower in 1955 zijn eerste militaire adviseurs naar Vietnam zond voor opleiding van het leger van de toenmalige president Ngo Dinh Diem, stak geen storm van protest op. Algemeen gold nog de mening dat ook in Vietnam het communisme een halt moest worden toegevoerd, zoals de strijdkrachten van de Verenigde Naties (meest Amerikanen, maar ook eenheden van andere landen als Nederland) in Korea dat hadden getracht.

Trouwens, de Amerikanen in Zuid-Vietnam vochten niet. Zij waren toen nog adviseurs en het ging om maar 300 man. De publieke opinie ging pas in 1960 een rol spelen en sedert die tijd zijn drie fasen te onderscheiden, namelijk van 1960 tot 1965, van 1965 tot 1969 en van 1970 tot eind 1972. Het zijn de perioden van goedkeuring, van grote innerlijke verdeeldheid en rellen van gelaten onverschilligheid. Toen in het begin van de jaren zestig Kennedy het korps adviseurs zich uitbreidde en zijn opvolger Johnson deze politiek voortzette, verweet de openbare mening in Amerika de regering dat zij niet genoeg deed om eens en vooral een einde te maken aan het „oorlogje van de onderontwikkelden”, omdat de Zuidvietnamese strijdkrachten het zelf bijna niet konden. Men stond vrij algemeen achter de politiek van John Kennedy, idool van de jeugd en van de liberalen, dat het communisme moest worden tegengehouden en dat Amerika als „politieagent” de vrijheid overal ter wereld moest verdedigen.

## Volmachten

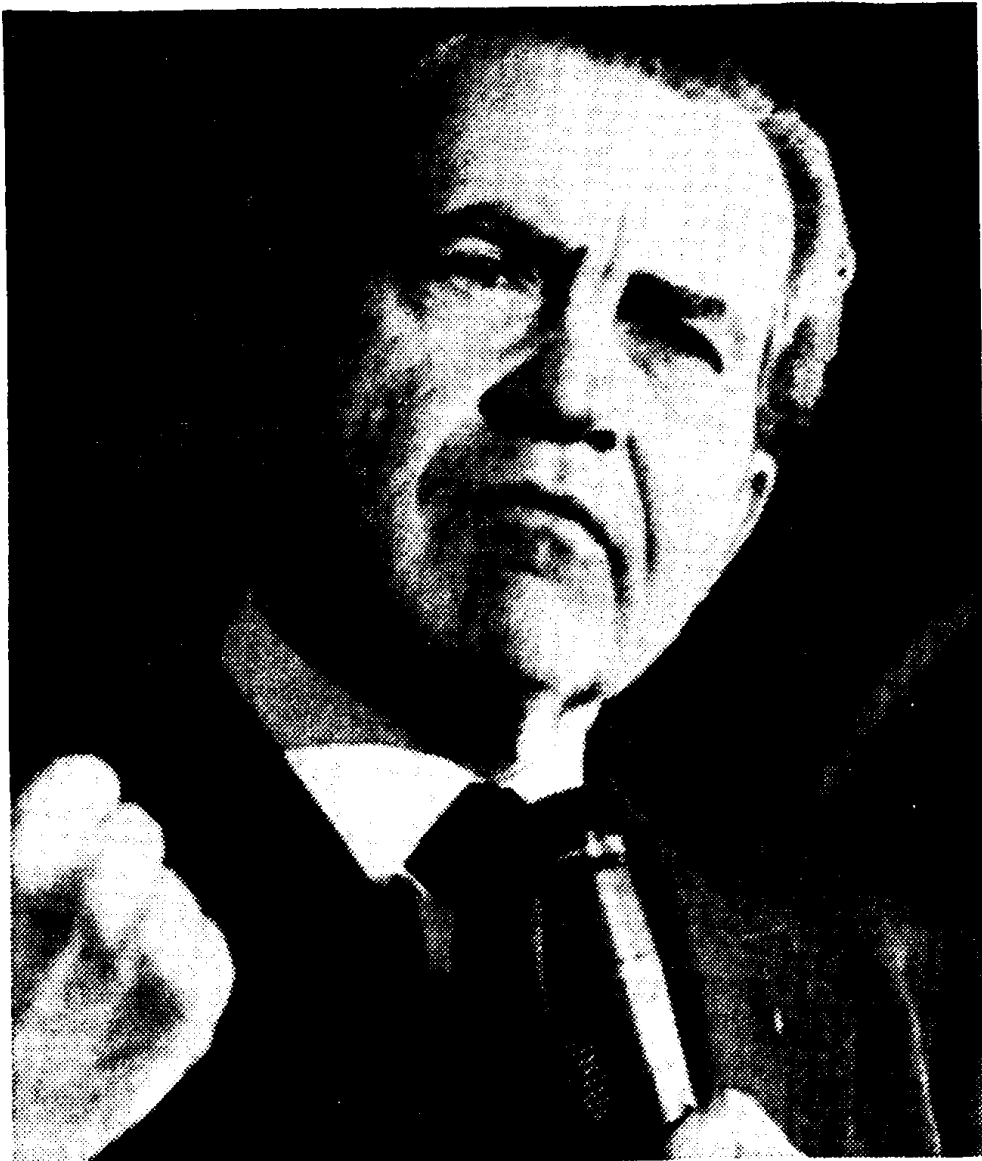
Het Amerikaanse publiek kwam ook niet in verzet toen na het Tonkin incident president Johnson van het congres met overgrote meerderheid nagenoeg onbeperkte volmachten kreeg. Ook de grote kranten, zoals de New York Times, waren van mening dat zo nodig met een grote strijdmacht snel de beslissende klap moest worden uitgedeeld en uit niets bleek bezorgheid over een escalatie.

(Bij het Tonkin-incident zouden Amerikaanse torpedobootjagers in internationale wateren in de golf van Tonkin door Noordvietnamese motorboboten zijn aangevallen. Deze kwestie werd later fel omstrengd en nooit is bevestigd dat er inderdaad motorboboten in de buurt zijn geweest. Men heeft zelfs beweerd dat Johnson de zaak heeft geëscandeerd).

Het vertrouwen in de Amerikaanse oppermacht taande toen, ondanks de escalatie tot 400.000 man in 1965 en meer dan 500.000 op het hoogtepunt van de oorlog, niets was opgelost en de oorlog de levens van steeds meer Amerikanen was gaan kosten.

Het waren eerst de jeugd en de intellectuelen die in verzet kwamen. Het aantal demonstraties op de universiteiten werd met de dag groter. Honderden, zo niet duizenden studenten deserterden om niet naar Vietnam te worden gezonden. De betogers trokken de straat op en de wereld was getuige van felle betogingen tussen betogers en de politie die in vele gevallen de hulp van de nationale garde nodig had. De geloofwaardigheidskloof tussen regering en volk werd steeds breder en in 1968 voelde president Johnson

# Viëtnamese oorlog kostte Amerikanen veel goodwill en 200 miljard dollar



RICHARD M. NIXON — wapenstilstand —

zich gedwongen af te zien van zijn kandidatuur voor een nieuwe ambtstermijn.

## Apathie

De tweedracht over de Indochinese oorlog was er oorzaak van dat de Democratische Conventie in Chicago in 1968 in een bloedige chaos eindigde. De republieken Nixon versloeg bij de verkiezingen dat jaar de democratische kandidaat Hubert

besloten hierop discussiedemonstraties te houden. Het hoogtepunt van de betogingen was voorbij.

Langzaam ontstond er apathie. Nixon begon met de terugtrekking van de troepen. Er vielen minder Amerikanen en er kwamen minder soldaten vermist naar huis. Minder jonge mensen werden onder de wapenen, groepen en de oorlog werd steeds meer een zaak van de Vietnamese.

Nixon waagde zijn grote gok op 8 mei 1972 toen hij de bombardemen-

de meerderheid in het geweer gekomen. Er werden tegenbetogingen gehouden door vooral de ouderen die trots waren op de prestaties van de Amerikaanse strijdkrachten in Vietnam en tijdens de Tweede Wereldoorlog. De kloof tussen jong en oud werd nog groter en vele Vietnamveteranen wierpen hun onderscheidingen bij betogingen weg, sommigen over de hekken van het Witte Huis.

Rassenrellen, munitie, aanvallen van soldaten op meerderen, omvangrijk gebruik van verdovende middelen, de kwestie My-Lai waar soldaten van de Amerikaanse divisie meer dan 100 Zuidvietnamese burgers zouden hebben uitgeweid (luitenant Calley werd tot langdurige gevangenisstraf veroordeeld), betogingen de Amerikaanse strijdkrachten in oppraak en volgens de adviesgroep voor nationale veiligheid van de democratische presidentskandidaat, George McGovern eind 1972, behoorden de strijdkrachten tot de grootste slachtoffers van de Indochinese oorlog. De malaise zit veel dieper en bovengenoemde gevallen zijn slechts oppervlakteverschijnselen.

Het ministerie van defensie achtte de zaak van verdovende middelen zo ernstig dat drastische maatregelen werden genomen. Alle repatriërende soldaten werden door medische commissies aan onderzoek onderworpen en dit is later uitgebreid tot al het te demobiliseren personeel in de Verenigde Staten. Verslaafden werden behandeld en krijgen ontwenning alvorens zij uit de dienst worden ontslagen.

Terug in de burgermaatschappij wachtte de soldaat het probleem van de werkloosheid, die in 1972 tot zes procent was gestegen. In het begrotingsjaar 1971-1972 kwam de regering met een speciaal programma om de Vietnamveteranen aan werk te helpen. In mei 1972 zond president Nixon de minister van arbeid een brief waarin hij zei bevestigd te zijn door de resultaten van het programma, maar waarin hij pleitte voor nog meer inspanning omdat te veel veteranen nog geen werk hadden.

De oorlog heeft, volgens sommige

## GELOOFWAARDIGHEIDSKLOOF MOET NU HERSTELD WORDEN

Humphrey, Johnsons vice-president, en beloofde de vrede te herstellen. In oktober en november 1969 organiseerden tientallen vredesbewegingen het „moratorium” tegen de oorlog in Vietnam. In Washington demonstreerden 300.000 mensen. Grote demonstraties hielden aan en bleef de VS begin 1970 Cambodja binnenvallen, hun laatste grote actie. Groot was de schok toen op de universiteit van Kent schoten knalden en een zich bedreigd voelende nationale garde vier jonge studenten doodschoot. Studenten in het hele land

ten op Noord-Vietnam hervatte en de Noordvietnamese havens met mijnen blokkeerde. Hij won. Geen grote demonstraties ditmaal en uit opinie-onderzoeken bleek dat twee op drie Amerikanen de harde lijn goedkeurde om Noord-Vietnam tot ernstige onderhandelingen te bewegen.

## Tegenbetogingen

Kort nadat Nixon aan de macht kwam, was onder leiding van vice-president Spiro Agnew de „zwijgen-

berekeningen, de Verenigde Staten 200 miljard dollar gekost en heeft — zo zeggen deskundigen — mede geleid tot de monetair moeilijkheden en de devaluatie van de dollar. Doordat zoveel geld naar het „Pentagon” ging kwamen talrijke programma's niet op gang of bleven ver op het schema achter. Enkele hiervan zijn huizenbouw, verbetering van de steden, gelijke kansen voor de niet blanken Amerikanen en medische en andere sociale voorzieningen. Nog eenmaal zou een golf van ontzetting over de wereld gaan toen

## opinie binnen-en buitenland



DWIGHT D. EISENHOWER — adviseurs naar Vietnam —

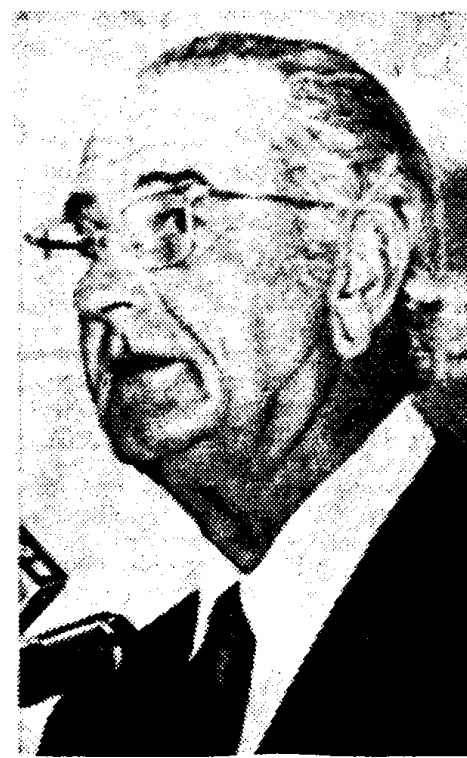
president Nixon in december 1972 de bombardementen op grote schaal liet hervatten en de geweldige achtmotorige B-52-bommenwerpers hun 30 ton bommenlasten liet uitwerpen boven de grote Noordvietnamese steden als Hanoi en Haiphong. In Amerika hield men demonstraties tijdens Nixons tweede ambtsaanvaarding op 20 januari.

Maar de rest van de wereld wachtte niet en protesteerde al direct heftig. Zo ontbood minister Schmelzer van buitenlandse zaken ambassadeur Middendorff om tegen de bombar-



JOHN F. KENNEDY — nog meer adviseurs —

dementen te protesteren en bezette een groep jongeren op 15 januari het Amerikaanse consulaat-generaal in Amsterdam gedurende korte tijd. Nu de vrede weerkeert zal de Amerikaanse regering zich kunnen gaan richten op de overbrugging van de geloofwaardigheidskloof tussen haar en het Amerikaanse volk en volkeren van de bevriende landen.



LYNDON B. JOHNSON — escalatie van oorlog —

## In gesprek

## Ambtenaren

Met verbazing heb ik als georganiseerde ambtenaar kennis genomen van de KABO dat onze christelijke georganiseerden broeders niet moedden op 6 februari wanneer de demonstratie van alle ambtenarenorganisaties in Den Haag op het Binnenhof zal plaatsvinden voor het onrecht hun aangedaan omdat zij wat de rechten van hun leden betreft gewoon buitenspel zijn gezet. Het demissionair kabinet van Biesheuvel met minister Geertsema als vertegenwoordiger heeft het overleg met de ambtenarenorganisaties over de belangen van de ambtenaren laten afspringen, hoewel dit overleg toch wel in het belang van de budgettaire aspecten, waarvoor een kabinetsbesluit is gevallen betreffende de inflatiebestrijding in ons vaderland. In plaats van het gehele Nederlandse volk een offer te vragen om het gat van 100 miljoen te dichten, heeft men het ambtenarenkorps voor deze post laten opdraaien door hun pensioenbijdrage te verhogen van 0,08 pct. tot ruim 2 pct. Dat maakt 12,5 pct. voor de ambtenaren-vakbonden onaanvaardbaar. Vandaar dat op 6 februari de ambtenaren voor hun rechten de straat op moeten. En daarom vraag ik mij af, of onze christelijk georganiseerde broeders het voor een ambtenaar onwaardig vinden om de straat op te gaan. De ambtenarenvakbonden zijn buitenspel gezet en dan heeft men het over inspraak en democratie. De inflatie wordt gewoon op de ambtenaren afgeschoven. Hier speelt nog een belangrijke factor. De regering had willen stoppen met RPS spaarregeling. Maar onder druk van het bankwezen heeft men deze spaarregeling met een jaar verlengd en om deze post te dekken laat men de ambtenaren meer pensioen betalen en het Nederlandse volk kan ten koste van de ambtenaren nog een jaar RPS sparen. De banken varen er bovendien op kwel bij. Dat alles moeten de ambtenaren in een democratisch land slikken. Georganiseerde ambtenaren voor uw rechten de straat op daar democratisch overleg niet mogelijk is. Ongeorganiseerde ambtenaren sluit u aan.

## MAASTRICHT

L. J. Geurden  
KARO

## Balans

Men zag destijds in de komst van de wapenfabriek Jörgen Hoyer werkgelegenheid voor Limburg. Werkgelegenheid is op zich een goede zaak, maar zo'n wapenindustrie die onderdelen produceert die naar Amerika gaan en vervolgens worden gebruikt voor de volkerenmoord in Vietnam, is meer dan een kwalijke zaak. Zeker uit het oogpunt van internationale solidariteit gezien.

Daarbij staat Jörgen Hoyer in Denemarken bekend als een slechte ondernemer met een slechte bedrijfsvoering, voortdurende moeilijkheden en 100 pct. militaire productie. Met andere woorden, het bedrijf was toen het hierheen kwam al een fiasco, iets wat de V.P.J. destijds zeer goed zag. In tegenstelling tot de raad, werden mensen die er destijds tegen protesteerden, zoals het V.P.J., gezien als uitschot van de maatschappij vanwege hun langzame en politieke overtuiging. Dit kwam ten gunste van de voorstanders voor de wapenfabriek die van dit onbegrip profiteerden. De fabriek heette bij de komst toenderwijs arbeidsintensief te zijn met uitbreidingsmogelijkheden CPN Tans KVP 10-6-69. Er schommelden berichten over 450, 250, 120, 60 arbeidsplaatsen. Op vragen van dhr. v. d. Spek op 8 okt. '68 in de Kamer werd bevestigd dat Jörgen Hoyer leverde aan Amerika. Deze bevestiging kwam van Den Toom. De Blok, De Jong, iets wat de buitenlandse specialist van de P.v.d.A. (V. d. Stoel) echter van de hand wees. Eveneens in de notulen van de beruchte raadsvergadering 26 sept. '69 ontkende burgemeester Smeets de levering aan Amerika. De balans die wij nu opmaken geeft aan dat er bij het Hoyer-fiasco 6 miljoen gulden verspield is en dat er van '68 tot '73 niets anders dan oorlogstuig werd gefabriceerd, wapens die er enkel zijn om hun vernietigingskracht. Ik hoop dat er uit het bovenstaande een conclusie kan worden getrokken tegen de vestiging — waar dan ook — van een dergelijke werkverpleijke industrie.

## HEEKLEN

M. Smits

## Zevensprong

Praktisch elke kijker zal zich vrijdag j. geërgd hebben aan de uitdijding van „Zevensprong”. Juut mevr. (Willy Dobbe, red.) moet eerst eens les nemen om een dergelijk programma tot een sympathieprogramma te kunnen brengen. Dit autoritaire optreden is erg afstotend, ook die heer (Jan Thijs, red.) die met microfoon en zijn helle hebben en houden in het water viel met zich voor de honden kijkers weten te beheersen en niet laten merken dat hij liever zou hullen dan lachen. Ook moet zo'n man zich niet kwaden maken. Dat doet niet sympathiek aan.

## MEERSEN

P. Meessen

# GRIEZELLEN AAN DE RIJN

Er zou dagelijks een 30 kilometer lange goederentrein nodig zijn om het gif en het vuil te kunnen afvoeren dat in de Rijn uit Duitsland komt. Dit komt per dag bij Lobith ons land binnen en verdeelt zich bij Pannerden: 33.000 ton zout, 13.500 ton sulfaten, 10.440 ton calcium, 4.380 ton magnesium, 4.600 ton nitraten, 17.600 ton natrium, 380 ton ijzer, 31 ton mangaan, 52 ton natriet, 52 ton zink en 13,8 ton lood.

Per jaar belanden 24 miljoen ton giftstoffen in de grauwze stroom. Dat is ongeveer het jaarlijkse tonnage van alle schepen die de Nederlands-Duitse grens passeren. Over een zelfde periode is voorts de belasting met olie 12.000 ton en met kwikzilver 110 ton. Dat drijt allemaal in een rivier die als drinkwaterbron voor 18 miljoen mensen dienst doet. Deze opsomming is te vinden in het pas verschenen boekje „Misdaad zonder rechtens, moord op het milieu in de Bondsrepubliek”. Voor regeringen blijkt het inventariseren van het Rijnvuil een moeilijk karwei te zijn. Een actiegroep van Nederlanders, Duitsers en Fransen heeft het afgelopen weekeinde aangekondigd een „witboek” over de Rijnvervuiling te zullen publiceren, camouflé met de namen van de schuldigen. Wel, tegen betaling van

tien mark is zo'n werkstuk gewoon in de Duitse boekhandel verkrijgbaar.

Wat er aan gegevens over milieuvervuiling al voorhanden is, heeft de journalist Willy R. Lützenkirchen samengebracht in zijn „Misdaad zonder rechtens” (uitgave Klepner-Heuer und Witsch, Keulen). De toestand van de Rijn, gebaseerd op gegevens van overheidsinstanties en wetenschappelijke instituten, beslaat een hoofdstuk in een boek vol griezelige gegevens.

## Chemiereuzen

Elk jaar stroomt minstens 12 miljard kubieke meter afvalwater in de Rijn, tien miljard afkomstig van de industrieën. De sterkst vervuilde delen zijn die van Ludwigshafen tot Bingen en van Leverkusen tot Emmerich (bij de Nederlandse grens dus). Dat betekent: de Rijn wordt daar het vuilst waar zich enerzijds de chemiereuzen BASF en Bayer hebben gevestigd en waar anderzijds de vuilmassa's van Neckar en Wupper uitmonden. Het zuurstofgehalte bij Emmerich is slechts een vierde van dat bij Kembs aan de Boven-Rijn. Het boekje geeft een overzicht van

de hoeveelheden afvalwater. Bij de BASF komt die overeen met de hoeveelheden van twee miljoen mensen. Bayer en Hoechst doen daar nauwelijks voor onder. Bij Leverkusen (Bayer) krijgt de Rijn definitief de doodsteek. Daar vindt men sterk verhoogde concentraties van calcium, kalium, ijzer, ammonium en fosfaat. Bij Hoechst, aan de zijrivier de Main, doet zich iets dergelijks voor. Daar wordt het water bovendien verpest met het insectenverdelingsmiddel endosulfan (vijf tot tien kilo per dag), waarvan wordt aangenomen dat het in 1969 de grote visssterfte veroorzaakte. De daders zijn echter niet alleen de industrieën. Grote Duitse steden die hun vuil ongezuiverd of onvolledig de gezuiverd in de Rijn lozen, zijn: Mainz, Koblenz, Bonn, Keulen, Düsseldorf, Krefeld en Duisburg. De fecaliënvloed wordt voor een deel slechts door sintelgaas, „gereinigd”.

## Vervuilers

De vervuilers zijn bovendien niet alleen Duitsers. De zoutbelasting is voor 41 procent het werk van de Franse kalimijnen, voor 13 procent van de industrieën aan Saar en Moezel, voor 17 procent van de

Duitse mijnbouw, voor 26 procent van de overige industrieën en voor ongeveer 3 procent van huishoudelijk afval. Hoe snel de zoutbelasting is gestegen blijkt uit een vergelijking met 1960. Toen was de hoeveelheid per dag bij Emmerich 20.000 ton, 13.000 minder dan in 1970. Tussen Konstanz en Emmerich neemt de hoeveelheid zout 66-voudig toe.

Een hoofdstuk apart is de al begonnen toekost met kerncentrales, waarvoor de grote elektriciteitsbedrijven en fabrieken als Bayer en BASF alle de Rijn hebben opgezocht. De komende 13 jaar zullen er 18 tot 19 in gebruik worden genomen. Omdat de rivier het koelwater levert, wordt voorspeld dat de Rijn in 1985 een tropisch water zal zijn geworden — echter zonder enig leven. Zuidelijk van Duisburg zou er moeten worden gerekend dat de temperatuur boven de 31 graden komt te liggen.

## Krachtige wetten

In tegenstelling tot de „investering” is dit laatste een toekomstvisie. De praktijk kan enigszins anders uitvallen als de landen het nog opbrengen overal koeltorens verp. en







[illegible]



## Beurs- overzicht

### Internationals verdeeld

AMSTERDAM, 25 jan. — Alle internationale fondsen leken aanvankelijk al woensdag voor een deel te herstellen van de verliezen, die op de vorige beursdag waren opgelopen. De opbrengsten bleven echter nog aan de bescheiden kant.

Zo begon Unilever onveranderd op f 134,20 en verdiende even later een dubbeltje. Philips werd 10 cent hoger gepend, maar al snel moest er 20 cent van de koers af, zodat het vorig slot met niet werd behaald. Kon. Olie begon aanvankelijk wat lager maar bereikte toch nog de vorige koers (125,30). Hogovens en AKZO deden het wat beter en herstelden met resp. 10 cent op f 89,80 en 60 cent op f 80,20.

ABN heeft nog steeds niet over belangstelling te klagen: Het fonds kwam weer f 6 naar boven. AMRO verbeterde 50 cent.

Amsterdam-Rubber, dat dinsdag een belangrijke vooruitgang boekte (f 12), deed nu weer een stap terug (f 6 lager).

In de scheepvaarthoek zag Van Ommersen de winst van dinsdag in één klap meer dan verloren gaan met 14 punten minder. HAL, dat verwachtte een onveranderd dividend te kunnen uitkeren, steeg f 8. Kon. Boot verloor f 1,50 en Scheepvaart-Unie f 2.

Nat. Nederl. noteerde een nieuw verlies van 40 cent.

De BNG-leningen lagen er verdeeld bij. De staatsfondsen gaven een lichte verbetering te zien.

De koersbewegingen op de lokale markt bewogen zich voor de beleggers in een wat positievere richting dan dinsdag. Niettemin werden bij een flink aantal fondsen nog pittige verliezen geleden: Bos Kals f 1,50, Scholckeborn f 80, Ballast-Nedam f 1,60 en Pakhoed f 4,50.

Onder de uitgeverijwonderen waren NDU en Elsevier wederom lager. De reactie bij Van der Giessen de Noord duurde voort met f 120. Key-Hout zag f 250 minder bereikt voor een waarde dat op f 3.250 terecht kwam.

Een ruime winst was weggelegd voor Zonostro; het fonds is de laatste dagen op overnemingsgeruchten aardig opgelopen. Philips-Tabak schoot door met een nieuwe winst, ditmaal van f 6. Beter waren verder nog Braat-Bouw, Macintosh met een winst van f 1,20, Zimba en AFAS. Dit verkeer-geefde de kon daarmee het verlies van dinsdag een beetje inlopen.

Woensdag werd bekendgemaakt dat voor 1972 gerekend wordt op een winst die tenminste gelijk zal zijn aan die van 1971. Gero kwam na de blootkoers van f 85 op f 90.

Voor Holland Amerika lijn kwam na maandenbeurs nog meer vraag opzetten, waardoor de koers oploef tot f 202. De overige scheepvaartwaarden werden hierbij ook enigszins meegetrokken.

De internationale sloten verdeeld. AKZO en Hogovens eindigden wat hoger, maar Olie, Philips en Unilever zakten verder in.

## ADVIESKOERSEN

### BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 25 jan. — De advieskoersen voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:	
Amerikaanse dollars	3.17-3.23
Engelse ponden	7.47-7.87
Belgische francs	7.17-7.32
Witase marken	99.50-101.00
Italiaanse lire	49.75-52.25
Portugese escudo's	11.70-12.30
Canadese dollars	3.17-3.24
Frans francs	62.25-64.25
Zwitserse francs	85.75-87.25
Zweeds kronen	66.75-68.75
Noorse kronen	47.50-49.50
Deense kronen	45.75-47.75
Oostenrijkse schillingen	13.85-14.10
Spaanse peseta's	4.92-5.17
Finse marken	75.75-77.75
Jugoslavische dinars	17.00-20.00
Griekse drachmen	9.85-10.85

## Avondkoersen

### EFFECTENKOERSEN

#### AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 25 jan. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 280 Nederlandse aandelen geactiveerd (vorige beursdag 283). Hier- van waren 133 of 45,9 procent hoger (74 of 26,2 procent), 105 of 36,2 procent lager (159 of 56,2 procent) en 52 of 17,9 procent onveranderd (50 of 17,6 procent). Het meest verhandeld werden:

1. Rolinco	(f 4.141.950)
2. v. Ommersen	(f 1.750.200)
3. Robeco	(f 1.507.400)
4. VME	(f 1.392.900)
5. ABN	(f 1.249.800)

De nominale omzetten bedroegen in: Nederlandse aandelen f 28,3 mln (f 25,9 mln), Nederlandse obligaties f 32,5 mln (f 23,9 mln).

AKZO	79,00-79,30 (80,00)
Hogovens	— (90,00)
Kon. Olie	123,30 gb - 124,00 (124,80)
Philips	57,10-57,50 (57,90)
Unilever	152,20 - 153,00 (153,90)
KLM	110,50 (110,50)

## VAKBONDEN WILLEN SALARISSEN STEEDS VERDER UITHOLLEN

# Hoger personeel komt op voor zijn 'gelijk'

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 25 jan. — Terwijl bij de CAO-onderhandelingen over de groot metaal het gevecht om verhogingen in centen krachtig is ontbrand, bereidt een grote categorie werknemers zich voor om een netto-achteruitgang van het salaris per eind januari. De oorzaken van die achteruitgang: Optrekking van de premiegrenzen voor de sociale- en volksverzekeringen en verzwaaring van de premiedruk zelf.

Een willekeurig voorbeeld: Iemand met een jaarsalaris van 36.000 gulden bruto wordt er in de nieuwe constellatie ruim 15 gulden netto 'armer' van, vooropgesteld, dat zijn pensioenhouding gelijk blijft. In het algemeen zal ook die inhouding worden verhoogd, zodat de situatie er dan nog ongunstiger op wordt.

Vergelijkende cijfers: Eind december werd op het maandsalaris van 3.000 gulden bruto (36.000 gulden per jaar) ingehouden: aan pensioen 150 gulden (afhankelijk van bedrijfsregeling), AOW-AWW 209,60 gulden, loonbelasting 588,47 en aan sociale premies Wet Arbeid Onge-schiktheid (WAO), Werkloosheids Wet (WW) en Ziektewet (ZW) 61,07 samen of 2,61 pct totaal. Opgeteld geeft dat een aftrekkend van 857,14, zodat het netto-salaris eind december op 1.992,86 kwam.

Eind januari gaat er van die 3.000 gulden bruto af: Pensioen 150 gulden (er vanuit gaande dat het bedrag gelijk blijft), AOW-AWW 243 gulden (door premie grensverhuizing naar 24,300 gulden en optrekken van de premie naar 10,4 pct), Loonbelasting 522,60 (minder door gunstiger werking voor deze inkomensgroep van het nieuwe schijventarief) en aan WAO, WW en ZW samen 107,39 (door premie- en premiegrensverhoging). De totale aftrekkend wordt dan 872,99, waarmee het netto-salaris eind januari op 1.977,01 komt.

(ADVERTENTIE)

**GESCHIEDENIS VAN DE BODE LIMBURGEN**  
door prof. dr. W. Jappe Alberts.  
Deel I: Uitvoorraad leverbaar.  
gespecialiseerde boekhandel  
**Boekhuis Kerkdado**  
ZEP PLOUM  
Hoofdstraat 30 - tel. 2397

Er is dus sprake van een automatische nivellering bij de hogere en hoogste inkomens. Maar daar blijft het niet bij. Want behalve dat er netto minder mee naar huis wordt genomen, stijgen ook de prijzen. En als de vakbeweging haar zin krijgt, wordt die prijsstijging maar tot 25.000 gulden volledig gecompenseerd en naar boven helemaal niet meer.

De rekenmeester van de Unie BLHP (de NKV-bond Unie van Beambten, Leidinggevend en Hoger Personeel) zei ons daarover in een vraaggesprek: „Dat betekent dat je met een teruglopend inkomen ook nog eens minder kunt gaan doen. Hoeveel minder, dat hebben wij uitgerekend. De man met een inkomen van 2.916 gulden per maand (35.000 gulden per jaar), krijgt bij een aangenomen prijsstijging van 6,75 pct in 1973, waarvan dan 0,75 pct als drempel blijft zitten, f 73,03 per maand helemaal niet meer vergoed als er gebeurt wat de vakbeweging wil”.

„Aan bedrag gaat hij er dan in koopkracht regelrecht op achteruit. Bij een bruto-inkomen van 2.083 gulden per maand wordt zijn koopkracht maandelijks f 16,82 minder. Wij hebben daarom gezegd, dat de volledige prijscompensatie gehandhaafd moet worden tot 35.000 gulden op jaarbasis. Dat is 33.000 gulden plus de vakantie-toeslag”.

„Hoe wij aan die grens van 33.000 gulden komen? Tussen de 20 en de 33 malle vallen er namelijk enkele zware klappen. De premiegrensverhoging voor de AOW, AWW ging van 21.150 gulden naar 24.300 gulden. De ziekte-kosten stijgen met ongeveer 30 pct voor particulieren. Nog afgezien van wat er verder te gebeuren valt in deze sector. De premiegrenzen voor Ziektewet, Wet Arbeidsongeschiktheid en Werkloosheidswet gingen van 28.188 gulden naar 32.625 gulden, waarbij de premiedruk voor de werknemer, zelf nog eens 2 pct zwaarder is geworden. Het netto-salaris wordt dus danig uitgehold”.

### In het offensief

Van iedere gulden die er in de loop van 1973 bruto bij komt zal er netto minder overblijven en kan er minder van worden gekocht. Vanuit deze situatie, die nog met tientallen andere en veel sprekerder voorbeelden te illustreren valt, is de NKV-bond Unie BLHP met 35.000 leden in het offensief gegaan tegen de vakbondsvorst.

De bonden willen, behalve een begrenzing van de prijscompensatie tot 250 gulden per procent, kort en goed een loonsverhoging in centen, uit te drukken in één voor ieder gelijk bedrag en afgeleid van een gemiddeld loonsom.

Bovendien willen ze het hoger personeel onder de werkingssfeer van de CAO brengen. De Unie BLHP vindt centen in plaats van procenten on-

aanvaardbaar. Omdat de achteruitgang daardoor sterk in de hand wordt gewerkt. Hetzelfde geldt voor de beperkte prijscompensatie, die het teruglopende inkomen verder uitholt. Binnen de NKV-gelederen doet zich nu de merkwaardige situatie voor dat twee bonden, tegen de achtergrond van het metaal-overleg, elkaars standpunten over deze kwestie te vuur en te zwaard bestrijden.

Het NKV is tot heden de enige vakcentrale die de democratische ruimte binnen haar organisatie heeft geschaard voor een bond van hoger personeel. Die bond werkt, zoals vicevoorzitter J. W. de Bruin van de Unie BLHP ons meedeelde, overigens pleziervol samen met de categorie Nederlandse Centrale van Hoger Personeel (NCHB), die zo'n 14.000 leden telt en die zonder steun van enige vakcentrale opereert.

De Bruin: „Wij hebben de indruk dat in de groot-metaal, de metaalnijverheid en de textiel voorstellen van de vakbeweging totaal verkeerd vallen. Staffunctionarissen tonen hun directies gewoon met harde cijfers aan, dat ze er in die situatie flink op achteruit gaan. Niettemin hebben wij al aanwijzingen, dat de vakbeweging deze eerste nivelleringsvoorstellen nog maar kinderspel vindt”.

### Geen verbetering

„Voor het volgend jaar zou er een heel ander verhaal opgesteld moeten worden, met als bedoeling: Alleen nog prijscompensatie voor de hogere-betelden, maar dan met een vloer en plafond. Er is verder geen enkele reële verbetering meer.”

Intussen vragen wij ons wel af, of wij nu zo'n rare bond zijn, omdat wij als NKV-organisatie niet schromen tegenspel te geven. In het NVV zijn toch ook hogere-betelden georganiseerd. Zouden die om wille van de lieve vrede binnen het NVV niet openlijk reageren, maar wel hetzelfde voelen misschien? Het wordt tijd dat er een gedegen studie komt waaruit een merkbaar inkomensbeleid kan groeien. En wordt nu maar in het wilde weg met cijfers gesmeten!”

Al eerder heeft voorzitter Hubben van de Unie BLHP de houding gekritiseerd van waaruit bruto-inkomens van hogere-betelden worden vergeleken met de netto-bedragen van de laagst-betelden. Daarmee wordt het probleem niet opgelost. Evenmin met de touwtrekkerij over de interpretatie van de passage in het Centraal Akkoord, die zegt, dat er geen maximum mag zijn in de prijscompensatie en waaruit de vakbeweging dan weer afleidt, dat dit slaat op de procenten van de prijsstijgingen zelf, maar niet op de bedragen die daarvoor moeten worden vergoed.

Hoe het zal aflopen zullen de komende weken moeten leren. Maar dat de werkgevers één lijn zullen trekken met het hoger personeel staat al bij voorbaat vast.

# BEDRIJFSLEVEN

### • AFSCHEID

De heer K. Kupers, voorzitter van de directie van Unilever-Emery NV in Gouda, heeft afscheid genomen. De heer Kupers, die 40 jaar bij dit bedrijf werkte, werd benoemd tot officier in de orde van Oranje Nassau.

De heer Kupers, die in 1963 president-directeur werd, trad in 1932 in dienst bij een dochteronderneming van Unilever in Zwijndrecht, de huidige Unimills BV. Na de oorlog stond hij enkele jaren aan het hoofd van een Unileverbedrijf in Oostenrijk. Van 1953 tot 1956 was hij werkzaam in de personeelssector van het concern. In 1957 werd hij directeur van het Zwijndrechtse bedrijf.

## Moeilijkheden voor Belgisch glasbedrijf

BRUSSEL, 25 jan. — Een van de belangrijkste Belgische glasbedrijven „Manubelver”, verkeert in ernstige financiële moeilijkheden. Het bedrijf heeft bij de rechtbank van Bergen uitstel van betaling moeten vragen. Het bedrijf heeft vier vestigingen en er werken in totaal ongeveer 1000 mensen.

De directie heeft verklaard, geen plannen tot sluiting van een of meer vestigingen te hebben. Men hoopt de financiële situatie van het bedrijf nog te kunnen saneren. Als oorzaken van de huidige moeilijkheden worden opgegeven: gebrek aan geld voor verdere mechanisering en voor modernisering om de concurrentiepositie te kunnen handhaven. Ook stijgende concurrentie als gevolg van activiteiten in de Oostbloklanden worden genoemd. Het bedrijf heeft tevergeefs getracht particulier kapitaal te verwerven. Zijn voornaamste schuldeisers zijn momenteel de Nat. Mij voor Krediet aan de Nijverheid en de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid (deze diens int in België de sociale premies).

### • GAS

Een groep Westeuropese maatschappijen heeft gas gekocht uit het Ekok-fisk-veld in de Noordzee, dat vervoerd zal worden door een gaspijpleiding over een afstand van 420 kilometer naar Emden in West-Duitsland.

Uit hoofde van een overeenkomst tussen de Philips groep en de Ruhr Gas (West-Duitsland), Nederlandse Gasunie, Gaz de France en Distragaz (België) zal over een periode van 20 jaar tenminste 164 miljard kubieke meter gas te waarde van 12,16 miljard tot 17,2 miljard gulden worden geleverd. Verwacht wordt dat in oktober 1973 zal worden begonnen met de levering.

### • HANDEL

#### (EN WANDEL)

Een tachtigtal handelsagenten en handelsreizigers heeft in Den Haag met een tocht per auto door het centrum van Den Haag en over het Binnenhof de aandacht gevraagd voor de problemen, die vertegenwoordigers ondervinden bij het bezoek aan winkels, die aan promenades of voetgangersstraten liggen.

Op het Binnenhof overhandigde een delegatie van de demonstranten een door hen ontworpen nieuw verkeersbord en een nota, waarin wordt gepleit voor een wettelijke regeling, waarmee de nu aangevoerde moeilijkheden van de vertegenwoordigers kunnen worden opgelost. Volgens een bepaald systeem, ongeveer zoals dat in de Zwitserse stad Zürich wordt toegepast, zouden de vertegenwoordigers ontheffing moeten kunnen krijgen om met hun auto's toch de voetgangersgebieden binnen te rijden, al dus het voorstel. Nu is het, volgens de demonstranten, vooral voor vertegenwoordigers in textiel, lederwaren, schoenen, en goud- en zilverwerk, die gewoonlijk grote en zware monstercollecties bij zich hebben, vrijwel onmogelijk bij hun cliënten op winkelpromenades te komen.

### • VOEDERS

Ver. Mengvoederfabrieken Koudijs NV heeft in het 30 september 1972 geëindigde boekjaar: aanmerkelijk beter gewerkt dan in het voorgaande boekjaar. Tegenover een verlies van f 2,65 mln in 1970-1971 staat een winst van f 2 mln in 1971-1972. De omzet steeg van f 218,1 mln tot f 230,2 mln.

De grote stijging van de brutowinst is vooral te danken geweest aan de goede resultaten in de mengvoedersector. De uitbreiding van de afzet vond plaats in de rundvee- en varkenssector, terwijl ook de export aanmerkelijk steeg. Gezien de ontwikkeling van de dierschapen en de prognose daarvan, mag met een vergroting van de vraag naar mengvoerders worden gerekend. Het herstel van de braadkuikenmarkt, zoals werd verwacht, heeft zich slechts gedeeltelijk voltrokken. Al lagen de opbrengstprijzen hoger dan in het vorige verslagjaar, er was toch sprake van een verliesgevende situatie.

### • AUTO'S I

Nu er in de hele Westduitse ijzer- en staalindustrie overeenstemming is bereikt over een nieuwe C.A.O., zullen de autoriteiten in de Bondsrepubliek wellicht toegevoegd. De grote Westduitse autofabrieken beschouwen prijsaanpassingen als onvermijdelijk. De omvang van de verhoging en de datum van invoering slaan nog niet vast.

### • AUTO'S II

Japan heeft in 1972 een recordaantal van 6,3 miljoen auto's geproduceerd (8,3 procent meer dan in 1971) en is daarmee de op een na grootste auto-producent van de wereld gebleven. De grootste autoproducent is de V.S.

### • AUTO'S III

Met een totale productie van 877.963 personenauto's, bestelwagens en vrachtwagens, verbeterde de Opel-vestiging van General Motors in 1972 haar record van vorig jaar (838.718 eenheden) met 4,7 pct.

De productie per model is als volgt: Kadett 266.358, Manta 103.274, Ascona 165.671, Opel GT 17.398, Rekord 279.008, Commodore 33.790, Admiral-Diplomat 7.950, Blitz-vrachtwagens 4.514. Van de totale productie exporteerde Opel in 1972 428.923 stuks, of wel 48,6 pct.

## Pluimveehouderij voerde voor 100 miljoen meer uit

UTRECHT, 25 jan. — Nederland heeft vorig jaar voor f 936,7 miljoen aan pluimveehouderijproducten uitgevoerd, f 104,8 miljoen ofwel 12,6 procent meer dan in 1971. Er gingen bijna 1,2 miljoen eieren de grens over (11,3 procent) ter waarde van ruim f 159 miljoen (9,5 procent), terwijl 237 miljoen kilo (4,8 procent) geslacht pluimvee is uitgevoerd voor f 613 miljoen (10,1 procent).

Ook de uitvoer van broeders, conserven, eendagskuikens en fok- en gebruikspluimvee is toegenomen. De geringscijfer stijging vertoende de export van eiprodukten met 0,6 procent tot 18 miljoen kilo met een waarde van f 52,7 miljoen (0,1 procent).

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIVE AANDELEN

AKZO	79,00	80,00
Alk.-Bank Nederl.	70,00	70,00
AMRO-bank	80,50	80,50
A'dam Rubber	314,00	—
Deli Mij.	160,50	162,50
Dordrechtse Petrol.	154,30	153,00
idem 7% pr.	153,30	151,50
Heineken bel. & beh.	308,10	313,00
Heineken Bier	341,00	342,90
HAL	287,00	292,00
Hogovens	89,00	90,00
HVA	519,00	622,00
KLM	111,00	110,50
Kon. Petr.	125,30	124,80
KNSM	191,50	192,00
Nat. Nederl.	72,50	72,50
Phs. v. Ommersen	380,00	372,00
Philips	57,90	57,90
Robeco	270,50	270,50
Rolinco	179,50	179,50
Scheepv. Unie	160,00	161,00
Unilever	154,20	153,90

### OBLIGATIES

Ned. 25-j. 1970	8	103,90	104,00
Ned. 15-j. 1970-3	8	103,60	103,70
Ned. 7-j. 1970-3	8	103,30	103,60
Nederl. 1970	7 1/2	103,20	103,20
Nederl. 1971-81	7 1/2	101,40	101,40
Nederl. 1972	7 1/2	98,50	98,50
Nederl. '69	7	96,40	96,50
Nederl. 1968-4	6 1/2	92,20	92,30
Nederl. 1967	6 1/2	89,80	89,80
Nederl. 1966	6	88,45	88,45
Nederl. 1965-2	5 1/2	89,30	89,30
Nederl. 1964-2	5 1/2	87,00	87,00
Nederl. 1964	5	84,20	84,20
Nederl. 1964	4 1/2	99,70	99,70

### Converteerbare Obligaties

AKZO '69	4 1/2	86,50	86,60
Alk.-Bank Ned.	6	129,00	131,30
AMRO-bank '69	5 1/2	141,00	142,20
Elsevier	7 1/2	280,00	280,00
Gelder Zn.	4 1/2	93,10	93,10
Gist-Broc. '69	5 1/2	89,30	89,00

x laten	
e ex dividend	
e ex claim	
a gedaan en bieden	
s gedaan en laten	
b bieden	

Grinten v.d. '69	6 1/2	112,60	113,00
Homb. Acht. '71	7	—	—
Hogovens	5 1/2	97,50	97,50
KLM acht. '68	5 1/2	87,50	97,50
K.N. Papier Acht. '74	132,00	132,50	—
Philips '70	6 1/2	103,30	102,90
Philips	—	114,90	115,30
Rolinco 1.000	6 1/2	90,50	84,70
Ver. Glas	7	129,00	129,00
Ver. Mach. '68	6 1/2	120,00	120,50

### AANDELEN

AMEV n.r. cert.	123,50	123,70
AMFAS-groep n.r. t	113,00	b
Ass. C. St. R'dam	111,90	114,00
Della-Lloyd cert. f.	83,50	82,50
Ennia	151,00	151,00
Kas Associatie	147,00	147,00
Mees & Hope	188,00	192,00
Ned. Creditab. a. b	66,00	66,10
Ned. Middenstands b.	183,50	183,30
Slavenburg's bank f.	294,00	293,00
Friesch-Gron. Hyp	111,00	113,00
Westl.-Utr. Hyp. Bank	430,50	430,00

### Handel Industr. & Div.

Handel Industrie & Div.		
ACF A'dam Ch. F.	280,00	292,00
Albert Heijn	51,50	51,50
Alk. H.O.G. - BOE	164,50	164,00
Alk. Vruucht. Imp. Mij	1280,00	1600,00 b
Amalg. holding f.	20 46,90	47,00
A'dam Droogdok Mij	195,00	195,00
A'dam Ruituig Mij	163,00	162,50
A.N.I.E.M. nat. bez.	97,00	97,90
Arnhemse Schb. 1232	132,00	132,00
Asserbergs IJzer	985,00	1025,00
Autom. Screw Works	162,00	162,50
Auto-Indust. R'dam	2210,00	2200,00
Ballast-Nedam Gr. 69	69,30	69,30
B.M. F. M. Bedr.	120,00	120,00
Batavia Marg.	910,00	950,00
Batenburg	1575,00	1575,00
Beek A.L.V.	1625,00	1635,00
Beers' Zonen	70,00	71,00
Begemann Mach.	169,00	169,00
Bijensdorp Intern.	395,00	395,00
Biers Taput	461,00	468,00
Birkels' Patent	181,00	182,00
Bljdenst-Willink	1210,00	1240,00
Boer Drukk. Uitgev.	368,00	350,00
Bois Lucas	159,50	160,00
Borsumil-Waag	158,50	265,00
Bos 100	140,00	140,00
Bank-onder. zaken 897	90,00	870,00



TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348. Partij nwe kleuren tv's va f 50. Alle merken voorradig. Zonder aanbet. va f 5 p v. Fy. Van Voorst. Ganze-waide 48. Heerlerheide. Tel. 043-213879.

Van vertrekende Afeentge-zippen teruggenomen GODE-REN te k. voor weggeef-pruizen o.a. bankstellen, sa-lontafels, verlichting, koel-kasten, wasautomaten, tv, keukentoeien, keukentafel bij Linde. Willemstr. 97, Heerlen. Tel. 043-716340.

AARDAPPELS te k. bintje. L. a Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek.

Nylon TEGELS 40x40, 11 kleuren 98 cent. Führen, Ganzewoide 70, Heerlerheide. Tel. 043-212156. Wal-ramp 18, Valkenburg. Tel. 04406-3191.

Alle soorten VLOERBEDEK-KING gratis en vakkundig geleid. J. Michielsens. Val-kenburgerweg 71. Tel. 717684.

TELEVISIES, zeer gr. sort. pr. spelend va f 75 z.g.a.n. voutom. mod. va f 175, alle merken o. gar. Inr. mog. Fa-Gel. Grasbroekweg 25, Heerlen. Tel. 043-713780.

Stundkoopje, de echte Velda MATRAS nu aan ongeloflij-ke prijs bij Hubert Bloemen-markt. 8, L'Heuvel-Geele. Tel. 04494-2760.

Te k. HANDPEREN en ap-pels 35 ct p. kg., aardappels 25 ct. ook fritesaardapp. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

KINDERWAGENS: Nu... nog testen oude prijzen. Extra ja-ruum aanbiedingen. Kinder-wagenhuis: Matti Akerstr. 46, Kerkrade-West.

Giesen Meubelen: eiken BROODKAST f 875,-, eiken bergkast f 825,-, eiken kast met glasvitrine f 895,-, mas-sief eiken kast f 1325,-, ge-beeldhouwde kast f 1175,-, moderne kast wit met palissander f 795,-, wen-gé kast m. wit 250 cm f 830,-, noten bergmeubel f 1250,-, eiken vitrinekast f 595,-, eiken t.v.-kastjes f 225,-. An-nastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-3149. Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg 6 12 18 24 36 mnd. x

Giesen Meubelen: 3-drs. taekhout SLAAPKAMER met toilet f 445,-, 4-drs. teak slaapkamer met toilet f 495,-, 4-drs. slaapkamer, wit slup-lok, met toilet f 695,-, 4-drs. noten slaapkamer met toilet f 1295,-, 4-drs. eiken slaapkam-er met toilet f 1240,-, 2-drs. teak klerenkast f 119,-, 2-drs. klerenkast wit f 145,-. An-nastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-3149. Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg 6 12 18 24 36 mnd. x

Giesen Meubelen: f eiken STOEL met tafel f 445,-, f 4 schaar stoelen met tafel f 595,-, f 4 Oirschotse stoelen met tafel f 355,-, f 4 moderne stoelen met tafel f 225,-, f 4 eiken stoelen mohair bekl. met tafel f 900,-, f 4 palissan-der stoelen met tafel f 230,-, massief eiken stoelen v.a. f 110,-. Wengé stoelen f 95,-, eiken tafel lang of rond vast f 115,-, eiken tafel tuimel-blad f 135,-. Annastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-3149. Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg 6 12 18 24 36 mnd. x

SLAAPKAMER compl. met 4-deurs kast en toilettafel v. f 978,- voor f 769,-. Slaap-kamer compl. m. verl. van f 1590 voor f 995. Slaapkam. compl. m. ornametentafel v. f 1195 voor f 935. Ook voor tienerkamers. — Fraenkel, Akerstraat 16-18-17b, Spek-heide.

WANDKAST eiken 230 cm van f 1298 voor f 998; noten kast 300 cm van f 2160 voor f 1695; palissander kast van f 1290 voor f 995; wengé kast van f 1490 voor f 1160; alle kasten, ladenkastjes, kleimueblen m. grote kor-tingen. Fraenkel, Akerstraat 16-18-17b, Spekheide.

SLAAPBANKSTEL v. f 787 voor f 645; hoekbankstel van f 2245 voor f 1745; bruin rib bankstel van f 1598 voor f 998 geleerd, eiken bankstel van f 2260 voor f 1890; skal ban-stel van f 1396 voor f 1130; 2-zits bankjes v.a. f 485; tv fauteuil f 227; ruime losse fauteuils van f 466 voor f 395 van f 640 voor f 485. Fraen-kel, Akerstraat 16-18-17b, Spekheide.

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash, en Carry slagerij Jac. Naebens, Kouvenderstr. 57, Hoensbroek.

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurde of uitgewas-sen. Gebr. Creugers, Econo-miëstr. 46, Hoensbroek. Tel. 043-213877.

Te koop GARAGES f 395. Schuurjes, stallen. Alle soorten hokken en keten. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink.

Voor gebr. NAAMMACHINES is uw adres Pfaff, Emma-plein 3, Heerlen. Met garan-tie en evt. gespreide beta-ling.

Te k. Philips TUNER RH 690 Te bevr. na 6 u. tel. 716167. Schoolstr. 6, Heerlen.

Baby- en KINDERKAMERS, oud eiken, Franse en Itali-jaanse modellen. Onze oude voorraad tegen oude prijzen. Extra 10 procent januari-terkorting. Kinderwagenhuis Matti, Akerstr. 46, Kerkrade-W.

DUMPHOUSE, voor al uw werkkliding, regenkliding, schenen en laarzen (o.a. bootlaarzen) enz. enz. Stati-onstr. 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool).

Ruud vanaf f 15,- p. mnd. Kant. u in het bezit zijn van een PIANO, Pianohandel La-zen, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054.

ANTIEKMARKT te Oirs-beek op zaterdag 27 januari na van 11.00 tot 18.00 uur in het Gemeenschapshuis bij de kerk. Vrij entree.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs kasten, stapelbed-den, matrassen, slaapkam-ers, Kampstr. 62, L'Heuvel-Geele, tel. 3412.

GASHAARD te k. z.g.a.n. wegens c.v. Meuserstraat 113 Haanrade.

1 GASHAARD, 1 minbijzet, 3 grote gevelconvector, 1 oliehaard met ton, olie-kachelijde. Tel. 04415-3168, Kerkrade, Emmastraat 6, na 18 uur.

Annieke KAST te koop en kleingood. Hoogstr. no. 190, Nieuwenhagen.

Te k. witte smeedijz. WIEG, rose uitgestoff. Te bevr. Ein-derstr. 53, Heerlerheide.

Ter overname wegens gebrek aan opvolger STAMCAFÉ -verenigingslokaal. Telef. 043-252319.

Te k. mooie antieke POT-KACHEL / 400. Tel. 043-412735.

Eina GASHAARD / 295; kl. DRU smeed gashaard / 295; oliehaard staafor. / 195; Da-voet oliehaard / 145; platte olietank / 85; minigas / 165; Kerkweg 40, Puth, tel. 1229 x

De beste en goedkoopste SLIK. Fa. Vossenberghoens-broek, tel. 045-212159 of 212744.

Te k. Akat M9 BANDREC, 40 watt, Aalbersestraat 33 te Heerlen.

Arisona of Blaupunkt kleu-ren T.V. / 86,- per mnd. In-ruil mog. Haas, Rijksweg N. no. 4, Geleen.

TELEVISIES, Nieuwete mo-del 61 cm Electronic o.a. Grundig, Philips, Nord-Men-de, Blaupunkt v.a. f 150, groot-tv v.a. f 50, Gar. inr. Dr. Calstr. 23, Schaesberg, station.

OLIEHAARD en olieka-chel met leiding en 20 ltr. vat Renningsstr. 9, H'heide

Te k. compl. licht houten SLAPK, met 4 deurs kast f 350 Rijksweg Nrd. 4 Ge-leen, tel. 3394.

Aangeb. op tentoonstellingen gebr. HEUGAFELT e.a. hoogpolige tapijttegels, ook Berber, Decorum N.V., Lijn-baansgr. 6, A'dam. Tel. 020-67518. Ook za. geopend.

Eiken MEUBLEN, gr. voor-raad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'Heuvel-Geele, tel. 3412.

Wegens oph. zaak te koop WANDREKEN, diepvries, vleeskooking, smitach, 2 weegsch. en koffiemolen. Tel. 045-413994.

Weg. vertrek te k. INBOE-DEL, w.o. gasforn., ijskast, slaapkam., t.v., etc. Telefoon 045-711546.

Te k. KLEERKAST, buffet-kast en 2 tafels. Rietra, Raadhuisstr. 32, Wijnands-rade.

Te k. Nestor Martin GAS-RADIATOR, Peeters kolen-haard. Tel. 043-412385.

Ant. SLAAPKAM. (compl.), zeer mooi en puntig, 4 Lode-wijk stoelen bekl., 3 commo-des enz. Mulsbergstraat 32, Hoensbroek, bij Markt.

Te k. BEDMATRAS voor 1-pers., wasmach. Erres, niet autom., droogkap Philips nog nw., keukentafel, lang 79, br. 50 nog nw. Middelburg-straat 38, Heerlen.

BANKSTEL en salonkast te koop. Van Rossumstraat 11, Hoensbroek.

Te k. trop. VISSER, neons vanaf f 0,60, simittraantjes f 1,- enz., ook voor zee-aquarium. Sweelinkstraat 9, Donderberg (Roermond).

Te k. zeer aparte smeedijz. WIEG en kinderwagen, zeer apart en gewiswieg als nw. Pr. Hendriklaan 36A, Brunssum. Tel. 251790.

Te k. OLIEHAARD, z.g.a.n. Dorpsstr. 48, Bungeirade.

Te koop 30 GOLFPLATEN 1 x 1,83 mtr. met gesmeerd z.g.a.n., garagepoort m. deur div. betonnen en platen / 350,-. Te bevr. Burg. Euse-nlaan 3, Spaubeek, tel. 04493-1628.

SALONKAST, salontafel en bijzettafeljes te k. Van Bronsfelstr. 1, Schinveld.

Te k. STOELTJESKLOK (an-tiek), Tel. 04403-3312, na 17 uur.

Te k. KINDERWAG. / 45,- Markt 5, Schaesberg.

Te k. Javaanse (Indie) an-tieke koperen en bronzen KETELS met Boedha-beeld. Tel. 04403-3312 na 17 uur. x

Gunstige aanbieding! Zeer goed onderhouden woon- en EETK-AMUEBLEM, best. uit: bank, 2 fauteuils, grote kast, 4 stoelen. Te bevragen 043-311521.

Te koop of te ruil Koppers-busch GASFORNUIS tegen koelkast of wasmach. i.g.st. Promenade 22 Heerlen. Tel. 712634.

Te k. SLAAPK. en bankstel t.e.a.b. Beatrixstr. 11 Nuth, tel. 04447-1939.

PIANO te k. Br. ond. nr. G 679 LD Heerlen.

Te k. BANKSTEL f 225,-, Lauierstr. 219 Passart-Heer-len.

Te koop z.g.a.n. PIANOAC-CORDEON 80 basen, 6 re-gisters en paardenstaam. Brauers. Mgr. Nolensstr. 10 Vaals.

Te k. aang. PLATENCOLL. p.m. 200 singles voor f 450,- 70-72. Ook enkel verkrijgb. Te bevr. Spoorstr. 18, Tree-beek, na 18 uur.

Te k. 2 DRU-GEVELKA-CHELS met thermost., type LEG-T cap. 4000 w. en type NL 3-T cap. 3100 N. an. J. Peckbiens Wilhelminastr. 68 N'Haagen.

Te k. partij blauwe mulde PANNEN, veldbrandstenen, vloerplanken, baddings en kepers. Tel. 715928 Heerlen.

Dames en KINDERFIETS. Solexbromfi., sachsnot., elec-tromot. raamventil., wind-scherm, bloemtafeljes, 2 kompl. uitlaten, 2 beekkap-pen, salontafel, ohoerverzadel, kleinbeeld-camera 24x36 m. tas, zonnepan en voorzietlens m. tasje, enz. Kerkw. 8 Klommen.

Te koop PIANO 1½ jaar oud. Tel. 045-253782.

Te k. 2 JALOUZIEEN 1.70 br. en 1.60 lang, butagaska-chel m. bakoven, eisier m. 2 flessen butagas. Koewer 11 Schaesberg.



# kijk... ook hiervoor ga ik naar de Spar



**hele liter halfvolle melk**  
gesteriliseerd

**74** bij de spar

**59** fles van verteerbare kunststof.



**10 verse eieren**  
formaat 4 verpakt

**159** bij de spar

**129** dagelijks vers



**vers brood**  
BRUIN

**69** WIT

**71** 800 gr. verpakt, gesneden



**kilopak suiker**

**130** bij de spar

**105** maximaal 2 kg per klant



**Amstel pils**  
krat van 20 euroflessen van 1/2 liter

**14.40** bij de spar

**10.98** 10 liter bier 27 cent per glas

**de Spar biedt 1000 kansen om een HALF MILJOEN GULDEN te winnen** en 1000 fijne prijzen voor de kinderen

Lever uiterlijk 27 januari uw „kanskaarten” en kleurplaten in, van de 6e ronde van de Spar-prijsvragen.

De prijswinnaars, prijswinnaressen en prijswinnaartjes zijn inmiddels door de jury aangewezen. Hun namen worden binnenkort in het gezellige weekblad „Nu” bekend gemaakt. Zorg dat uw naam er straks óók bij staat. Doe mee aan alle rondes die nog komen. Kanskaarten en kleurplaten voor de 7e ronde worden vanaf 31 januari gratis verstrekt, bij het passeren van de kassa. Veel succes!

**uit onze vleesafdeling**

**HAASKARBONADE** 500 gr. **428**

**RIBKARBONADE** 500 gr. **398**

**SNIJWORST** (cervelaat) fijn, 150 gr. 128, nu **108**

**GEBRADEN GEHAKT** 150 gr. nu **75**

**BAKBLOEDWORST** 250 gr. 72, nu **57**

**ZWAN CERVELAAT SPEC.** (extra droog) 100 gr. nu **108**

**uit onze groente- en fruitafdeling**

**CHIQUITA BANANEN** kilo **98**

**GROTE SAPPIGE SINAASAPPELEN** 12 stuks **198**

**HARDE SPRUITJES** 500 gr. **45**

**uit onze afdeling brood en banket**

alleen geldig vrijdag en zaterdag

**GROTE LINZE-AARDBEIENTAART MET SLAG**

per stuk 650, nu **525**

**GROTE ABRIKOZEN-KRUIMELVLA** per stuk 450, nu **398**

**uit onze diepvriesafdeling**

**BRAADKUIKEN** (alle gewichten) per 500 gr. **159**

**KUIKENBORSTFILET** 500 gr. **425**

**BOERENKOOL** 450 gr. 98, nu **89**

**uit onze zuivelafdeling**

**MARGARINE ROOD** 3 pakjes 120, nu **100**

**VACUUM KOFFIE** pak à 250 gram 236, nu **208**

**SHERRY CERCLE** literfles 692, nu **598**

**POTATO OF PAPRIKA CHIPS** zak à 170 gram 98, nu **89**

**FRITESSAUS** emmer à 760 gram 151, nu **139**

**WASVERZACHTER** literfles 150, nu **128**

**MIRELLE CREME OF DENNE SHAMPOO** 140, nu **130**

**OLIE SHAMPOO** 130, nu **120**

**WINNER KOFFIEMELK** literfles 173, nu **149**

**SINAS** zonder prik, literfles 120, nu **108**

**VRUCHTENSINAS** literfles 88, nu **79**

**10 DROPPROLLEN** (zout - dubbelzout of bruin) 120, nu **98**

**PANKY WAFELS** pak à 8 stuks **69**

**verstandig besluit: wordt ook Sparklant**

**WEEKREKLAME** verse produkten: *Weekend reklame*

**SPAR**



**ZELFSTANDIGE  
ONDERNEMERS**

**ZELFBEDIENINGS-  
BEDRIJVEN**

**RIJDENDE  
WINKELS**



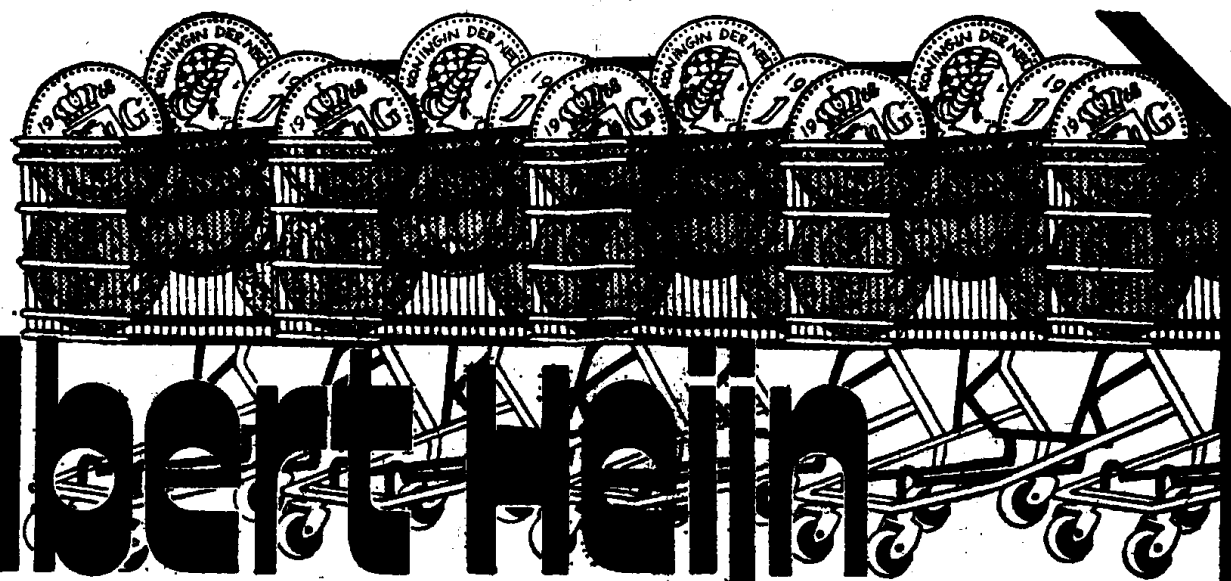
# VAN LEEUWEN BUIZEN ZWIJNDRECHT



BUIZEN - FITTINGS - FLENZEN  
LASBOCHTEN - KOPPELINGEN  
AFSLUITERS - STALEN BOUWSTEIGERS  
KUNSTSTOF BUIZEN

POSTBUS 1 - TEL. 01850 - 23111 (50 LIJNEN) - TELEX 22176

## De dagelijkse dingen extra goedkoop bij Albert Heijn



**Hamlappen** 188  
500gram 5.90 4.

**Varkensschmitzel**  
van de ham 128  
100gram 1.15 1.

**Varkens-  
frikandeau**  
van de ham 498  
500gram 6.30 4.

**Gelderse gekookte worst**  
vacuum verpakt  
stukje 300 gram 55  
per 100gram 69 55

**Runderlever** 75  
100gram 99 75

**Cola Drink** 79  
liter 94

**Pinard rood, wit of rose**  
fles 1 liter 2.25 2.25  
2.50 2.25 2.50 2.25

**AH Hairspray** 75  
bus 400 gram 3.20 75

**Erwten-  
soep** 169  
extra gewild 198  
0.82 liter 1. 198

**Rabat  
oploskoffie** 200gram 3.50 2.98

**NIEUW!  
Bosbessen  
confiture** 450 gram 1.95 1.39

**Vermicelli**  
fijn of middel 500 gram 69 59

**Donerwten-  
zeer fijn** Bonduelle 1/2 blik, 69 59

**Wortelen-  
extra fijn** 1/2 blik 75 59

**Roombotersprits** 200 gram 1. 79

**Mergpijpjes** 5 stuks 1.20 98

**Dixan  
draagkarton** 8.15 5.90

**Soepgroenten** 150 gram 49 39

**Kuikenborst** 500 gram 3.15 2.98

**Schouderham** 100 gram 1.24 99

**Golden  
Delicious**  
handappel 2 kilo 1.98

**Jaffa Grapefruits** 8 stuks 1.98  
samen 2 kilo

**Flor h  
trompetnareissen** 175  
bos 10 stuks 1.75

**Albi totaal** 198  
voor een vlekkeloze  
voor-en hoofdwass  
NIEUW!  
Nu in pak 2.25  
850 gram 1. 198

**Speciale aanbieding  
Bensdorp Brosreep** 39  
45 gram 49 45 bij AH 39

**Krentenbollen** 6 stuks 1. 89

**Reuze  
Champignons** 400 gram 2.25 1.75

albert heijn







**Voor alle  
INFORMATIES  
over het  
werken in het  
buitenland**

vakantiebesteding, taalkur-  
sussen en au-pair banen kun-  
je je wenden tot:

Nederlands Informatie- en  
Adviescentrum  
Jonghe Mensen  
Herengracht 162, Afd. C  
Telefoon 020-243184  
of in uw omgeving:

MAASTRICHT  
Meer, J. Wispelwey, Oude-  
plein 44H, tel. 043-25756

GELEEN:  
Correspondentie-aadres  
Meer, E. Vranken-Jansen,  
Stationstraat 41, Spaubeek,  
tel. 04493-1479

SITTARD  
Meer, De Goeke-Wiegers,  
Kapellerweg 31, tel. 04490-  
3430

ROERMOND  
Meer, R. van Zeyl, St. Ger-  
toefsestraat 3, tel. 04750-1213

UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

# Weekendkoopjes bij

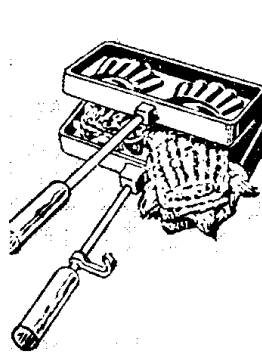
# Schunck

HEERLEN

kwiteit wint altijd



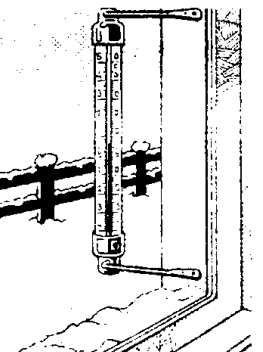
van 22.50  
voor 19.50  
Strijkplank op zwaar  
verchroomd onderstel  
en meervoudig verstel-  
baar. Treefje met beu-  
cel welke strijkijzer  
voor afvallen behoedt.  
Met plastiek bescher-  
moes. Nu van  
22.50 voor 19.50



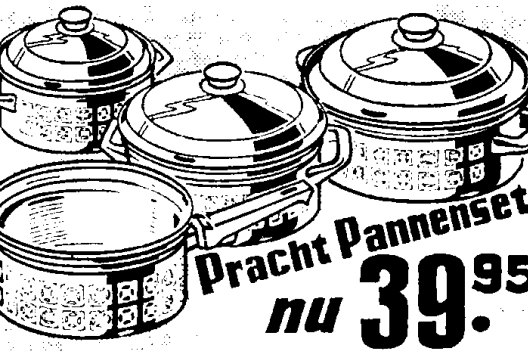
Aluminium (dus snel  
warm) tosti apparaat  
voor 2 hartige snacks  
in één keer. 9.95  
Nu  
Enkelvoudig tosti-lizer  
eveneens met koelbil-  
vende grepen  
nu slechts 2.95



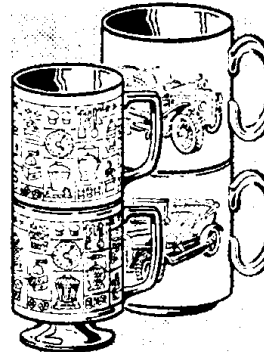
Personenweegschaal  
met handige draag-  
greep en met gedeko-  
reerd anti-slip plateau  
Gewichtsaanduiding tot  
125 kg en duidelijk af-  
leesbaar Nu met één  
jaar garantie 14.50



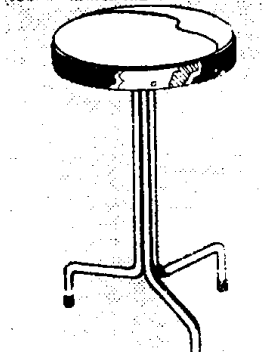
Stormvaste buitentem-  
peratuurmeter met be-  
vestigingsbeugels.  
Duidelijk afleesbaar tot  
een maximum van 50°  
Celsius en een mini-  
mum van -40° Cel-  
sius. Nu 2.95



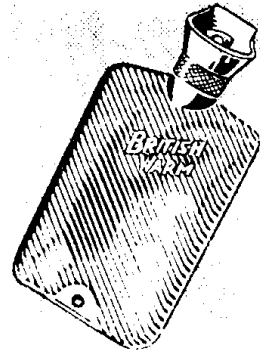
Pracht Pannenset  
nu 39.95  
Staalsterke emaille pannenset, in rood met wit  
blokkedek. Set, 4-dig, samengesteld uit pannen  
16-18-20 cm en steelpan 14 cm. Randen van  
pannen en deksels afgewerkt met roestvrijstaal  
beschermbanden. Dekels met praktische af-  
gietopening en pannen voorzien van schenk-  
rand.



Sterk porseleinen  
rinkbekers. Model met  
keukendekoratie in as-  
sorti kleuren.  
per stuk 1.75  
Met diverse oude auto's  
en eveneens stapel-  
baar, per stuk 1.50



Handig in keuken, bad-  
kamer enz. dit zwaar  
verchroomde krukje.  
Door 3-poot construc-  
tie stevig staand. Dekje  
bekleed met afwasbaar  
skai in rood of zwart.  
Nu 14.95



Geef de kou geen kans!  
Zware rubber warm-  
waterzak met groot  
varme afgevend ribbo-  
troon. Forse inhoud-  
maat en prima sluiting.  
Nu 3.75



van 34.50  
voor 28.50  
Originele Duet theepot  
in zwaar verchroomde  
uitvoering. Inhoud ruim  
1 liter. blijft zonder  
lichte door dubbelwand-  
dige constructie warm.  
Nu van 34.50 voor 28.50

## U mag gerust alleen onze aardappelen komen halen.

Centra  
Doperwtten  
Fijn  
literblik 108  
**98**

Centra  
Bruine  
Bonen  
pak 500 gram 128  
**1.09**

Centra  
Mayonaise  
1/3 pot 135  
**1.25**

Grotebus  
Centra  
Hairspray  
netto inhoud 400 gram 345  
**2.95**

Kilopak  
Centra  
Siamrijst  
droog-  
kokend 189  
**1.89**

**5 Kilo  
Bintjes**  
**1.98**  
5 kg

Centra  
Chips  
familiezak 95  
**79**

Paprika  
familiezak 100  
**79**

Centra  
Toiletpapier  
4 rollen 107  
**98**

KASSAKOPIE  
Boterhamzakjes  
plastic 50 stuks 28  
**59**

Varkens  
schouderrollade  
500 gram 4.98  
**4.98**

Schouder  
karbonade  
500 gram 3.78  
**3.78**

Costa  
Macaroni  
pak 500 gram 78  
**67**

Groentesoep  
Knorr, per zakje 65  
**49**

1/2 Kilo Jonge  
Keurkaas  
Uit de diepvries:  
Pommes  
Parisiennes  
voorgebakken  
kleine aardappeltjes  
Natuurzuivere  
Honing Mellona  
beker 225 gram 122  
**1.00**

Nasi en-klair:  
Nasi of Unox  
Bami Goreng  
blik 700 gram 233  
**1.98**

Fleischwurst  
Artland 220  
stukje 300 gram 2.08  
**2.08**

Boerenham  
100 gram 1.29  
**1.29**

Ariel E2  
per pak 275  
**2.49**

Komkommer  
import  
per stuk  
**98**

2 krop malse Kassla  
**58**

2 Kilo  
Sappige  
Sinaas  
appelen  
**1.98**

1e soort Kilo Bananen  
**98**

Kuipje  
Wajang  
tijdelijk 53  
**53**

Pakje  
Wajang  
tijdelijk 49  
**49**

Nasivlees  
500 gram 3.68  
**3.68**

**Verdien f 3.33 alleen al op de 9 Centra-Merken.**

**Centra  
Prijzenverschil  
Meter**

GID.  
20  
19  
18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0

**Kijk op de  
meter.  
Bij Centra  
zit u beter.**

Rechts op de meter ziet u de  
totaalprijs van de 9 Centra-  
merken, die deze week in de  
aanbieding zijn. Normaal  
kosten deze f 14,52. Deze  
week Alleen Bij Centra f 12,70.  
Links staat het bedrag dat u  
voor vergelijkbare andere  
merken zou moeten betalen  
(Algemeen Nederlands  
Prijspel) f 16,03.

**TE KOOP AANGEB**

De grootste en goedkoopste  
bontzaak van Nederland  
houdt een werkelijk radicale  
aigehale opruiming. Duizen-  
den korte en lange bontman-  
tels, bonthoeden en colliet-  
gaan weg met ongelooflijke  
kortingen van 20 tot 50%  
3 jaar waarborggarantie.  
Desgew. zeer soepele kre-  
dietservice. Zie de etalage  
voor de pakkmeewegge-  
kolderprijzen! Nu o' noot!  
Dit kan alleen: DE BONT-  
KONING. Hooghuisstraat 3  
(straat schuin t.o. Hema) te  
Eindhoven-C. tel. 040-61100.  
Vrijdagavond tot 9 uur ge-  
opend. Als extra ook met  
uitverkoop reusgeld ook met  
zine auto! bij koop terug-  
waar u ook woont. Dus gratis  
reizen!

Kuipjes, 5 BANKSTELKUS-  
SENS voor f 98, alle maten  
matrassen van stutprijzen  
verder kasten, tafels, stoelen  
aanrecht, schrijfbureau-  
bank, meubels, klederkasten,  
led. ladenkastjes, bankstel-  
ten v.a. f 475, bankstelkussen  
div. kleuren, wandelwagen-  
div. clubjes, parti' sche-  
melampjes, alles aan spot-  
prijzen. Hubert, Bloem-  
markt 2, L'Heuvel-Geleen.  
Tel. 04494-2760.

Teak bergmeubel f 198,-  
bankstel skai op draai-  
bankstel, tv-tafel f 145,-  
elken KAST f 595,-, 2 club-  
skai bekl. f 130,-, tafel m-4  
stoelen f 130,-, eiken dress-  
250 cm f 595,-, eiken uittrek-  
tafel 300 cm f 250,-, 2-drt  
slaapkamer f 245,-, bankstel  
los kuss. f 95,-, bankstel stoel  
bekl. f 95,-, 4 eiken stoelen  
en tafel f 175,-, 50 m traplo-  
per a f 3,- p. meter. Dit  
uw adres voor goedkoop-  
te meubels 3-drs. sla-  
pmet toilet f 415,-, 4-drt  
slaapkamer met toilet f 495,-  
klassieke bankstel v.a. f 795,-  
4-drt slaapk. wit v.a. f 695,-  
Rijksweg nr. 42 Geleen. 1e  
paters kerk.

Giesen Meubelen: Eiken  
BANKSTEL los kuss. f 795,-  
Zwarte eiken bankstel v.a.  
f 1395,-, klassieke bankstel  
v.a. f 895,-, Queen bankstel  
f 850,-, 4-zits bankstel los  
kuss. f 1190,-, bankstel rib-  
cord bekl. f 1255,-, slaapkam-  
f 325,-, skai bankstel los  
kuss. v.a. f 495,-, skai bank-  
stel slo. kuss. draai-  
f 595,-, mass. eiken saloni-  
fel v.a. f 295,-, Annastr. 46-48  
Geleen tel. 04494-5149. Uw  
oude meubels kunt U inruil-  
len. Betaling in overleg 6 13  
18 24 36 mnd.

Faillissementskoopjes  
BANKSTELLEN v.a. f 105,-  
bergmeub. v.a. f 285,-, versch.  
losse clubs f 45, div. stoelen  
en tafels etc. Ridder Hoer-  
straat 132, Hoensbroek.

100 tot 200 gulden voor uw  
oude BANKSTEL bij aan-  
koop van een nieuw. Groet  
voorraad klassieke, oudhol-  
Windsor. Ook met  
francs, kunstleder met losse  
kussens op draai-voet. Giesen  
Annastr. 46, Geleen. Tel.  
Meubel en Woningtextiel  
04494-5149. Bet. in overleg 6  
12, 18 mnd.

COUPONS vloerbedekking  
voor minder dan de halve  
prijs. Resten gordinstof tot  
70% korting, schemerlampen  
lechuurbekken, kunstnijver-  
heidsartikelen met hoge kor-  
ting. Vergelijk onze prijzen  
Fraenkel, Akerstr. 16-18-19  
Spekheide.



centra

**Introductieprijs**



't Vernieuwde Hema wasmiddel:  
Hemax-o-matic. Laagschuimend.  
Geschikt voor alle wasmachines, maar  
ook voor een handwasje. Wast nog  
witter door nieuwe anti-kalk formule.  
Normaal kost 3 kg in 'n nieuwe  
draagdoos 5,50.  
Als aardige kennismaking, t/m  
24 februari 4,75.\*

**Nú**



'n Erg grote bus, met fluweelzachte  
toch verstevigende Miss Helen  
hairspray. Heeft 'n gezonde basis van  
zuivere alcohol. Met microverstuiver  
voor 'n gelijkmatige verdeling over 't  
kapsel. Normaal 5,75.  
Nú kost zo'n royale bus maar 5,25.\*

**2 Pakken nú voor**



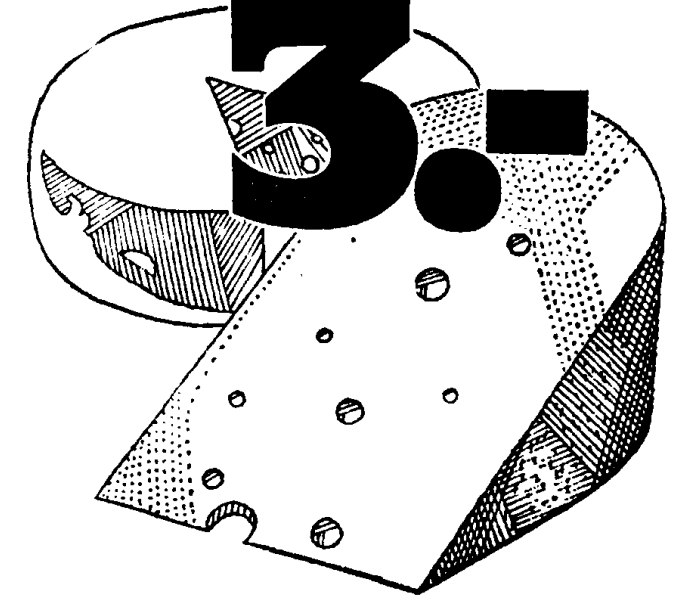
Hema damesverband heeft 'n hoog  
absorberende kwaliteit.  
'n Blauw dubbelpak met 20 stuks  
kost normaal 1,50.  
Nú krijgt u 2 van zulke pakken  
voor 2,75.\*

**Nú vanaf**



Voor sportieve jongens en meisjes:  
't Helanca trainingspak. Met nylon  
ritssluiting in de kleuren marine, rood,  
blauw, bordeaux en groen. Maten: 104  
t/m 164. Normale prijzen 24,75 t/m  
30,75. Nu elke maat 3,- goedkoper.\*

**500 gram nú**



Pikante jongbelegen goudse kaas.  
Volvet Vers van 't mes kost 500 gram  
normaal 3,20.  
Nú betaalt u maar 3,-.\*

**Doe meer met minder geld. HEMA**

\* Aanbiedingen geldig t/m 31 januari



# melk de Gruyter uit.

ADRES VOOR 1973



Ja, volg de voordeelhond.  
Profiteer van onze lage  
prijzen. Profiteer van  
de Gruyter. Volg de  
voordeelhond op de voet.

cavaliers  
sherry pale  
fles 0.75 liter.435

**398**  
raak up-drink  
literfles.99 **89**

mokka  
oploskoffie  
pot à 200 gram.385

**325**  
engelse  
drop  
250 gram.180 **89**

**54**  
leverkaas  
100 gram.63

fijne  
handperen  
Passa Crassana  
kwaliteitsklasse 1 kilo

**98**  
jaffa grapefruit  
6 stuks  
ca. 1500 gram **198**

**118**  
champignons  
kwaliteitsklasse 1  
250 gram

biefstuk  
tartaar  
250 gram

**225**  
gehakt  
500 gram **245**

**195**  
ossestaart  
500 gram

appeltaart  
goed voor 4-6 punten  
175

**169**  
citroencake  
± 270 gram **129**

**75**  
5 kano's  
per stuk **98**

instant  
completa  
pot à 100 gram.98

**78**  
deze week:  
nieuwe puddingen  
uit de diep-  
vries **159**

**159**  
G-bitterkoekjespudding  
naar Oudhollands recept  
voor 4 personen  
G-fruitscocktailpudding  
met verse vruchten  
voor 4 personen

melk  
de Gruyter  
uit.

slanky  
halfvolle  
houdbare  
melk

blijft ook  
zonder koeling 30 dagen  
goed 'lterpak.72

**59**

tomaten  
ketchup  
fles 567 gram

**158**  
hot  
ketchup  
fles 340 gram **129**

met gratis eierdop/  
servetring

zilveruitjes  
zoetzuur 3/4 literpot **135**

hachee  
van mals rundvlees  
uit Joegoslavië  
blik 400 gram.248

**198**  
odorex deodorantspray  
bus à 175 gram (8 oz.) 785

speciale  
de Gruyter-prijs **395**

toiletspray  
220 gram (10 oz.) **185**

## de Gruyter is oké

Weekaanbiedingen zijn geldig van donderdag 25 januari t/m woensdag 31 januari.  
Vers vlees-, groenten-, fruit-, bloemen- en gebakaanbiedingen zijn geldig van donderdag 25 januari t/m zaterdag 27 januari.

### MOTOREN

wegens omst. van  
AUSTIN Glider de  
i.z.g.st. nwe ban-  
na motor / 2950.-  
na 18 uur Wihel-  
A. Waubach. x

Te k. CAPRI 1300 XL, bwi.  
'89, vinyldek, alle access., i.  
g.st. Mascheredstr. 15, Wij-  
nandrade, tel. 0447-2193. x

FIAT 600 D, bwi. '88, van  
partic. te koop weg. omst.  
Lambertusstraat 11 Brun-  
sum. x

VW, dec. '65, type '6, in pr.  
st., vraagpr. / 800. Kasteel-  
straat 44, Brunsum. x

Te k. VW Variant 1600, zeer  
goed onderh., lste eigenaar.  
Hendriks, Oude Kerkr. 29,  
Heerlen, tel. 712953. x

Te k. OPEL Kad. bjr. 1964  
pr. in orde, kl. gr. Graafstr.  
11, Schaesberg. x

Te k. RENAULT R 12 TL  
gel. 47.000 i.z.g.st. weg. omst.  
Smeets Apollolaan 10, Nieuw-  
wageningen. x

Te k. V.W. 1200, nwe gepoet-  
te banden enz. als nieuw,  
/ 2600. Van Goyenstr. 137 te  
Geleen, na 19 uur. x

Te k. AANHANGWAGEN  
i.v.a. / 275.-. Tiendenschuur 2,  
Susteren. x

OPEL Rekord bwi. '88, z. m.,  
vraagpr. / 800. Kasteelstr.  
no. 44, Brunsum. x

Te k. SLOOFAUTO, Opel  
Rek., 5 goede banden, t.a.a.b.  
Maasstrichterstr. 24, Brun-  
sum. x

Te k. OPEL Kadett bwi. '85,  
prijs / 300. Volkenburgerweg  
21, Wifre, tel. 0440-1700. x

TAUNUS 1200 busje '85, in  
goede toestand voor / 300.-  
Na 18.00 uur Pruisenstr. 36,  
Schaesberg, tel. 045-313716. x

OPEL Rekord bwi. '85 nwe  
banden i.z.g.st. / 500.-. Ver-  
basterde herder weg. phasie-  
gebied, heel lief. Zweluwstr.  
26, Hoppel. x

Te k. RENAULT 10 '87 He-  
berstr. 10, Wifre, tel. 0440-1700. x

Te k. DAF 85 de lste lste 44-  
0000 beige met M.L. behan-  
deling. Bergerweg-Geerweg  
x 33, Sittard. x

Te k. van part. OPEL Re-  
kord 1700 bwi. '88 lprst. Elke  
keur. toegest. Schrijvershe-  
derw. 31a, Heerlenheide. x

Te k. CITROEN 2CV 4 '72  
lprst. 9.500 i.z.g.st. / 400.-.  
Keur. toegest. Hegge 100,  
Schinnen. x

Te k. OPEL Rekord 1900 L  
coupé '87 m. acc. i.z.g.st. F.  
Snaatsens, Mijnestr. 32, Heer-  
len. x

Te k. MERCEDES 230 S '88  
en Mercedes 2-tours vrach-  
twag. Diesell. Koulen 8, Klüm-  
men. x

Te k. PEUGEOT 504 automa-  
tische '71 kl. wit veel acc. m.st.  
48.000. Vaste vr. / 10.000.-.  
Mevr. America, Hoofdstr. 3a,  
Kerkrade, tel. 2084. x

Te k. DAF 85 de lste lste 44-  
0000 beige met M.L. behan-  
deling. Bergerweg-Geerweg  
x 33, Sittard. x

Te k. van part. OPEL Re-  
kord 1700 bwi. '88 lprst. Elke  
keur. toegest. Schrijvershe-  
derw. 31a, Heerlenheide. x

Te k. CITROEN 2CV 4 '72  
lprst. 9.500 i.z.g.st. / 400.-.  
Keur. toegest. Hegge 100,  
Schinnen. x

Te k. OPEL Rekord 1900 L  
coupé '87 m. acc. i.z.g.st. F.  
Snaatsens, Mijnestr. 32, Heer-  
len. x

Te k. MERCEDES 230 S '88  
en Mercedes 2-tours vrach-  
twag. Diesell. Koulen 8, Klüm-  
men. x

Te k. PEUGEOT 504 automa-  
tische '71 kl. wit veel acc. m.st.  
48.000. Vaste vr. / 10.000.-.  
Mevr. America, Hoofdstr. 3a,  
Kerkrade, tel. 2084. x

Te k. DAF 85 de lste lste 44-  
0000 beige met M.L. behan-  
deling. Bergerweg-Geerweg  
x 33, Sittard. x

PEUGEOT 504 '70, 404 '88,  
204 '88, Opel Rekord Coupé  
'88, Opel Rekord '88, Opel  
Kad. '88, Opel Kad. LS '88,  
'88, Opel Kad. Stationcar,  
Ford Taunus 1200 '88, Ford  
Taunus 15 MRS Coupé '88,  
VW-bus '87, V.W. 1600 '88,  
2CV '88, NSU 1200 C '70, Daf  
35 '88, BMW 2002 '88, Simca  
1000 '88, Vauxhall Chevette '88,  
Ford Transit '88, Ford  
600 '88, VW Pick up, dubbele  
cabine '88, Autohandel de  
Wintreik, tel. 0440-8280,  
Wintreik. Munstergeleen b/  
Sittard. x

Door enorme verkoop van  
FIAT grote keus uit jonge  
'bruikbare auto's bij Sanders  
in Brunsum; met Bovagga-  
rantiebewijs, o.a.: Daf 44 laat-  
st oranje / 4800.-, Opel Kad-  
ett Coupé '88 '70 oranje  
/ 6.250.-, Fiat 800 Sport '88  
'68 '71 / 5.800.-, '89 / 4.200.-,  
Fiat 800 Sport '71 / 4.200.-,  
Fiat 800 Sport '71 / 4.200.-,  
'70 / 3.900.-, '71 / 3.900.-,  
'72 / 3.400.-, '73 / 3.400.-,  
'74 / 3.400.-, '75 / 3.400.-,  
'76 / 3.400.-, '77 / 3.400.-,  
'78 / 3.400.-, '79 / 3.400.-,  
'80 / 3.400.-, '81 / 3.400.-,  
'82 / 3.400.-, '83 / 3.400.-,  
'84 / 3.400.-, '85 / 3.400.-,  
'86 / 3.400.-, '87 / 3.400.-,  
'88 / 3.400.-, '89 / 3.400.-,  
'90 / 3.400.-, '91 / 3.400.-,  
'92 / 3.400.-, '93 / 3.400.-,  
'94 / 3.400.-, '95 / 3.400.-,  
'96 / 3.400.-, '97 / 3.400.-,  
'98 / 3.400.-, '99 / 3.400.-,  
'00 / 3.400.-, '01 / 3.400.-,  
'02 / 3.400.-, '03 / 3.400.-,  
'04 / 3.400.-, '05 / 3.400.-,  
'06 / 3.400.-, '07 / 3.400.-,  
'08 / 3.400.-, '09 / 3.400.-,  
'10 / 3.400.-, '11 / 3.400.-,  
'12 / 3.400.-, '13 / 3.400.-,  
'14 / 3.400.-, '15 / 3.400.-,  
'16 / 3.400.-, '17 / 3.400.-,  
'18 / 3.400.-, '19 / 3.400.-,  
'20 / 3.400.-, '21 / 3.400.-,  
'22 / 3.400.-, '23 / 3.400.-,  
'24 / 3.400.-, '25 / 3.400.-,  
'26 / 3.400.-, '27 / 3.400.-,  
'28 / 3.400.-, '29 / 3.400.-,  
'30 / 3.400.-, '31 / 3.400.-,  
'32 / 3.400.-, '33 / 3.400.-,  
'34 / 3.400.-, '35 / 3.400.-,  
'36 / 3.400.-, '37 / 3.400.-,  
'38 / 3.400.-, '39 / 3.400.-,  
'40 / 3.400.-, '41 / 3.400.-,  
'42 / 3.400.-, '43 / 3.400.-,  
'44 / 3.400.-, '45 / 3.400.-,  
'46 / 3.400.-, '47 / 3.400.-,  
'48 / 3.400.-, '49 / 3.400.-,  
'50 / 3.400.-, '51 / 3.400.-,  
'52 / 3.400.-, '53 / 3.400.-,  
'54 / 3.400.-, '55 / 3.400.-,  
'56 / 3.400.-, '57 / 3.400.-,  
'58 / 3.400.-, '59 / 3.400.-,  
'60 / 3.400.-, '61 / 3.400.-,  
'62 / 3.400.-, '63 / 3.400.-,  
'64 / 3.400.-, '65 / 3.400.-,  
'66 / 3.400.-, '67 / 3.400.-,  
'68 / 3.400.-, '69 / 3.400.-,  
'70 / 3.400.-, '71 / 3.400.-,  
'72 / 3.400.-, '73 / 3.400.-,  
'74 / 3.400.-, '75 / 3.400.-,  
'76 / 3.400.-, '77 / 3.400.-,  
'78 / 3.400.-, '79 / 3.400.-,  
'80 / 3.400.-, '81 / 3.400.-,  
'82 / 3.400.-, '83 / 3.400.-,  
'84 / 3.400.-, '85 / 3.400.-,  
'86 / 3.400.-, '87 / 3.400.-,  
'88 / 3.400.-, '89 / 3.400.-,  
'90 / 3.400.-, '91 / 3.400.-,  
'92 / 3.400.-, '93 / 3.400.-,  
'94 / 3.400.-, '95 / 3.400.-,  
'96 / 3.400.-, '97 / 3.400.-,  
'98 / 3.400.-, '99 / 3.400.-,  
'00 / 3.400.-, '01 / 3.400.-,  
'02 / 3.400.-, '03 / 3.400.-,  
'04 / 3.400.-, '05 / 3.400.-,  
'06 / 3.400.-, '07 / 3.400.-,  
'08 / 3.400.-, '09 / 3.400.-,  
'10 / 3.400.-, '11 / 3.400.-,  
'12 / 3.400.-, '13 / 3.400.-,  
'14 / 3.400.-, '15 / 3.400.-,  
'16 / 3.400.-, '17 / 3.400.-,  
'18 / 3.400.-, '19 / 3.400.-,  
'20 / 3.400.-, '21 / 3.400.-,  
'22 / 3.400.-, '23 / 3.400.-,  
'24 / 3.400.-, '25 / 3.400.-,  
'26 / 3.400.-, '27 / 3.400.-,  
'28 / 3.400.-, '29 / 3.400.-,  
'30 / 3.400.-, '31 / 3.400.-,  
'32 / 3.400.-, '33 / 3.400.-,  
'34 / 3.400.-, '35 / 3.400.-,  
'36 / 3.400.-, '37 / 3.400.-,  
'38 / 3.400.-, '39 / 3.400.-,  
'40 / 3.400.-, '41 / 3.400.-,  
'42 / 3.400.-, '43 / 3.400.-,  
'44 / 3.400.-, '45 / 3.400.-,  
'46 / 3.400.-, '47 / 3.400.-,  
'48 / 3.400.-, '49 / 3.400.-,  
'50 / 3.400.-, '51 / 3.400.-,  
'52 / 3.400.-, '53 / 3.400.-,  
'54 / 3.400.-, '55 / 3.400.-,  
'56 / 3.400.-, '57 / 3.400.-,  
'58 / 3.400.-, '59 / 3.400.-,  
'60 / 3.400.-, '61 / 3.400.-,  
'62 / 3.400.-, '63 / 3.400.-,  
'64 / 3.400.-, '65 / 3.400.-,  
'66 / 3.400.-, '67 / 3.400.-,  
'68 / 3.400.-, '69 / 3.400.-,  
'70 / 3.400.-, '71 / 3.400.-,  
'72 / 3.400.-, '73 / 3.400.-,  
'74 / 3.400.-, '75 / 3.400.-,  
'76 / 3.400.-, '77 / 3.400.-,  
'78 / 3.400.-, '79 / 3.400.-,  
'80 / 3.400.-, '81 / 3.400.-,  
'82 / 3.400.-, '83 / 3.400.-,  
'84 / 3.400.-, '85 / 3.400.-,  
'86 / 3.400.-, '87 / 3.400.-,  
'88 / 3.400.-, '89 / 3.400.-,  
'90 / 3.400.-, '91 / 3.400.-,  
'92 / 3.400.-, '93 / 3.400.-,  
'94 / 3.400.-, '95 / 3.400.-,  
'96 / 3.400.-, '97 / 3.400.-,  
'98 / 3.400.-, '99 / 3.400.-,  
'00 / 3.400.-, '01 / 3.400.-,  
'02 / 3.400.-, '03 / 3.400.-,  
'04 / 3.400.-, '05 / 3.400.-,  
'06 / 3.400.-, '07 / 3.400.-,  
'08 / 3.400.-, '09 / 3.400.-,  
'10 / 3.400.-, '11 / 3.400.-,  
'12 / 3.400.-, '13 / 3.400.-,  
'14 / 3.400.-, '15 / 3.400.-,  
'16 / 3.400.-, '17 / 3.400.-,  
'18 / 3.400.-, '19 / 3.400.-,  
'20 / 3.400.-, '21 / 3.400.-,  
'22 / 3.400.-, '23 / 3.400.-,  
'24 / 3.400.-, '25 / 3.400.-,  
'26 / 3.400.-, '27 / 3.400.-,  
'28 / 3.400.-, '29 / 3.400.-,  
'30 / 3.400.-, '31 / 3.400.-,  
'32 / 3.400.-, '33 / 3.400.-,  
'34 / 3.400.-, '35 / 3.400.-,  
'36 / 3.400.-, '37 / 3.400.-,  
'38 / 3.400.-, '39 / 3.400.-,  
'40 / 3.400.-, '41 / 3.400.-,  
'42 / 3.400.-, '43 / 3.400.-,  
'44 / 3.400.-, '45 / 3.400.-,  
'46 / 3.400.-, '47 / 3.400.-,  
'48 / 3.400.-, '49 / 3.400.-,  
'50 / 3.400.-, '51 / 3.400.-,  
'52 / 3.400.-, '53 / 3.400.-,  
'54 / 3.400.-, '55 / 3.400.-,  
'56 / 3.400.-, '57 / 3.400.-,  
'58 / 3.400.-, '59 / 3.400.-,  
'60 / 3.400.-, '61 / 3.400.-,  
'62 / 3.400.-, '63 / 3.400.-,  
'64 / 3.400.-, '65 / 3.400.-,  
'66 / 3.400.-, '67 / 3.400.-,  
'68 / 3.400.-, '69 / 3.400.-,  
'70 / 3.400.-, '71 / 3.400.-,  
'72 / 3.400.-, '73 / 3.400.-,  
'74 / 3.400.-, '75 / 3.400.-,  
'76 / 3.400.-, '77 / 3.400.-,  
'78 / 3.400.-, '79 / 3.400.-,  
'80 / 3.400.-, '81 / 3.400.-,  
'82 / 3.400.-, '83 / 3.400.-,  
'84 / 3.400.-, '85 / 3.400.-,  
'86 / 3.400.-, '87 / 3.400.-,  
'88 / 3.400.-, '89 / 3.400.-,  
'90 / 3.400.-, '91 / 3.400.-,  
'92 / 3.400.-, '93 / 3.400.-,  
'94 / 3.400.-, '95 / 3.400.-,  
'96 / 3.400.-, '97 / 3.400.-,  
'98 / 3.400.-, '99 / 3.400.-,  
'00 / 3.400.-, '01 / 3.400.-,  
'02 / 3.400.-, '03 / 3.400.-,  
'04 / 3.400.-, '05 / 3.400.-,  
'06 / 3.400.-, '07 / 3.400.-,  
'08 / 3.400.-, '09 / 3.400.-,  
'10 / 3.400.-, '11 / 3.400.-,  
'12 / 3.400.-, '13 / 3.400.-,  
'14 / 3.400.-, '15 / 3.400.-,  
'16 / 3.400.-, '17 / 3.400.-,  
'18 / 3.400.-, '19 / 3.400.-,  
'20 / 3.400.-, '21 / 3.400.-,  
'22 / 3.400.-, '23 / 3.400.-,  
'24 / 3.400.-, '25 / 3.400.-,  
'26 / 3.400.-, '27 / 3.400.-,  
'28 / 3.400.-, '29 / 3.400.-,  
'30 / 3.400.-, '31 / 3.400.-,  
'32 / 3.400.-, '33 / 3.400.-,  
'34 / 3.400.-, '35 / 3.400.-,  
'36 / 3.400.-, '37 / 3.400.-,  
'38 / 3.400.-, '39 / 3.400.-,  
'40 / 3.400.-, '41 / 3.400.-,  
'42 / 3.400.-, '43 / 3.400.-,  
'44 / 3.400.-, '45 / 3.400.-,  
'46 / 3.400.-, '47 / 3.400.-,  
'48 / 3.400.-, '49 / 3.400.-,  
'50 / 3.400.-, '51 / 3.400.-,  
'52 / 3.400.-, '53 / 3.400.-,  
'54 / 3.400.-, '55 / 3.400.-,  
'56 / 3.400.-, '57 / 3.400.-,  
'58 / 3.400.-, '59 / 3.400.-,  
'60 / 3.400.-, '61 / 3.400.-,  
'62 / 3.400.-, '63 / 3.400.-,  
'64 / 3.400.-, '65 / 3.400.-,  
'66 / 3.400.-, '67 / 3.400.-,  
'68 / 3.400.-, '69 / 3.400.-,  
'70 / 3.400.-, '71 / 3.400.-,  
'72 / 3.400.-, '73 / 3.400.-,  
'74 / 3.400.-, '75 / 3.400.-,  
'76 / 3.400.-, '77 / 3.400.-,  
'78 / 3.400.-, '79 / 3.400.-,  
'80 / 3.400.-, '81 / 3.400.-,  
'82 / 3.400.-, '83 / 3.400.-,  
'84 / 3.400.-, '85 / 3.400.-,  
'86 / 3.400.-, '87 / 3.400.-,  
'88 / 3.400.-, '89 / 3.400.-,  
'90 / 3.400.-, '91 / 3.400.-,  
'92 / 3.400.-, '93 / 3.400.-,  
'94 / 3.400.-, '95 / 3.400.-,  
'96 / 3.400.-, '97 / 3.400.-,  
'98 / 3.400.-, '99 / 3.400.-,  
'00 / 3.400.-, '01 / 3.400.-,  
'02 / 3.400.-, '03 / 3.400.-,  
'04 / 3.400.-, '05 / 3.400.-,  
'06 / 3.400.-, '07 / 3.400.-,  
'08 / 3.400.-, '09 / 3.400.-,  
'10 / 3.400.-, '11 / 3.400.-,  
'12 / 3.400.-, '13 / 3.400.-,  
'14 / 3.400.-, '15 / 3.400.-,  
'16 / 3.400.-, '17 / 3.400.-,  
'18 / 3.400.-, '19 / 3.400.-,  
'20 / 3.400.-, '21 / 3.400.-,  
'22 / 3.400.-, '23 / 3.400.-,  
'24 / 3.400.-, '25 / 3.400.-,  
'26 / 3.400.-, '27 / 3.400.-,  
'28 / 3.400.-, '29 / 3.400.-,  
'30 / 3.400.-, '31 / 3.400.-,  
'32 / 3.400.-, '33 / 3.400.-,  
'34 / 3.400.-, '35 / 3.400.-,  
'36 / 3.400.-, '37 / 3.400.-,  
'38 / 3.400.-, '39 / 3.400.-,  
'40 / 3.400.-, '41 / 3.400.-,  
'42 / 3.400.-, '43 / 3.400.-,  
'44 / 3.400.-, '45 / 3.400.-,  
'46 / 3.400.-, '47 / 3.400.-,  
'48 / 3.400.-, '49 / 3.400.-,  
'50 / 3.400.-, '51 / 3.400.-,  
'52 / 3.400.-, '53 / 3.400.-,  
'54 / 3.400.-, '55 / 3.400.-,  
'56 / 3.400.-, '57 / 3.400.-,  
'58 / 3.400.-, '59 / 3.400.-,  
'60 / 3.400.-, '61 / 3.400.-,  
'62 / 3.400.-, '63 / 3.400.-,  
'64 / 3.400.-, '65 / 3.400.-,  
'66 / 3.400.-, '67 / 3.400.-,  
'68 / 3.400.-, '69 / 3.400.-,  
'70 / 3.400.-, '71 / 3.400.-,  
'72 / 3.400.-, '73 / 3.400.-,  
'74 / 3.400.-, '75 / 3.400.-,  
'76 / 3.400.-, '77 / 3.400.-,  
'78 / 3.400.-, '79 / 3.400.-,  
'80 / 3.400.-, '81 / 3.400.-,  
'82 / 3.400.-, '83 / 3.400.-,  
'84 / 3.400.-, '85 / 3.400.-,  
'86 / 3.400.-, '87 / 3.400.-,  
'88 / 3.400.-, '89 / 3.400.-,  
'90 / 3.400.-, '91 / 3.400.-,  
'92 / 3.400.-, '93 / 3.400.-,  
'94 / 3.400.-, '95 / 3.400.-,  
'96 / 3.400.-, '97 / 3.400.-,  
'98 / 3.400.-, '99 / 3.400.-,  
'00 / 3.400.-, '01 / 3.400.-,  
'02 / 3.400.-, '03 / 3.400.-,  
'04 / 3.400.-, '05 / 3.400.-,  
'06 / 3.400.-, '07 / 3.400.-,  
'08 / 3.400.-



## vrijdagvoordeel

\* Alle vestigingen  
\*\* Alleen Heerlen Sittard  
\*\*\* Alleen Heerlen Sittard Geleen

VD

GELDIG VRIJDAG 26 JANUARI

## ...en ook op zaterdag

deze makkelijk opvouwbare  
geheel verchroomde  
wandelwagen

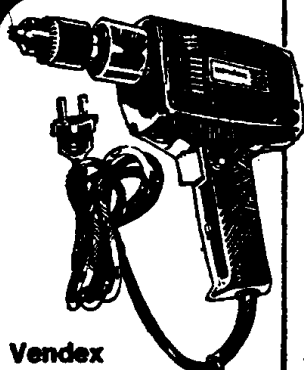
Ideaal voor tram en bus. Kan  
altijd mee in kofferruimte van  
de auto. Rally-type wieltjes.  
Zijte te kiezen in diverse  
moderne dessins en kleuren.  
Wonderzacht prijsje - nog  
geen 3 tientjes!

Nu twee dagen lang

**29,-**



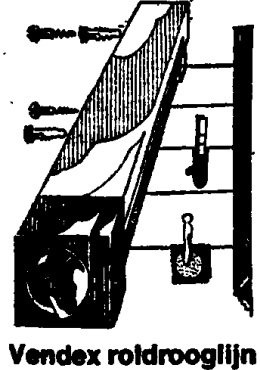
**VROOM & DREESMANN**  
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade



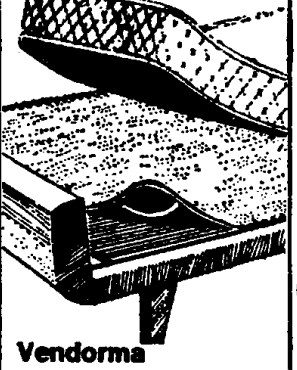
**Vendex**  
boormachine  
Ons dubbel ge-  
ïsoleerde, thermisch  
beveiligde model VD  
960. 2 Toerentallen:  
2200/2800 tpm. Ver-  
mogen 350 watt.  
10 mm boorhouder.  
Vol jaar garantie



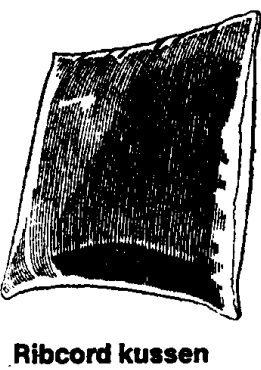
**Jongens horloge**  
Shockproof  
17-steens anker uur-  
werk. Chrom kast.  
Heel jaar  
schrift. garantie



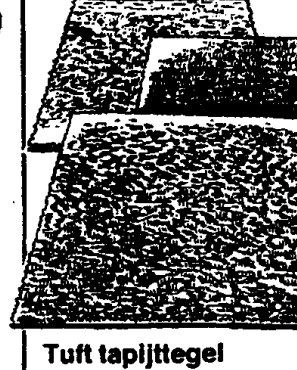
**Vendex roldrooglijn**  
Biedt 5 drooglijnen  
van 420 cm, die op  
elke gewenste lengte  
geblokkeerd kunnen  
worden. Vol jaar  
garantie. Kompleet  
met bevestigings ma-  
teriaal.



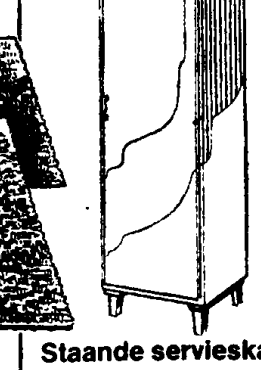
**Vendorma**  
matrasdek  
De beste bescher-  
ming voor uw kost-  
bare matras. Stofvrij.  
Elastische hoek-  
bevestiging. Vier  
maten. 140x200: 21.50  
130x190: 15.90  
90x190: 11.90  
80x190: 10.90



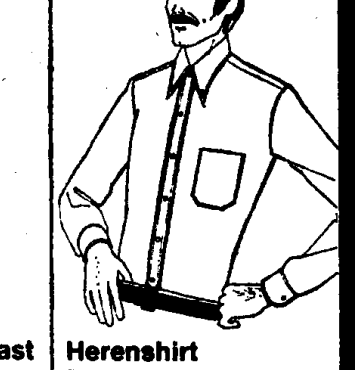
**Ribcord kussen**  
in Biezonder mooi  
effen kussen, dat  
charme brengt in uw  
interieur. Royale  
maat: 42x42 cm. Er is  
keuze uit oranje,  
bruin, groen en  
beige



**Tuft tapijttegel**  
1e keus verhuisbare.  
50x50 cm nylontegel,  
in praktische ber-  
ber/bruin melering.  
Ideaal voor intensief  
voetverkeer.  
Per stuk



**Staannde servieskast**  
Van binnen en van  
buiten crème gelakt.  
Enorm veel berging.  
chrom handgreep.  
De afmetingen zijn:  
170x50x48



**Herenshirt**  
Twee modellen in  
65/35 pol/cotton.  
Normaal model met  
borstlat en borstzak.  
Slank model met  
button down boord,  
borstlat en borstzak.  
12 Modeltinten

\* 89.- \*\* 26.75 \* 16.95 \* 10.90 \* 11.25 \*\* 5.30 \*\* 90.- \* 9.-

VD

De reisexperts  
van Vroom & Dreesmann  
kunnen u alles over  
uw vakantiebestemming  
vertellen.

**Ze zijn er immers  
zelf geweest!**

Bij Vroom & Dreesmann weten ze  
waarover ze praten. De reisexperts van  
Vroom & Dreesmann hebben immers zelf  
vooraf uw vakantiebestemming bezocht en  
gecontroleerd. Zodat ze u alles kunnen  
vertellen over de ligging  
van uw hotel, de  
uitgaansmogelijkheden  
en de eventuele  
kieselstenen op  
het strand. Weet  
u tenminste  
precies waar u  
terecht komt. Dat  
geeft toch 'n  
veilig gevoel,  
nietwaar!



**ARKEREIZEN**

**8 dagen Torremolinos**  
De appartementen „Casa  
Arke“, gelegen in een  
rustige buitenwijk van  
Torremolinos: Los Alamos.  
8 Dagen vanaf

**273,-**

**Fit vlieguren**

**15 dagen Tunesië**  
15 dagen in een bungalow,  
in het prachtige bungalow-  
complex „Les Mimosa“,  
gelegen tussen Hammamet  
en Nabeul. Vanaf

**497,-**

**Europa Express**

**8 dagen Marbella**  
Met logies in de prachtige  
appartementen Diana,  
ideaal gelegen in deze  
gezellige badplaats, dicht  
aan het strand. Vanaf

**309,-**

**CENTOURI • SUNLINER**

**15 dagen Costa Dorada**  
Appartementen „Sin  
Nombre“ in Cubelles.  
Speciaal voor ouderen en  
minder-vaaliden. Alleen  
logies, al vanaf

**309,-**

**Yetchub jongerenreizen YET**

**2 weken Rhodes**  
Het groene Griekse  
„sun-fun“ eiland voor  
ouder-de-dertigers, die hun  
vakantie even anders  
belijken. Twee weken  
hotel met Yetchub, al vanaf

**525,-**

**Reisorganisatoren**

**9 dagen Libanon**  
Libanon, de nieuwe,  
exotische  
vakantiebestemming.  
Vertrek 26 februari.  
Verblijf in 1e klas hotel.  
Introductieprijs.

**459,-**

**VROOM & DREESMANN**  
Reisbureaus Heerlen Maastricht

## CONSTRUCTIESCHILDERS

Melden: LIMBURGS EXPLOITATIE BEDRIJF, Willem  
Alexanderweg 69, Maastricht, tel. 043-13046.

Met spoed gevraagd  
**C.V.-MONTEURS en  
HULPMONTEURS**  
Zuidstaal Sittard

PATCHESTRAAT 6 — TELEFOON 04400-7024

**Hellebrekers Bouwbedrijf B.V.**

BRADLEYSTRAAT 2, HEERLEN, TEL. 046-413166

vraag

**vakbekwame metselaars  
en tegelzetter**

## Heren kasteleins

Wij hebben weer enkele voetbaltafels (goedgekeurd  
door de N.T.V.B.) beschikbaar voor exploitatie op  
fifty-fifty- en verkoopbasis.

„De Tafelvoetbal-specialist“  
JEAN HEUTS

Proost Banenstraat 36, Heer-Maastricht  
telefoon 043-13046

OP ONZE TYPEKAMER  
IS PLAATS VOOR:

**een part-time  
TYPISTE**

(5 middagen)

Min. eisen:  
dipl. ULO en MAVO en typen.

Salaris:  
min. f 407,-, max. f 512,- per mnd.  
AOW - AWW-compensatie 7,1%,  
vakantietoelage 7%.  
Voor personen beneden 21 jaar  
vinkt jeugdattrek plaats.  
Rechtspositieregeling conform  
die van de gemeente Geleen.



**BOUWFONDS  
VOOR LIMBURGSE GEMEENTEN**

## OPGELET!

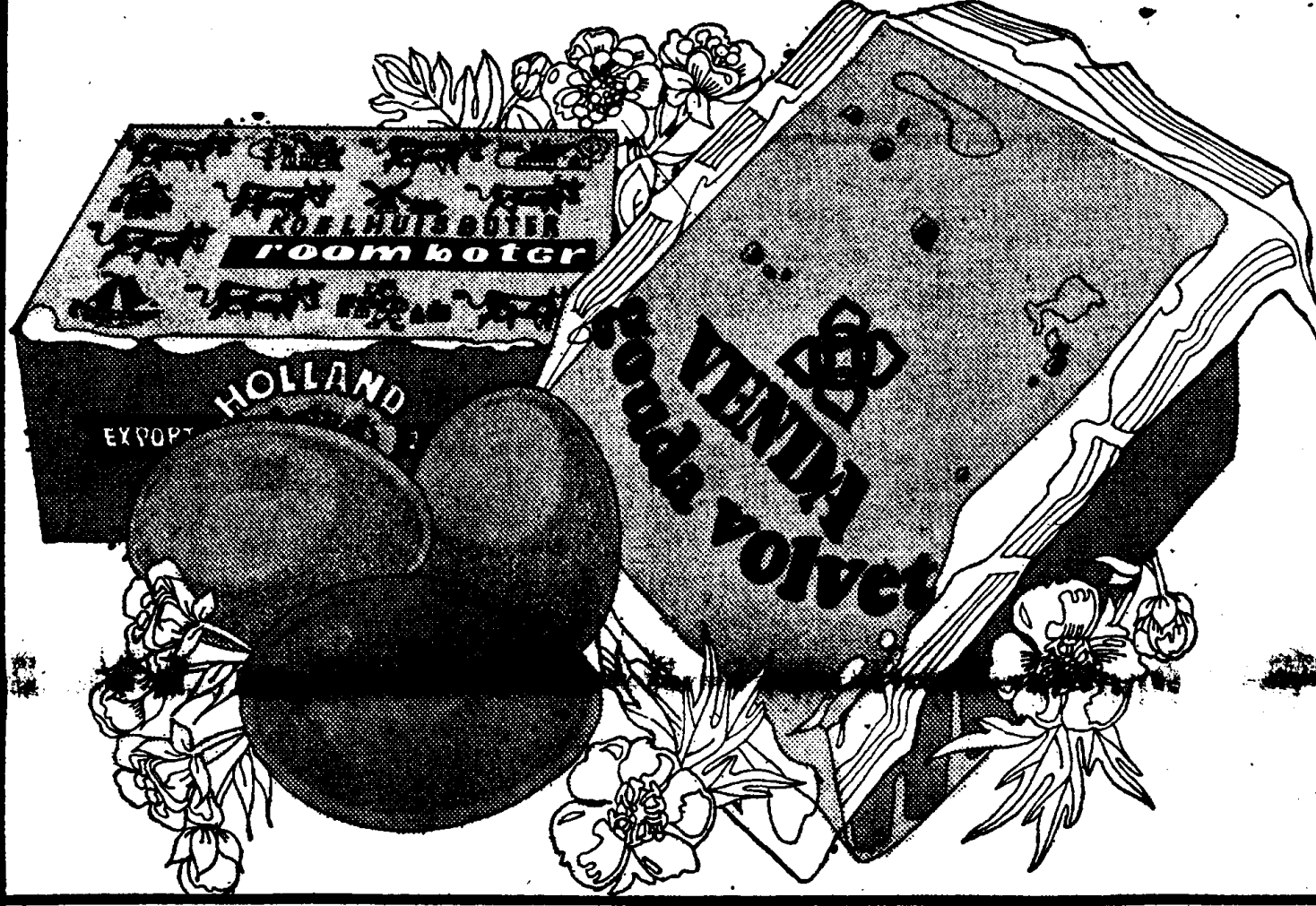
**Bent u met uw inkomen  
niet tevreden?**

Door de exploitatie van een CHEMISCHE  
SNEELREINIGING kunt u als zelfstandige  
veel meer geld verdienen als tevoren.  
Wij richten deze voor u in.  
Bij de klantenwerving zijn wij u behulp-  
zaam.

VEREISTEN:  
vrije kamer, winkel of garage van  
minimaal 20 m<sup>2</sup> en eigen bus.  
Schriftl. u ons of belt u ons op: Fa. N.H.M., afd.  
11, Post. Heijmansstraat 42, Heer-Maastricht, tele-  
foon 043-12241.

VD

## BOTER, KAAS EN EIEREN EXTRA VOORDEELIG IN DE SUPERMARKT VAN UW WARENHUIS



Koelhuisboter  
pakje à 250 gram nu

**1.58**

Venda jong  
belegen kaas  
500 gram van 3.30 voor

**3.05**

NIEUW:

Venda  
donkerbruine eieren  
de allerlekkerste bruine  
eieren zijn ter  
kennismaking 6 weken lang  
extra laag geprijsd:  
dóos à 10 stuks nu met

**20 cent  
voordeel**

(Met gratis receptenfolder in de  
doos)

NIEUW:  
Venda halfvolle koffiemelk  
nu dus ook onder het eigen merk  
van uw Supermarkt: Venda.  
Fles à 0,5 liter van 89 voor

Spliterwten  
pak à 500 gram  
van 79 voor

Princes standard  
pink zalm  
3/4 blok  
van 1.79 voor

Hongaarse extra jam  
diverse smaken.  
Pot à 450 gram  
van 1.35 voor

**79 69 1.65 1.10**

**10-GULDEN-  
AANBIEDING**

Roombotersprits  
pak à 200 gram  
van 1.10 voor

**80**

VOOR DE DIEPVRIES

**HAZEBOUT**  
gelardeerd  
ca 800 gram  
van 5.98 voor

**425**

**HEEL KONIJN**  
gewicht  
ca 750 gram  
van 5.30 voor

**475**

**HAZERUG**  
gelardeerd  
ca 500 gram  
van 3.75 voor

**298**

**WILDE EEND**  
pankbaar  
per stuk  
van 9.50 voor

**650**

UIT ONZE  
CHOCOLATERIE

Venda café noir  
pak à 200 gram  
van 95 voor

**79**

Venda mokkawafels  
pak à 185 gram  
van 95 voor

**79**

Meurisse chocolade-crème  
tabletten  
diverse smaken.  
95 gram van 56  
nu 2 voor

**98**

VERSE  
VLEESWAREN

Gebraden leverkaas  
100 gram  
van 89 voor

**75**

Venda gekookte worst  
per stuk à 500 gram  
van 2.18 voor

**1.98**

Venda snijworst  
vacuüm verpakt.  
100 gram  
van 89 voor

**79**

**CHAMPIGNONS**

per 250 gram

**125**

**WITLOF**  
kwal. klasse A 1  
per 500 gram

**79**

**HEERLIJKE MALSE ROSBIEF**

500 gram  
van 8.09 voor

**585**

**SOEPLVEES** zonder been  
500 gram  
van 3.19 voor

**395**

UIT EIGEN BANKETBAKKERIJ

**KERSEN SCHNITT**  
van 3.15 voor

**275**

UIT ONZE BLOEMENAFDELING

**GOED GEKNOPTE  
CYCLAMEN**  
per pot

**225**

GELDIG 25 - 26 - 27 JANUARI

deze week  
extra voordelig  
in uw warenhuis:

**KEMT**  
HAARLAK

normaal 6.75  
aktieprij **KEMT 3.98**  
nu bij Vroom & Dreesmann

**2,-**

1912

Deze aanbiedingen zijn geldig van  
donderdag 26 januari t/m woensdag  
31 januari.

**VROOM & DREESMANN**

HEERLEN

SITTARD

BRUNSSUM

KERKRAD

## Tijdens de OPRUIMING

geven wij op alle niet-aangeprijsde verlichtingsarmaturen (o.a. van raak en indoor)

bij aankoop van f 50,- **10% KORTING**

bij aankoop van f 150,- **15% KORTING** en

bij aankoop van f 250,- **20% KORTING**



**GOSINK ELEKTROTECHNIEK**  
hoensbroek, kouvenderstraat 90



# SUMA

MEUBEL DRIVE-IN

15.000 m3

vol meubelen

Cabergeweg 71-73 - Maastricht (ingang Rondeel)

**GEOPEND:** Maandag van 13.00-18.00 uur  
Dinsdag t/m zaterdag van 9.00-18.00 uur

Wij zijn dankbaar en erkentelijk voor de overwel-  
ligende belangstelling bij de opening van onze  
**MEUBEL DRIVE-IN**  
Honderden hebben ons bedrijf bezocht en hun aan-  
lopen gedaan, overtuigd als zij waren van onze  
kwaliteit en lage prijzen.

## ONZE HARTELIJKE DANK!

Beleken is dat ons parkeerterrein nog groter moet zijn. Wij zullen het  
gebouw, dat op dit terrein staat, afbreken. Hierdoor komt er voor nog  
meer 100 auto's parkeerplaats.

De organisatie bij de kassa is veranderd, zodat wachten niet meer nodig  
is. U ziet, wij doen ons best om het U makkelijk en prettig te maken.

**DE ZIJN ER WEER!**  
**MINISET "QUEEN ANNE"**  
achtige noten uitvoering  
**SUMAPRIJS 121,-**  
**MINISET "VERSAILLES"**  
ma degelijk eiken, oergezellig  
**SUMAPRIJS 91,-**

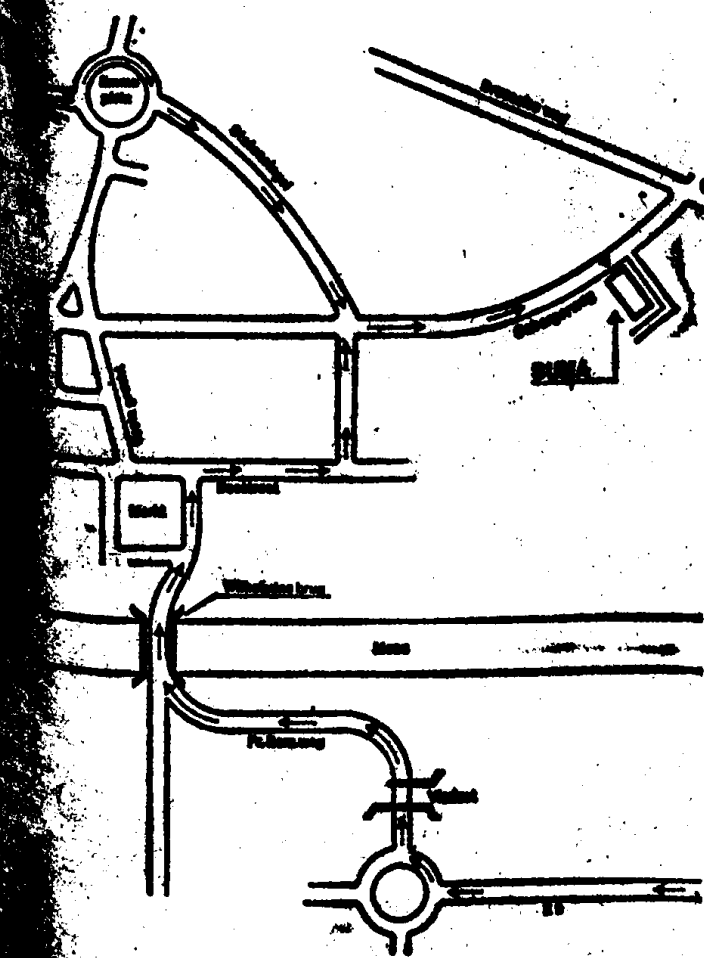


# SUMA

Goedkoper kan niet!

Duurder hoeft niet!

**ANKSTELLEN • EETKAMERS • SLAAPKAMERS • STALEN LIDKANTEN**  
**STRASSEN • KAMERBREED TAPIJT • KLEINMEUBELN • enz. enz.**  
heel om om te noemen



Cabergeweg 71-73  
Maastricht  
**INGANG RONDEEL**

# SUMA

MEUBEL

DRIVE-IN

**Advertenties**  
**worden toch niet**  
**gezien.**  
Dit was een advertentie. Dank u.

## H.T.S. HEERLEN

ZATERDAG 27 JANUARI

## Open huis

van 9.00 tot 13.30 uur  
in de gebouwen van de HTS - Heerlen.

Toegankelijk voor **IEDEREEN**, die belangstelling  
heeft voor moderne techniek.

## Groot Slotfeest

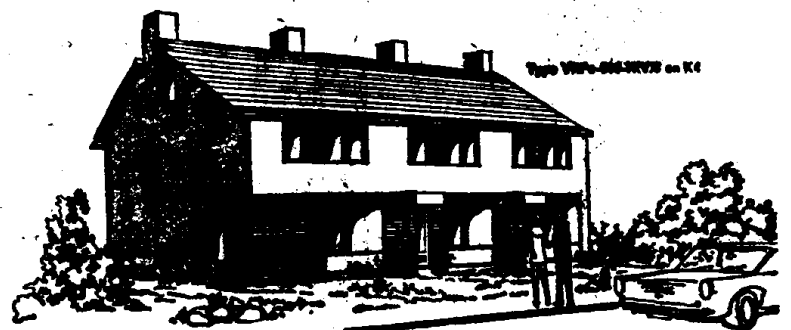
van 20.00 tot 2.00 uur  
in Pavillon Dancing, Valkenburg.

**OOK OUD-STUDENTEN VAN HARTE WELKOM.**

**Advertenties**  
**op deze pagina**  
**vallen hoegenaamd**  
**niet op.**  
Dit was een advertentie. Dank u.

yr/ce 2572 | Een publicatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

middenstandswoningen met garage  
in woongebied echt



Echt ligt centraal tussen de  
stedelijke agglomeraties van Sit-  
tard-Geleen en Roermond. In een  
fraai en aantrekkelijk gebied. De  
nieuwe bestemmingsplanen zijn  
ingesteld op het principe diffe-  
rentiatie in woonmogelijkheden  
en aansluiting op de voor het  
wonen aantrekkelijke elementen,  
vooral op recreatief gebied.

**Koopprijs:**  
incl. 10% BTW, vanaf / 66.250,-  
Rijksbijdrage totaal ± / 4.000,-  
Vereist eigen geld  
vanaf ± / 7.000,-

Den eenmaal bij ons gekochte  
woning ondergaat, behoudens de  
van overheidswege vastgestelde  
BTW-wijzigingen, tijdens de bouw  
geen prijsverhoging meer.

In het bestemmingsplan „Hoog-  
veld” bieden wij middenstands-  
woningen met garage aan. Achter  
de leuke gevel van dit type vindt  
u een ruime slaapkamer, een  
gemakkelijk ingerichte keuken  
en een royale hal. De verdieping  
heeft 3 slaapkamers en een bad-  
kamer met ligbad, tweede toilet  
en vaste wastafel. Vanaf de over-  
loop is de vloering te bereiken.

Wij bieden woningen aan of heb-  
ben woningen in voorbereiding in  
Borcht, Brunssum, Bunde, Echt,  
Eindhoven, Eyssden, Heer, Heer-  
len, Hoesbroek, Hulsberg, Maa-  
stricht, Margraten, Muntzgergeen,  
Oirsbeek, Schaesberg, St. Geer-  
truid, Sittard, Stein, Uden, Vlij-  
men.

**DRS. RUIJTERS**  
projectontwikkeling  
makelaardij onroerend goed  
sittard/venlo/eindhoven

sittard stationplein 1 telefoon 04490 9151\*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen.  
Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek  
zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, telefoonnummer 5, Sittard.  
(niet frankeren, wij betalen de postzegel.)

Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

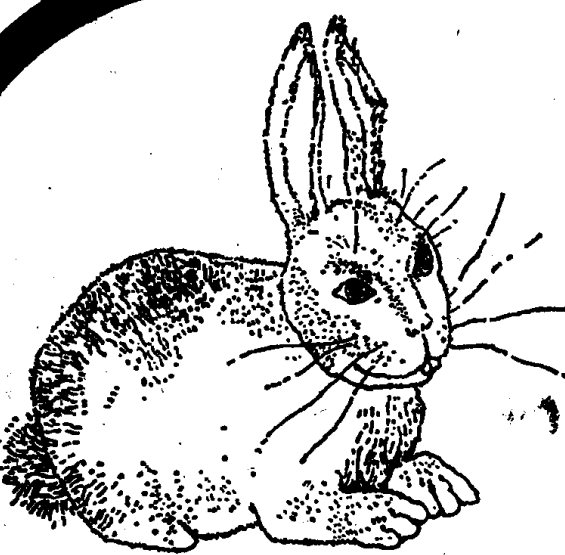
LD 2501

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden  
Naam  
Adres  
Plaats  
Telefoon

# WILD KONIJN

EEN HELE KILO VOOR f 4,98

(en 2 stuks vanaf f 6,95)



**WILD KONIJN**  
Engels recept  
(4-6 pers.)  
**Behodigdheden:**  
1 wild konijn of 4 à 5 bouten  
aromat  
½ ui (zeer fijn gesnipperd)  
1 mesp. thijm  
1 stukje foelie  
1 glas witte wijn  
sap van 1 citroen  
water  
paneermeel  
boter en olijfolie.

**Bereiding:**  
Eerst beboteren we een vuurvaste schaal  
en bestrooien deze met paneermeel. Nu  
bestrooien we het konijn of de bouten  
met aromaat. Vervolgens laten we de boter  
en olijfolie goed warm worden en bakken  
het vlees hierin mooi bruin. Dan leggen  
we de stukken over in de vuurvaste  
schaal en gieten er het citroensap over-  
heen. Laat de ui en de kruiden in het  
bakvet zachtes bakken; afblussen met  
witte wijn. Giet dit mengsel over de  
bouten, strooi er wat paneermeel over-  
heen met hier en daar een stukje boter.  
Laat het geheel in een goed verwarmde  
oven pkn. 2 uur stoven; op het laatste  
moment een mooi bruin korstje erop  
laten komen.

**eet smakelijk!**

**WILDMARKT**  
**VAN LEENDERT**  
Heerlen Sarolestraat 60

Wild konijn of haas; bij Wildmarkt  
VanLeendert vindt u een uitgebreid  
assortiment. Stap eens binnen en snuffel eens  
tussen de vele voordelige hapjes. En als u 'n  
ideetje wilt om 'n extra lekkere maaltijd te  
bereiden, er liggen honderden receptjes  
klaar!

**Verse wilde konijnen**  
per kilo f 4,98  
2 stuks vanaf f 6,95

**Volle hazen panklaar**  
plm. 1800 gr. per stuk f 6,95

**Verse kuikenboutjes**  
500 gram f 2,45

**Verse kalkoenkwarten**  
per kilo f 5,80

**Hazeruggen**  
500 gram f 2,95

**Verse tamme konijnedelen**  
500 gram f 2,25

**VERSE**  
**MOSSELEN**

ELKE DAG VERSE  
AANVOER



## EXTRA MEEGENOMEN

**Asperges**  
800 gramsblik  
per blik f 2,99  
**Tubes tomatenketchup,**  
sjaaliek en curry,  
inh. 1000 gr., per tube f 2,95  
**Litersblik abrikozen**  
2 blikken voor f 2,50





**KLASSIEK én MODERN**  
in de verrassende  
**UITVERKOOP bij**

**FAVETEX MODECENTRUM**

o.a.

heren  
**WINTERJASSEN**  
**60.- 70.- 80.-**

heren  
**REGENJASSEN**  
**40.- 50.- 60.-**

kamgaren heren  
**KOSTUUMS** **75.- 100.-**

kamgaren  
**PANTALONS**  
**19.75 24.75**

heren  
**OVERHEMDEN**  
**3 voor 25.-**

Corduroy  
**WESTERN PAKJES**  
maten 120 t/m 174.  
Alle maten één prijs **25.-**

Tweed **KOLBERTS**  
**40.- 50.-**

wollen  
**BLAZERS** **50.-**

heren Acryl  
**COLTRUIEN** **10.-**

Jongens **WINTERJASSEN**  
of **JACKS** **25.-**  
alle maten

Alle maten Jongens **PANTALONS** **10.-**

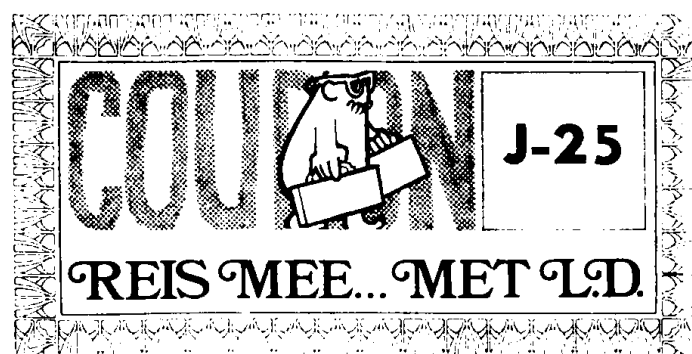
**DAMESMANTELS en JAPONNEN**

**HALVE PRIJS**

**FAVETEX MODECENTRUM**

Kesselskade 12-14  
**MAASTRICHT**  
tel. 043-13027

Spoorsingel 12  
**HEERLEN**  
tel. 045-714362



**Deze week in Menu:**

- Cambridge saus
- keukeninrichting
- 'Menu van de week'
- gratis kruidenaffiche
- nieuwe culinaire prijsvraag



**Band 1 thans compleet. Tweede verzamelband nu overal verkrijgbaar!**



**Ga leuke, gekke, originele soepnamen verzinnen. Want daar zijn méér dan 20.000 fijne prijzen mee te winnen.**

- 10 2-persoonsreizen naar zonnig Mallorca of Ibiza (15 dagen)
- 20 royale longweekends voor 2 personen naar Swinging London of Romantisch Parijs.
- 80 rondvluchten boven ons eigen landje.
- 100 prijzen van vijftienveertig gulden. Goed voor zo'n prachtige Polaroid camera.
- 20.000 andere gezellige prijzen.

**Bedenk 'n soepnaam!**

Want daar gaat het om in Honig's Super-Soep-Race. U mag ook bestaande soepnamen gebruiken. Maar natuurlijk is het leuker om zelf 'n soepnaam te verzinnen. Eén ding: die zelf verzochte soepnaam moet wel uit één of twee eatabare bestanddelen bestaan. Bijvoorbeeld kippensoep of beukenootjessoep met mayonaise. In de winkel op het 6-bordenpak Honig soep vindt u de volledige spelregels en een deelnemerskaart. Hoe méér soepnamen u inzendt, des te méér kans heeft u op die prachtige prijzen!



**Wie de meeste soepnamen zendt, wordt met een snoepreis verwend!**

Herda Verlichtingsindustrie N.V.  
Nuth  
vraagt  
**MEDEWERKER**  
(18-22 jaar)  
i.b.v. Mayo, voor kantoor en showroom.  
tevens  
**ENIGE MEISJES**  
voor ons kappenatelier.  
Aanmelden: Reukenderweg 36 Nuth, tel. 0447-1717.

**Zeer goedkope GELDLENINGEN**  
AFHANDELING IN 24 UUR

b.v.v.  
• 1.000,- in 12 maanden, aflossing per maand / 92.33  
• 2.000,- in 12 maanden, aflossing per maand / 125.77  
• 3.000,- in 24 maanden, aflossing per maand / 142.66  
• 4.000,- in 30 maanden, aflossing per maand / 156.80  
• 5.000,- in 36 maanden, aflossing per maand / 168.16

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en andere termijnen mogelijk.

ATTENTIE:  
Bij overlijden kwijtschelding rest schuld  
Geen kosten vooraf

**H. J. BARTELS**  
**Financieringsbureau**  
KERKSTRAAT 294 - BRUNSSUM  
TEL. 045-251043 of 251017

Openingsuren: maandag t.m. vrijdag van 9-13 uur  
en 's zaterdags van 9-13 uur.

**ENKABE**  
groothandel in levensmiddelen  
Reymersbekerweg 27, Nuth

Voor directe indiensttreding hebben wij plaats voor

**2 BIJRIJDERS**

leeftijd ca. 17 jaar.

Sollicitaties tijdens de kantooruren of eventueel na telefonische afspraak. Telefoon 0447-1660.

*Neem vaker 'n bloemetje mee...*

*het is uw enige kans op een leuke natuur in huis.*

**VEILING St. Michielsgestel VEILING**

Zeer belangrijke openbare verkoping van kunst - antiek - meubilair - goud en zilver - div. meubelen - bankstellen - Perzische tapijten in div. maten, zéér veel antiek - brons - koper - tin - kristal - porselein - klokken enz. enz.

De veiling wordt gehouden t.o.v. NOTARIS A. W. SLOET, in de 'RUWENBERG', Ruwenbergstraat 12-14 te Sint-Michielsgestel, tel. 04105-2403 op maandag 29 januari en volgende dagen. KIJKDAGEN 26 en 27 januari van 10.00 tot 21.00 uur, zondag 28 januari van 10.00 tot 20.00 uur. Catalogus aan de zaal à / 1.50.

Entree 25 cent p.p. t.b.v. Het Rode Kruis.

Wegens opheffing nog enige prachtige tuinbeelden, vazen, bloembakken, leeuwen, banken enz. voor halve prijs (uit de hand te koop).

Erkend veilingmeester:  
A. C. PIJNENBURG.  
Ruwenbergstraat 12-14  
St. Michielsgestel, tel. 04105-2403





Benen

De benen van de meisjes van blaaskapel „Daag en Nach“ Grevenbicht liggen wel goed de markt, maar toch niet zo dat er vijf gulden voor een been of daaromtrent op tafel ligt. Frans Hoedemaekers, voorzitter uit hartstocht Daag en Nach kan erover praten. In Sittard wilde men bekende kapel wel hebben de komende carnavalsopvoering. Frans vond het best, maar wel 1250 gulden voor zijn benen en „zijn“ benen. De eerste onderhandelaar keek eens diep in de ogen en „Frans, jij hebt de kop los“. „Frans heeft geglimlacht en heeft zo in de trant van: „Dan mooie benen“. Nee Frans, Grevenbicht is wel goed niet gek.

Promenade

Er begint schot te komen in de eerste Promenade. Tenminste zou mogen blijken uit de uitbare besprekingen, die de verstandingscommissie over dit ontwerp heeft gevoerd. Er is nu al, dat een belangrijk deel de winkeliers het met de Promenade eens is, maar sceptici nu al: „Het eens zijn ook als het geld gaat kosten houden de namen van de Promenade willen we eigenlijk allemaal wel. Voor niets dan...“

In zijn bemd

In Urmond woont een danig in beroepsgekleurde man: geluidstechnicus Chr. Gelissen. Enige tijd geleden werd de vandaar dat hij zich nu nog helemaal op zijn gemak De grote boordroger is de vandeerdner Harry Wolters. Er is een carnavalsrevue in en hield deze de Urmondse onder het toezicht oog van de zaal voor aap. Dat vande als volgt: Harry stapte applaus naar de buut om de enige groepen en grollen de in te singeren. Bij de misvanden gekomen begint hij wijds vande en bekkektrekend maar vande in de microfoon te praten. De Urmondse geluidstechnicus heeft het ergste en rent het vande op om het „euwel“ aan geluidsinstallatie te verhelpen. Het licht van de schijnwerpers hij enkele keren op de microfoon. Tot zijn verbazing echter zeer luid „tok-tok“ in de paal De geluidstechnicus stompverbaasd beurte naar de zaal en de buutvande. Als de aanwezigen vande beginnen te schateren hij zich afgaan als een vande. Hij trekt een gezicht alsof hij grapt zeer waardeert en vande hals-over-kop achter vande. Als men nu vande dat de heer Gelissen vande en andere recente carnavalesten toch al niet bijzonvortuinlijk is geweest (tot vande toe mislukte een bandvande van hetgeen een buutvande ten gehore bracht) kan zich velleicht voorstellen, dat Urmondenaar momenteel vande zwaar gevoel op vande heeft. Ons advies voor de vande: probeer dat gevoel vande de eerstvolgende carnavalsvande gelegenheid op gepaste vande weg te drinken.

Stadsjoffers

Sittard waar noots gein vande is en zeker niet met vande hebben de Dörpmaeg vande luisterrijk elfjarig vande een crisis doorgemaakt die vande kabinetsbreuk uitdraaide. vande van de voormalige vande scheidde zich af en vande nu een eigen vereniging vande van dames die het carnavaleest een warm hart toe vande. De nieuwe naam de vandejoffers is ook weer een vande. Sittardse naam. vande donderdag, 25 januari vande vande de Stadsjoffers zich vande te Huikske aan de Paarvande aldaar van 21 tot 24 vande receptie is. In ieder geval vande Sittard binnen enkele vande in plaats van één nu vande gezelligheidsverenigingen vande dames. Het moete is ook vande dat vroeger ook dörpmaeg vande tot in alle eeuwigheid amen vande bleven. Vele van de vande trouwden in vroeger vande en sommige van hen vande zelfs van dörpmaeg plotsevande door hun huwelijk vande. een heel grote sprong die vande deftigheid geleerd werd vande alles wat drum and dran vande in ieder geval hebben wij vande behoort uit de mond van vande Sittardenaars dat ze een vande vrouw aanspreken vande „joffer“.

# 740 WONINGEN STAAN OP STAPEL

## Wijkraad in Overhoven voor zeer grote problemen

(ADVERTENTIE)

**Een dagkaart voor slechts f. 4,-**

• is de gehele dag geldig  
• op alle binnenlandse LTM-lijnen

**MET DE LTM KUNT U ALLE KANTEN UIT (ook de slimme)**

N.V. Limburgsche Tramweg Maatschappij  
Inf. reizigersvervoer: tel. 045-717714

### Inbraken en diefstallen in Maastricht

MAASTRICHT, 25 jan. — Vorige nacht zijn er in Maastricht drie inbraken gepleegd. Ingebroken werd in de kleuterschool 'Het Kleuterhâfke' aan het Dukaatplein waar de daders een radio, een gitaar en een geldbedrag van 30 gulden ontvreemdden. Zij kwamen binnen door het vernielen van een ruit. Uit het clubgebouw van de Stichting Katholiek Wijkcentrum Wittevrouweveld aan de Edisonstraat werd een stereo-pickup gestolen ter waarde van 350 gulden. Ook hier kwamen de daders binnen door het vernielen van een ruit.

Uit een automaat in een van de lokaleitien van wasserij De Lelie aan de Duitse Poort werd een geldbedrag gestolen van 80 kwartjes. De inbrekers verschaffen zich toegang tot het gebouw via een raampje.

Uit een fotozaak aan de Grote Staat is een fotocamera (Hasselblad) gestolen ter waarde van 2850 gulden. De dader maakte van de onoplettendheid van de eigenaar van de zaak gebruik om de camera te ontvreemden.

Gisteravond is omstreeks drie uur een ruit gesneuveld van de firma Schnabel aan de Grote Staat. Een zwerfver uit Maastricht, die volgens de politie geestelijk niet al te sterk in de schoenen stond, had een baksteen door de ruit gegooid zonder enige aanleiding daartoe. De 39-jarige man had geen onderdak. Bij de politie werd hij nog gezocht voor een ander feit.

(ADVERTENTIE)

**Limburg geeft f 500.000,- voor het Lepra „Kitui“-project**

**26 en 27 januari**



GIRO 103.63.35 • N.M.B. HEERLEN LEPR-AKTIE

SITTARD, 25 jan. — Al bij de start moet de wijkraad Overhoven-Sittard ernstig rekening houden met problemen die voortvloeien uit de omstandigheid dat op korte termijn de wijk Overhoven verdubbeld zal worden. Niet minder dan 740 nieuwe woningen staan op stapel wat zal inhouden dat het inwonertal van de wijk boven de 5000 zal komen te liggen.

Momenteel wonen ongeveer 3000 mensen in Overhoven. Belangrijkste punt voor de kersverse wijkraad momenteel is dan ook de toch al matige en gebrekkige accommodatie voor verenigingen en dergelijke op peil te brengen. Voorzitter Th. Langeveld van de wijkraad zegt: „Zoals zo dikwijls is ook hier weer. Wel woningen maar men vergeet eigenlijk dat de mensen ook moeten kunnen leven in zo'n nieuwe wijk.“

25 leden

Al vele maanden is er gedokterd aan een wijkraad in Overhoven. Vooral pater Vergouwen heeft de basis gelegd voor het nu gevormde korps van representatieve wijkbewoners. In totaal zijn er zo'n 25 leden, waarvan een belangrijk deel (12) voortkomen uit het rijke gemeenschapsleven van Overhoven. Nu al is er plaats gereserveerd voor vertegenwoordigers uit de nieuwe woonbuurt die zeker hun stem in het wijkoverleg moeten krijgen. De gedachten van de wijkraad gaan duidelijk uit naar de bouw van een wijkrefectum. Een broodnodige zaak gezien de accommodatie-toestanden. Bestuurslid mevrouw H. Janssens-Sisting heeft daarbij vooral gehamerd op de bouwvallige toestand van het zogenaamde GIKA-home, waar vandaar de jongste tijd onderdak vindt. Dit home zal ook in het kader van de nieuwe woonbuurt moeten wijken, maar ook zonder deze noodzakelijke amovering moet er dringend iets aan het gebouwtje gebeuren.

Probleem apart vinden de leden van de nieuwe wijkraad het Kaar-gebouw, waar slechts weinig verenigingen uit Overhoven onderdak kunnen vinden. Ook een tonnen dure verbouwing zal het Kaar niet veel aangepaster voor verenigingsgebruik kunnen maken, is de mening van de wijkraad.

### Achtste narren-universiteit op 14 februari

MAASTRICHT, 25 jan. — Woensdag 14 februari zal de viering van de achtste Dies Natalis van de Limburgse Narrenuniversiteit in Maastricht plaats hebben. Om 7 uur en 4 x 11 minuten 's avonds begint in de Momen aan het Vrijthof de openbare zitting. Het programma vermeldt naast de dies-rede van de „manijefieke rector“ onder andere de doctors-promotie van de Globetrotters uit Heerlen, van de heer Jan Laugs uit Roermond en van Vorst Joekius uit Venlo, alsmede de benoeming tot professor van de heer Bär Essers uit Maastricht.

(ADVERTENTIE)

**MAZDA**

**dé Japanse auto bij uitstek.**

Maak een proefrit  
Alle modellen in onze showrooms.

**LOTOMY**

**HEERLEN**  
SITTARDERWEG 162  
TEL. 045-718349

**KERKRADE**  
O.L. VROUWENSTRAAT 89  
TEL. 04445-3030

## Veel artiesten bij proclamatie prins in Stein

STEIN, 25 jan. — De vele artiesten, die op zondag 4 februari aan de showavond van de Steinder carnavalsvereniging zullen meewerken, krijgen versterking van het orkest The Black Diamonds. Het vijf man tellend orkest — twee Duitsers, twee Engelsen en een Italiaan — maakt momenteel met de zanger Roberto Blanco een toernee door Duitsland. De avond begint om 19 uur met „Stein zoals het licht, zingt en schunkelt“, een bonte carnavalsshow met Limburgse artiesten. Het hoogtepunt van deze show is de uitroeping van de nieuwe heerser van het Steinder Bikenrijk. Het hoogtepunt van de avond is ongetwijfeld het optreden van het orkest Max Greger. Voor de dansmuziek zorgt vervolgens het orkest The Black Diamonds.

's Morgens begint om 11 uur in het paviljoen een eucharistieviering, die ontworpen is door kapelaan C. Beurskens. De lezingen en gebeden worden verzorgd door de raad van elf en de prins van de Steinder Bök, de preek wordt gehouden door opperbok Sjir op den Camp. Ook de dansmariekegroep van Stein zal aan de mis meewerken. Voor het muzikale gedeelte zorgt de 100 man tellende Rhythmic Group '70 uit Schinveld. Na de mis is Frühschoppen, eveneens in het feestpaviljoen.



Rea blik op de „wereldstad“ vanuit het Danikerbos in het Geleendal.

## Al 16.000 adhesiebetuigingen binnen Comité vecht voor behoud Geleendal

GELEEN 25 jan. — De handtekeningenactie die het comité tot behoud van het Geleendal afgelopen week einde gehouden heeft, is een daverend succes geworden. Hoewel slechts 12.000 formulieren verspreid werden, heeft men thans reeds meer dan 16.000 adhesiebetuigingen binnen; terwijl bovendien de actie nog niet helemaal afgelopen is. Handtekeningen kunnen nog steeds

gezonden worden aan voorzitter H. J. de Heer, Endepolsstraat 3 in Geleen. De handtekeningen zullen echter niet, zoals eerder werd gemeld, aan de minister of staatssecretaris worden aangeboden. Wel zal het comité de Streekraad, Gedeputeerde Staten, de Milieuraad en de gemeente Geleen, in een schrijven op de hoogte stellen van het aantal verzamelde adhesiebetuigingen. Daarna zullen deze worden opgeborgen voor een mogelijk beroep bij de Kroon. Het comité is namelijk van plan, indien de Streekraad aan de geplande randweg haar fiat geeft, protest aan te tekenen bij deze hoogste instantie.

„We willen ons kruis niet verschieten voordat we het nodig hebben“, aldus de voorzitter. Thans bestaat ook de

mogelijkheid het comité, dat nog niet over een kas beschikt, financieel te steunen. Bijdragen kunnen gestort worden op girorekening 1043163, ten name van H. J. de Heer, met vermelding: actiecomité. Mocht geld overblijven dan zal dit ten goede komen aan de kinderboerderij. De actiegroep, die tijdens de geplande hearing, waarbij ook het bureau Salemans-Toonen aanwezig zal zijn, zeker acte de presence geeft, heeft inmiddels ook nog enkele andere belanghebbende groepen ingeschakeld. Onder andere heeft zij contact opgenomen met de Geleense basisscholen en de hengelvereniging. In de nabije toekomst zullen bovendien nog acties te verwachten zijn van de jongerencentra Terborg en de Boerderij.

(ADVERTENTIE)

**SPAAR MEE REIS MEE**

ALS U .... deze bon uitknipt.

ALS U .... deze bon in een enveloppe doet.

ALS U .... geen postzegel plakt, maar stuurt: aan het Limburgs Dagblad, P.R. afd., Antwoordnummer 46, Heerlen.

ALS U .... de enveloppe dan snel op de post doet.

Ontvangt u van het Limburgs Dagblad het

**KOUPONVERZAMELBOEKJE**

U weet nog wel, van de actie spaar mee, reis mee, een idee van L.D.

Het kuponverzamelboekje moet naar:

naam \_\_\_\_\_ no. \_\_\_\_\_

straat \_\_\_\_\_ plaats \_\_\_\_\_







# Nog een tweede autoweg tussen Aken en Keulen

HEERLEN, 25 jan. — Het Duitse ministerie van Verkeer heeft plannen in bewerking om een tweede Autobahn aan te leggen tussen Keulen en Aken. De nieuwe autoweg komt parallel te liggen met de bestaande verkeersverbinding en is bedoeld om de huidige overvolle Autobahn te ontlasten. De nieuwe autoweg zal bij Schinveld aansluiten op de geprojecteerde autoweg van Nuth via Merkelbeek, Schinveld naar Duitsland.

## Schoolverlichting kapot geschoten

KERKRADE, 25 jan. — Onbekende personen hebben dinsdagavond met een luchtdrukpijstool vijf TL-lampen in de Heilig Harteschool aan de Meuserweg in Haandrecht kapot geschoten. De daders, vermoedelijk jeugdige personen, zijn het schoolgebouw binnengekomen door een ruit aan de achterkant in te slaan. Uit het gebouw wordt niets vermist.

In Duitsland is nog niet bekend wanneer de parallelweg tussen Aken en Keulen wordt uitgevoerd. Er zijn nog jaren nodig om alle grond in bezit te krijgen.

### BRUNSSUM

De autoweg vanaf Nuth zal ten noorden van de steenberg in Brunssum komen te lopen, volgens Provinciale Waterstaat. Een nieuw nog niet uitgewerkt plan laat de weg echter aan de Brunssumse kant van de steenberg lopen. Dat nieuwe tracé is uitgezet omdat Brunssum verwacht dat zich nieuwe bedrijven zullen vestigen op de plaats waar nu de steenberg ligt. Om die bedrijven een goede verbinding met Duitsland en het Nederlandse autobussysteem te geven zou de weg Nuth-Schinveld enkele kilometers langer gemaakt worden. De autoweg zou dan aan de rand van de Brunssummerheide komen te lopen. Provinciale Waterstaat zegt niet van het nieuwe tracé op de hoogte te zijn.

### INDUSTRIETERREIN

Er vinden momenteel oriënterende besprekingen plaats tussen Rijkswaterstaat en Provinciale Waterstaat om de nieuwe autoweg Nuth-Schinveld in het rijkswegennet te laten opnemen. De besprekingen bevinden zich nog in een beginstadium. De nieuwe autoweg zal vooral van belang zijn voor de ontsluiting van de industrieterreinen in Nuth en Brunssum.



## Jeugd bezette Danikerberg

# Luid protest tegen randweg

GELEEN, 25 jan. — Een duizendtal leerlingen van basisscholen uit Geleen en omstreken trok gisteren in een mars door Geleen om te protesteren tegen de aanleg van de oostelijke randweg. Gewapend met spandoeken waarop tekeningen stonden zoals 'dag vogels', 'dag bloemen', 'dag vissen', 'dag kinderen' en 'Jaat Daniken zoals het is, met paarden, geiten en met vis' hadden zij gehoor gegeven aan de oproep van hun leeftijdsgenootjes Peter en Robert Castells en Ronald Penris, die deze mars op touw gezet hadden. De jeugdige demonstranten verzamelden zich luid schreeuwend om drie uur voor het gemeentehuis waar bovengenoemd trio een aantal dozen vol met handtekeningen aan de burgemeester wilde aanbieden. Nadat een van de organisatoren enkele malen verzocht om stilte gevraagd had, verscheen burgemeester mr. Elsenburg, vergezeld door wethouder Stans en

de directeur gemeentewerken, de heer Hermans op het bordes. Uit de menigte steeg echter een zodanig gejoel op, dat ook de burgervader zich uit verstaanbaar kon maken. Toen een populair 'koppen dicht' niet mocht baten, verliet hij het toneel waarna de overdracht van de handtekeningen binnen plaatsvond. Mr. Elsenburg maakte het jeugdige drietal daar duidelijk dat ook de gemeente Geleen verre van gelukkig was met deze weg. 'Maar wij laten het er niet bij zitten. Op 12 februari houden wij in de Hanenbief een hearing. Jullie moeten je ouders daar maar naar toe sturen. Bovendien zal ook de raad zich nog met deze zaak gaan bezig houden', aldus de burgemeester. Inmiddels echter hadden de demonstranten zich, voorafgegaan door politie-escorte, op weg begeven naar het omstreken gebied, waar zij enige tijd de Danikerberg bezet hielden.

(ADVERTENTIE)

## Stichting Limburgs Symphonie Orkest

STAARGBOUW MAASTRICHT  
ZATERDAG 27 JANUARI 20.00 UUR  
**ELFDE ABONNEMENTSCONCERT**

Dirigent: ANDRÉ RIEU  
Solist: JOOP GRUBBEN, piano

Britten - Matinées Musicales op. 24  
Milhaud - Le Carnaval d'Aix  
Walton - Façade  
Joh. Strauss - Wein, Weib und Gesang  
Künstlerleben  
Furioso Polka

Toegangsprijzen / 4.—, 4.50, 5.25. Culturele Jongerenpassen en 65+—kaart zijn geldig.  
Voorverkoop dagelijks van 10—12 en van 14—17 uur. 's zaterdags van 10—12 uur administratie L.S.O., Henric van Veldekeplein 23, tel. 10963 en op de avond van het concert kassa Staargebouw vanaf 19 uur, tel. 16622. Reserveren 25 cent per plaats.

## Hoefijzervorm

'Wij hebben de bedoeling wat meer met de Tros-camera's en microfoons naar het zuiden op te rukken. In de nieuwe Roermondse schouwburg hebben we daarvoor een uitermate gunstige accommodatie erbij gekregen', zei gisteren J. Bakker van de Tros-omroep. Vooral de flexibiliteit van podium en opstelling van de stoelen rijen in de grote zaal spreekt de tv- en radio-producers aan.

Regisseur Ger Roos: 'De mogelijkheden voor televisie-uitzendingen zijn hier in Roermond erg gunstig. Tv-technisch kunnen we hier 'met het licht uit de voeten. Het hefbare voortoneel maakt het mogelijk uitsteken-de shots te maken. We hebben wel meer met zulke accommodaties gewerkt. Maar nog nooit met zo'n tooneel in hoefijzervorm'.

## Amfibisch

producer Erik van Reyndam ziet ook grote mogelijkheden in het amfibisch toneel van De Oranjerie. 'Dat maakt het mogelijk om vrijer en meer met camera's te werken zonder dat het publiek in de zaal — zoals gewoonlijk — er veel hinder van heeft. Nadeel van de schouwburg is het geringe aantal kleedkamers. Dat hebben we ook meteen al geschoten'. Decorontwerper Ben Hulstkamp:

'Doordat decor-elementen tot 300 kilo-gram kunnen worden gehesen zal het hier erg goed werken zijn. Dat voorkomt dat er steeds mensen het toneel op moeten die wij dan buiten het beeld moeten houden om decors op te ruimen. In de studio's kunnen maar decor-elementen van hooguit 50 kilo worden gehesen. De Oranjerie heeft de allure van grote schouwburg- en congreszalen'.

## Met ruim 300 medewerkers

# Opera Aida in Oranjerie

ROERMOND, 25 jan. — Acht bekende opera-solisten en het Limburgs Symphonie Orkest zullen samen met de zangvereniging Koninklijk Roermonds Mannenkoor de opera 'Aida' van de Italiaanse componist Giuseppe Verdi gaan uitvoeren. De opera zal op dondag 6 februari ten ahoor worden gebracht in het cultureel centrum De Oranjerie in Roermond. In totaal zullen ruim driehondert personen medewerkers aan de uitvoering. Daarbij zijn er leden van het Toonkunst Orkest, Koor in Roermond en leerlingen van de Roermondse opleiding Jekerd in Maastricht. De muzikale leiding van de uitvoering in concert- en in zang van de Maas-trichtse dirigent Jan Hupperts.

De partij van de slavin Aida wordt gezongen door de sopraan Elisabeth Ksoll, die sinds 1970 docente is aan het conservatorium te Maastricht. Zij vervulde onder andere gastrollen in Wenen, Lissabon, Zürich en zong de rol van Elsa in Wagners 'Lohengrin'. De Italiaanse tenor Lual Lega zingt de partij van veldheer Radames. Lega, die onder meer zanglessen volgde bij Giovanni Maria, een vroeger assistent van Toscanini, stond met diverse rollen op concertpodia van wereldnaam. Hij werkte aan 64 verschillende opera- en oratoria-uitvoeringen mee.

De uit Hongarije afkomstige en momenteel in Aken werkende mezzosopraan Bianca Zambelli zingt de rol van de koningsdochter Amneris. Zij vervulde gastrollen in Wenen, Bonn en Klagenfurt. Amneris, aanvoerder van het Ethiopische leger, wordt gezongen door de bariton Theo van Gemert uit Kerkrade. Hij studeerde



ELISABETH KSOLL

onder Leo Ketelaars aan het Maas-trichtse conservatorium. Meteen na de studie bood men hem een contract aan bij de opera van Wuppertal. Als gastsolist zong hij in vele Europese theaters. In 1970 werkte hij mee aan 'Nabucco' dat toen ter gelegenheid van het 90-jarig bestaan van het Roermonds Mannenkoor in Roermond werd uitgevoerd.

De Maastrichtenaar Nardi Graus (bas) vertolkt de rol van hogepriester Ramphis. In 1971 benaakte hij het eindexamen aan het conservatorium in Maastricht en treedt sindsdien regelmatig op in Duitsland en België. Hij is verbonden aan de Nederlandse Operastichting in Amsterdam. De partij van de koning wordt gezongen door de bas Ferd Frings, die diverse rollen vertolkt bij de Zuid-Nederlandse Opera. Marianne Vichman-Hupperts, dochter van de dirigent, zingt de rol van priesteres. Zij studeert nog aan een muziekinstituut in Paderborn. Als enige amateur zingt de Roermondenaar Mathieu Mooren (tenor) de bode-rol.

Het is de tweede maal dat het Koninklijk Roermonds Mannenkoor de Aida uitvoert. Het 93 jaar oude koor voerde onder leiding van Jan Hupperts onder andere de 'Nabucco' van G. Verdi, de 'Stabat Mater' van Dvorak, het 'Te Deum' van M. Charpentier en een opera-bouffé van E. Seigens uit. Het koor verzorgde in het verleden onder andere concerten in Brussel, Wiesbaden, Leuven en Wassenberg. De belangstelling voor de uitvoering van Aida is erg groot. Gisteren was al meer dan de helft van het aantal plaatsen verkocht.



LUIGI LEGA

# Agent viel van dak bij achtervolging

AKEN, 25 jan. — Een Akense politiemann is bij een nachtelijke achtervolging van inbrekers over daken in het centrum van de stad naar beneden gevallen. De agent kon zijn val iets afremmen door een kabel te grijpen. Met verwondingen aan rug en armen werd hij naar het ziekenhuis gebracht.

Enkele inbrekers werden 's nachts door een kastelein in een cafe aan de Wierichbongardstrasse in het centrum van de stad ontdekt. Hij wist de

boeven op de vlucht te jagen. Zij stoven de trappen op om via de daken een goed heenkomen te zoeken. De gealarmeerde politie zette met vijf wagens het huizenblok af en de brandweer werd ingeschakeld om het behulp van een ladder de achtervolging over de daken in te zetten.

De mannen werden in het holst van de nacht springend over de daken ontdekt in de nabijheid van de Kreis-sparkasse. De agent, die als eerste via de ladder naar boven ging, gleed op het dak uit en viel zes meter naar beneden. De daders wisten van de consternatie gebruik te maken en verdwenen in het donker.

(ADVERTENTIE)

## Overleden aan gevolgen van aanrijding

NIEUWSTADT, 25 jan. — In het ziekenhuis te Sittard is de 38-jarige J. Zimmermann uit Heerlen overleden aan de verwondingen die hij dinsdagmorgen opliep bij een ernstig verkeersongeval op de rijksweg onder Nieuwstadt. De auto van Zimmermann raakte door nog onbekende oorzaak in een strop en kwam daarbij over de weg te staan. De auto werd geramd door een tegemoetkomende auto, bestuurd door De B. uit Gervenbicht. Met levensgevaarlijke verwondingen werd bestuurder Z. naar het ziekenhuis vervoerd. Beide auto's waren totaal loss.

(ADVERTENTIE)



Sommige  
charmante dingen  
van vroeger zijn  
er nog steeds.

## Het hele gezin gezond de winter door met Halitran A + D

Voor peuter en kleuter zijn er druppels.  
Gemakkelijk in te nemen.



Halitran geeft meer  
weerstand tegen  
griep en verkoudheid

Halitran kweekt  
sterke beenderen

Halitran zorgt voor  
gave tanden

Halitran voorkomt  
en bestrijdt rachitis



Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje.

Bij het Doopsel zal zij de naam ontvangen van

**Vivi-Anne**

De heer en mevrouw  
**L. Schurgen-Rekko**

Partumerie „Apollo“  
Markt 9, Heerlen  
23 januari 1973

Tijdelijk verblijf:  
St. Elisabethziekenhuis  
kamer 14, Heerlen

In plaats van kaarten.

Op zaterdag 27 januari hopen onze ouders

**W. A. Simons**  
en  
**M. A. Muller**  
hun 25-jarig huwelijk te vieren

Tot dankzegging H. M. om 9.15 uur.

Kinderen en kleinkinderen

Heer, St. Servatiusweg 88

**GEBOORTEN**

Wendy, dochter van Ber en Tiny Walfrid-Michon. Maas-  
tricht, 22 januari 1973.

Mareel, zoon van G. W. H. Thieffens, A. H. Thieffens-  
Kruizen. Heer, Raadhuisplein 8.

Marie Maesen en Jef Daems. De inzegening vindt plaats  
op 27 januari om 11 uur in de kerk van Maiberg. Receptie  
van 18.00-20.30 uur in de Kleine Comedie op de Tongerse-  
straat. Toek. adres: Menno van Coehoornstraat 11b, Maas-  
tricht.

**VERLOVINGEN  
en  
HUWELIJKEN**

Marie-Jeanne Pennens en Reggie Speckens. De inzegening  
vindt plaats op zaterdag 27 januari om 11 uur in de St.  
Jozefkerk te Oost-Maandland. Receptie van 18.30-20.00  
uur. Adres: van de dag: M.M.F., Galjoenweg 68 Beatrix-  
haven, Maas-tricht.

**OVERLEDEN**

† Jeanne Smelder, oud 63 jaar, echtgenoot van Hen-  
drina Arnoldina Maria den Bosch. Heer, Destrée  
Leenenstraat 34. De uitvaartdienst vindt plaats op  
vrijdag 26 januari a.s. om 11 uur in de parochie-  
kerk van St. Petrus Banden te Heer.

† Jacques Lambrix, oud 63 jaar, echtgenoot van  
Josephine de Graaf. Maas-tricht, Kernenadeplein 8a.  
De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrij-  
dag 26 januari om 16.15 uur in het crematorium  
Dadwyck te Utrecht.

† Gerard Hubert Wildersheven, oud 81 jaar, wedu-  
man van Maria Magdalena Hubertina Scholten.  
Gulpen, Slenkerweg 14. De uitvaartdienst vindt  
plaats op donderdag 25 januari om 11 uur in de  
parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

† Aline Geessens, oud 79 jaar, echtgenote van wijlen  
Bernardus van Meenen. Maas-tricht, Ompelgaten  
21a. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 26  
januari om 11 uur in de parochiekerk van de H. Hart,  
Kroonpark, Schaarweg, Maas-tricht.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voor-  
zien van het H. Sacrament der Zieken, in de leef-  
tijd van 64 jaar, onze goede en zorgzame vader, be-  
huwder, grootvader, broer, zwager, oom en neef

de Heer  
**Josephus Laurentius Frijns**  
weduwnaar eerste huwelijk van  
**ANNA HUBERTINA MARIA REIJNAERTS**  
weduwnaar tweede huwelijk van  
**MARIA JOHANNA JOSEPHINA VAN LOO**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

De diepbedroefde familie:

Elkeberg: H. J. L. Frijns  
M. J. H. Frijns-Hoekstra  
Diana, Leek  
Familie Reijnaerts  
Familie van Lee  
Familie Frijns

23 januari 1973

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatshebben op zaterdag 27 januari 1973 in de  
parochiekerk van St. Nicolaas te Valkenburg om  
10.00 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren  
aan voornoemde kerk van 9.45-10.00 uur.

De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum  
Hooftstraat 100 te Hoesbroek. Bezoeken elke dag  
van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

† Met droefheid delen wij u mede, dat vandaag na  
een langdurige en smartelijke, maar moedig ge-  
dragen ziekte, tot een beter leven is overgegaan, in  
de leeftijd van 77 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze  
lieve moeder en schoonmoeder

**Barbara Juliana Coenjaarts**  
echtgenote van  
**WILHELM VAN DER LINDEN**

Gulpen: W. van der Linden  
Annemarie  
Simpelveld: F. van der Linden  
G. van der Linden-John  
Familie van der Linden  
Familie Coenjaarts

Gulpen, 24 januari 1973  
Dijkweg 10, Gulpen

Wij nemen afscheid van haar tijdens een H. M. van  
Requiem, die opgedragen wordt in de parochiekerk  
van de H. Petrus te Gulpen op zaterdag 27 januari a.s.  
om 11 uur, waarna de begrafenis plaatsvindt op het  
r.k. begrafenis-terrein.

Vanaf 10.30 uur is er in dezelfde kerk gelegenheid  
om zijn deelneming te betuigen.

Op vrijdag 26 januari om 19.30 uur zal men in eerder  
gezegd Godebald de rozenkrans binden voor haar  
ziel.

In plaats van kaarten.

U allen zouden wij persoonlijk willen bedanken voor  
uw medeleven bij het zo plotseling overlijden van mijn  
lieve man, zorgzame vader en grootvader

**Johannes Bernardus Hendrikus  
Burgemeester**

meer door het grote aantal reacties is dit ons niet  
mogelijk. Het is ons een troost te weten dat u allen  
hem zo hebt gemoed.

J. Burgemeester-Krumsack  
en kinderen

Heerlen, januari 1973

Heden is nog vrij onverwacht van ons heengegaan  
onze innig geliefde moeder, behuwerder en oma

**Suzanna Cornelia Maat**  
weduwnaar van  
**MARTINUS HUYBERTUS DE ROO**

in de ouderdom van 81 jaar.

Haar leven was toegewijd en eenvoudig.

Maas-tricht: A. A. de Roo  
A. E. M. de Roo-Verbraken  
Albert, Els, Caroline  
H. M. de Roo  
H. de Roo-Waterloo  
Paul, Hannelen

Roermond, 23 januari 1973  
Huisje „Rondekruis“, Oranjestad 79  
Corresp. adres: Gerechtshofdeelen 11, Maas-tricht

De rouwdienst zal worden gehouden zaterdag 27 jan-  
uari a.s. om 11.00 uur in de Kerk van Huisje „Ronde-  
kruis“ te Roermond, waarna de begrafenis op de be-  
graafplaats „Tussen de Berge“.

De overledene ligt opgebaard in de aula van het  
St. Laurentiusziekenhuis. Bezoeken van 17.00 tot  
19.00 uur.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed onverwacht door een noodlottig  
verkeersongeval, mijn geliefde man en vader,  
schoonzoon, zwager en oom

**Wielie Zimmermann**  
echtgenote van  
**JOHANNA FINGERHUT**

op de leeftijd van 38 jaar.

Heerlerheide: Mevr. J. P. Zimmermann-Fingerhut  
Anton

Familie Zimmermann  
Familie Fingerhut  
Familie Martineas

Heerlerheide, 23 januari 1973  
Corneliuslaan 121

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatsvinden zaterdag 27 januari a.s. in de  
parochiekerk van St. Cornelius Heerlerheide om 10.30  
uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf  
10.15 uur in de kerk.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien  
van het H. Sacrament der Zieken, in het De Wever-  
ziekenhuis te Heerlen, de leeftijd van 78 jaar, onze  
lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager,  
oom en neef

**August Ferdinand Brinkman**  
echtgenoot van wijlen  
**CATHARINA MARIA CORNELIA NIEUWENDIJK**

N-Zeeland: Jan en Ton Brinkman-Wanders  
Els Jos. Lees - Triz - Paul

Haalen: Annie en Hans Binde-Brinkman  
Wim - Helmi - Iny - Marion

Aruba: Wim en Trees Brinkman-Veltman  
Riny - Yvonne - Gus - Treasie -  
Frank

Curaçao: Iet - Han Veltman-Brinkman  
Kitty - Lex - Henny - Elly

Delft: Ten en Elfi Brinkman-Müller  
Ellen - Linda

Heerlen: Fer en Janneke Brinkman-Beekeringh  
Jerven - Basilia

Neerbeek: Mies en Hans Willems-Brinkman  
Ren - Jacqui - Fer - Jan

Heerlen: Tiny Brinkman  
Nel en Huub Cuypers-Brinkman  
Koos - Bram - Pim

Gulpen: Mevrouw Brinkman-Smaling  
Familie Brinkman  
Familie Nieuwendijk

Heerlen, 23 januari 1973  
Plus X-street 30

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op  
vrijdag 26 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk  
van de H. Plus X te Molenberg-Heerlen, waarna de  
grafzerie zal plaatshebben in Dissen om 13.30 uur in  
de kerk.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot con-  
doleren vanaf 10.10 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het  
De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoeken van 4 tot  
5 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben  
gelieve deze annuncie als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed, geheel plotseling, voorzien van het  
H. Oliesel, in de leeftijd van 48 jaar, mijn lieve  
vrouwe, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder,  
grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Mia Schlüter**  
echtgenote van  
**TUM MOONEN**

De diepbedroefde familie:

Th. L. Moonen  
Fam. J. Moonen-Bruls  
Fam. W. Moonen-v. Heeswijk  
Fam. J. Moonen-Smeets  
Fam. E. Schlüter-Vierwind  
Fam. T. Moonen-Offermans  
Fam. G. Gubbels-Moonen  
Tessalie

Fam. Schlüter  
Fam. Moonen  
Fam. Carls

Hoesbroek, 24 januari 1973  
Wolfslootdijk 64

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op  
maandag 29 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk  
van het H. Hart van Jezus te Hoesbroek-Maierade,  
gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats  
aan de Bandweg. Bijeenkomst en gelegenheid tot con-  
doleren om 10.30 uur aan voornoemde kerk.

Vrijdagavond 26 januari a.s. wordt er in de crypte  
van voornoemde kerk tijdens de avondmis van 19 uur  
voor haar ziel rust gebeden.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uit-  
vaartcentrum Hoesbroek, Hooftstraat 100. Bezoeken  
van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag alleen van  
14-15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze annuncie als zodanig te beschouwen.

† In de Nieuwe en vrede van Christus is heden, na  
een kortstondige ziekte, in het De Weverziekenhuis  
te Heerlen, van ons heengegaan, voorzien van de  
H. Sacramenten der zielen, in de leeftijd van 55 jaar,  
mijn innig geliefde man, onze goede en zorgzame vader,  
behuwder, grootvader, broer, behuwerder, oom en  
neef

de heer  
**Willem Leo Jetten**  
echtgenoot van  
**ELISABETH BOUMANS**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

De diepbedroefde familie:

Merkelbeek: Mevrouw E. Jetten-Boumanns  
U.S.A.: M. E. W. Jetten-Boumanns  
E. Westerfeld en Michélie  
U.S.A.: M. E. H. Chadderton-Jetten  
W. Chadderton  
Merkelbeek: Fr. W. L. Jetten  
Merkelbeek: J. H. W. Jetten  
Familie Jetten  
Familie Boumans

Merkelbeek, 24 januari 1973  
Raadhuisstraat 42

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatshebben op zaterdag 27 januari a.s. om  
10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te  
Merkelbeek. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar  
gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum  
Hooftstraat 100 te Hoesbroek. Bezoeken elke dag  
van 14.00 uur tot 15.00 uur en van 19.00 uur tot 20.00  
uur.

Rozenkransgebed vrijdag 26 januari a.s. in voornoemde  
kerk om 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
deze annuncie als zodanig te beschouwen.

† 16 juli 1890  
† 24 januari 1973

In dankbare herinnering.  
Onze geliefde en zorgzame moeder

**Hubertina Meelkop**  
is van ons heengegaan.

Met droefheid in ons hart delen wij u dit mede. Zij  
werd gesterkt door de H. Sacramenten der zielen. Wij  
zijn dankbaar voor de moede en geliefde jaren, die  
wij samen hebben mogen doorbrengen en voor alles  
wat zij voor ons heeft gedaan.

Bijna 82 jaar heeft zij in een gelukkig huwelijk lief  
en leed gedeeld met

**PETER WIERTZ s.g.**

De bedroefde familie:

Simpelveld: Maria Wierz  
Tijl Wierz-Verlings  
Tijl en Erik  
Mariet

Kerkrade: Mevr. Maria Offermans-Wierz  
Marie-José en Jan  
Yvonne en Cor

Kaaltheide: Peter Wierz, pastoor  
Frans Wierz  
Mariet Wierz-Heindriks  
Bea  
Jean  
Familie Meelkop  
Familie Wierz

Kerkrade, 24 januari 1973  
Stationstraat 26

Hedenavond en vrijdagavond wordt om half acht voor  
de overledene een H. M. opgedragen in de St. Jozef-  
kerk te Kaaltheide.

De plechtige eucharistieviering, ten afscheid, zal wor-  
den opgedragen op zaterdag 27 januari a.s. om half  
drie in de St. Lambertuskerk te Kerkrade, gevolgd  
door de begrafenis op het kerkhof Kerkrade-centrum.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf kwart voor twee,  
Stationstraat 26, Kerkrade.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voor-  
zien van het H. Sacrament der Zieken, op de leef-  
tijd van 79 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, be-  
huwder en grootmoeder, zuster, behuwerder, tante  
en nicht

**Frederika Hubertina Promper**  
echtgenote van wijlen  
**KARL ANTON NAPHHAUSEN**

Wij vragen uw aandachtig gebed voor haar ziel.

De bedroefde familie:

Heerlen: Mevr. Th. Naphhausen-v.d. Bogaart  
en kinderen  
Kerkrade-W.: J. Sakkers  
V. Sakkers-Naphhausen  
Venlo: J. Spierts  
J. Spierts-Naphhausen en kinderen  
Familie Promper  
Familie Naphhausen

Kerkrade-W., 23 januari 1973  
Locht 79

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatsvinden op zaterdag 27 januari a.s. om  
14.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spek-  
holzerheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar  
vanaf 13.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Vrijdag na de avondmis van 19.00 uur in de parochie-  
kerk zal voor de overledene de rozenkrans gebeden  
worden.

De overledene is opgebaard in de chapele ardente  
van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoeken  
dagelijks van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.  
Zij, die overblijft geen kennisgeving mochten ont-  
vangen, gelieven deze annuncie als zodanig te willen  
beschouwen.

Wegens omstandigheden zal de plechtige uitvaartdienst van

**V. F. J. A. J. van den Brekel**

niet plaatsvinden vanuit de ziekenhuiskapel te Brunsum, maar vanuit de  
daar tegenoverliggende kerk van de Heilige Jozef.

De zeeuwendienst zal worden gehouden op zaterdag 17 maart om 19 uur in  
de kapel van het Gregoriusziekenhuis.

Op zaterdag 3 februari a.s. hopen onze geliefde  
ouders en grootouders

**P. J. Simons**  
en  
**A. C. M. Simons-Dreessen**

de dag te vieren van hun  
50-jarig huwelijksfeest

Ben eucharistieviering uit dankbaarheid in de  
parochiekerk St. Joseph te Weibach om 14.30 uur.  
Gelegenheid tot schieders in het parochiekerk van  
de Kruisvrijheid te Weibach van 19.30 tot 21.00  
uur.

**Hun dankbare kinderen  
en kleinkinderen**

Weibach, januari 1973  
Grenzstraat 124

Enige en algemene kennisgeving.

**IVO VAN HAREN'S SCHOENFABRIEKEN B.V.**  
vragen voor diverse plaatsen:

**JONGEMANNEN**

ter assistentie van de filiaalhouder.  
(Souschef 18-25 jaar).

Goede promotiekansen en vastlooptijd wordt deze functie  
goed gehonoreerd.

Schriftelijke sollicitatie bij de verkoopster, de heer C. J. de Vocht, van der  
Polstraat 46, Vught.

† Heden overleed zacht en balm, voorzien van het  
H. Sacrament der Zieken, onze moeder en oma

**Maria Barbara Detiche**  
weduwnaar van  
**HARRY FENDERS**

in de leeftijd van 83 jaar.

Gelezen: J. Fenders  
M. Fenders-Huyts  
Amsterdam: M. Fenders  
Gelezen: F. Fenders  
H. Fenders-Dieteren  
Eekelrade: C. Fenders  
M. Fenders-Meijls  
Gelezen: S. Strijdom-Fenders  
G. Strijdom  
Gelezen: L. Fenders  
Gelezen: W. Fenders  
S. Fenders-Tak  
Gelezen: J. Fenders  
H. Fenders-Koenen  
Kleinkinderen en  
achterkleinkinderen

Gelezen, 23 januari 1973  
Beatrixlaan 25

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis van moe-  
der zal plaatshebben op zaterdag 27 januari a.s. om  
11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning,  
Kluis, te Geleen. Gelegenheid tot condoleren in de  
kerk vanaf 10.40 uur.

Avondmis: vrijdag 26 januari a.s. om 19.00 uur in  
voornoemde parochiekerk.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijven van deelneming, ondervonden  
bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve  
echtgenote en onze goede moeder, schoonmoeder en  
oma

**Maria Helena Dahlmans**  
betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

H. Pustjens en kinderen

Oitreek, Stegenhof 23

De plechtige zeeuwendienst zal gehouden worden op  
zondag 28 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk  
St. Jozef te Doenrade.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijven van deelneming,  
ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van  
onze dierbare vader, schoonvader en overgrootvader

**Godfried Severens**  
betuigen wij U hiermede onze oprechte en hartelijke  
dank.

Familie Severens  
Familie Beijders

Schinveld, januari 1973

De plechtige zeeuwendienst zal plaatshebben op  
zaterdag 27 januari a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk  
van de H. Eligius te Schinveld.

Algemene kennisgeving

Voor uw innige deelneming, hopen en bloemstukken  
bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve  
vader, grootvader, overgrootvader, oom en neef

**Jan Severinus Zuylen**  
echtgenoot van wijlen  
**MARIA CATHARINA BARBARA WIJNDORPS**

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkinderen

De plechtige zeeuwendienst zal gehouden worden op  
zondag 28 januari om 10 uur in de parochiekerk van  
de H. Lambertus te Bieghrade.

Heden is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten  
nemen van onze overgebleefde vader

**Paul Jessen**

De plechtige jaardienst zal plaatsvinden op zondag  
26 januari om 11.30 uur in de parochiekerk Sint Petrus  
Stoel te Sittard.

Kinderen Jessen-Schmeltz

De plechtige jaardienst zal plaatsvinden op zater-  
dag 27 januari a.s. om 10.00 uur in de kerk van Judas Thadeus-  
kerk te Nieuw-Elnde.

**Weer hond  
vergiftigd  
in Eijsden**

**EIJSDEN**, 25 jan. — Gisteroch-  
tend is in Eijsden voor de vijfde  
achtereenvolgende maal binnen  
drie maanden een hond vergiftigd.  
De hond behoorde toe aan een  
landbouwer uit Mesch die het dier  
vondtoelend naar hem toe zag ko-  
men lopen. De hond stierf plotsel-  
ing dood neer. De rijkspolitie  
heeft het beest opgestuurd naar de  
Gezondheidsdienst voor Dieren in  
Heysthagen, waar een onderzoek  
zal plaatsvinden naar de doodsoor-  
zaak.

Het is de politie van Eijsden opge-  
vallen dat de honden die werden  
vergiftigd — waarschijnlijk met  
het moeilijk te krijgen sterke ver-  
gift strychnine — steeds werden  
gevoonden in jachtvelden. De die-  
ren waren, aldus de politie, door-  
gaans echte snuffelaars, jagers-  
hondjes. Twee Dalmatiërs zijn, zo  
is vast komen te staan, zeker door  
strychnine om het leven gekomen.  
De groep Eijsden van de rijkspoli-  
tie is inmiddels met een groot-  
scheeps onderzoek bezig naar de  
mogelijke dader of daders. Tot nu  
toe zijn er echter nog geen aan-  
knoopingspunten, hoewel de politie  
wel enkele vermoedens heeft. De  
honden die vergiftigd zijn, werden  
op verschillende jachtterreinen in  
Eijsden gevonden. De politie zegt  
het opvallend te vinden dat na de  
eerste vergiftiging, een maand of  
drie geleden, de daders een tijd  
lang niets van zich hebben laten  
weten.

**Explosie  
kruitfabriek  
geen sabotage**

Van onze correspondent

**MUIDEN**, 25 jan. — Uit een op film  
vastgelegde reconstructie van de mo-  
gelijke oorzaak van de ontplofing in  
een kruitfabriek van Chemie Muiden  
is komen vast te staan, dat een men-  
selijke fout toch tot de mogelijke  
behoorde. Eerder was bij een re-  
constructie enkele dagen na de ontplof-  
ing op verschillende manieren ge-  
probeerd de fouten die de twee Ma-  
rokkanen, die bij de explosie om het  
leven zijn gekomen, te achterhalen.  
Er is toen geen enkele gevonden en  
allengs begon men rekening te hou-  
den met sabotage.

**Studenten  
moeten  
vóór 10 maart  
betalen**

Van onze onderwijsredacteur

**DEN HAAG**, 25 jan. — De student die  
vóór 10 maart nog steeds de f 1000  
collegegeld niet betaald heeft, mag  
geen toegang meer hebben tot het  
universitaire onderwijs. Dat heeft mi-  
nister Van Veen woensdag in Den  
Haag voorgehouden aan delegaties  
van alle universiteiten en hogescho-  
len. Hoe die student dan van de uni-  
versiteit moet worden verwijderd, dat  
is een vraag waarover de universi-  
teitsbesturen en het ministerie zich  
nog nader wensen te beraden.

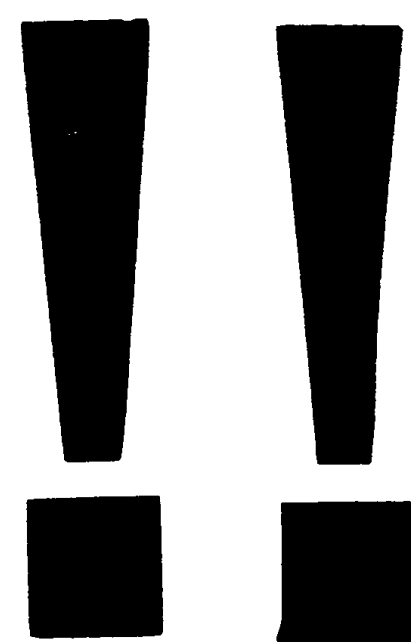
Minister Van Veen heeft de instelling  
een strak tijdschema opgelegd: In  
de loop van deze en volgende maand  
bestaat nog de gelegenheid voor de  
boycotters (volgens de minister onge-  
veer 30 procent) om het collegegeld te  
betalen. Op 1 maart moeten de uni-  
versiteitsbesturen degenen die blijven  
weigert, per aangetekende brief  
mededelen dat zij geen aanspraken  
meer kunnen maken op de onderwijs-  
voorzieningen en de administratieve  
diensten van de universiteit, waar-  
voor betaling van f 1000 noodzakelijk  
is.

**Terug naar moeders  
pappot in plaats  
van avontuursreis**

**VAALS**, 25 jan. — Op verzoek  
van de ouders heeft de koninklijke  
marcheausse aan de grens in  
Vaals twee keer twee minderjarige  
meisjes aangehouden. Beide du's  
wildten aan de boemel in Amster-  
dam. Het eerste tweetal was af-  
komstig uit Bruchsal bij Freiburg.  
Ben was 19 en het andere... 12  
jaar. Zij waren thuis weggelopen  
en wilden met twee Italianen van  
20 en 21 jaar naar Amsterdam. De  
twee andere meisjes kwamen uit  
het Duitse Pohlheim en waren 14  
en 15 jaar oud. Een van de twee  
had haar spaarbankboekje met  
2600 DM bij zich. Het plan was  
om met de spaarcentjes vakantie te  
vieren in Nederlands hoofdstad.  
Via de Duitse grenspolitie zijn ze  
weer naar huis teruggevoerd.



# SCHUNCK'S SUPER ZET HET MES IN DE



## VERWENDE FIJNPROEVERS

**KOPEN HUN VLEES IN SCHUNCK'S SUPER!**  
EERLIJK IS EERLIJK, VLEES VAN ZO'N TOPKWALITEIT  
KOOPT U NERGENS VOORDEELIGER!

<b>ROSBIEF</b> ★ botermals ★	500 gram	<b>6.68</b>
<b>SOEPVLEES</b> ZONDER BEEN	500 gram	<b>3.58</b>
<b>RUNDERLAPPEN</b> DOORREGEN	500 gram	<b>3.68</b>
<b>GOULASHVLEES</b> EXTRA MAGER	300 gram	<b>2.58</b>
<b>BRAADWORST</b> SCHUNCK KWALITEIT!	500 gram	<b>2.18</b>
<b>VARKENSLEVER</b> EXTRA VERS!	500 gram	<b>1.98</b>
<b>KUIKENBORST</b> BIJZONDER FIJN!	500 gram	<b>2.99</b>
<b>FRIKANDELLEN</b>	5 stuks	<b>1.39</b>
<b>RUNDERROOKVLEES</b>	100 gram	<b>1.48</b>
<b>BERLINER LEVERWORST</b>	150 gram	<b>0.99</b>
<b>SAKS. LEVERWORST</b> per stuk 130 gram		<b>0.68</b>

**KOM PROEVEN! WIJ DEMONSTREREN MET 5 SOORTEN**  
★ ARTLAND LEBERWURST ★ tegen populaire prijzen!



## KWALITEIT WINT ALTIJD

**MANDARIJNEN** CLEMENTINES!  
- ZONDER PIT -

18 stuks

**HARDE SPRUITEN**

hele kilo

**PRACHTIG WITLOF**

hele kilo

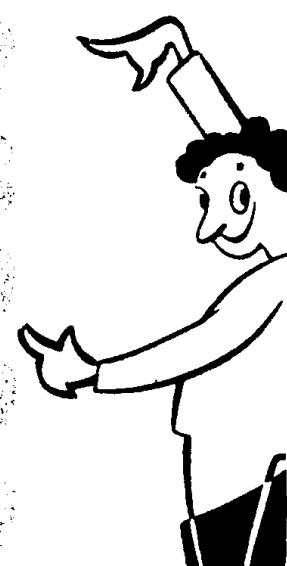
**KERSVERSE KASSLA**

2 stuks

**IMPORT TOMATEN**

halve kilo

**SINASAPPELEN** - VALENCIA LATE -  
- BARSTENS VOL SAP -  
2,5 kilo (18 tot 20 stuks)



**KWALITEITSKLASSE 1 A**  
**HELE LITER**  
ELDERS 1.78

SCHUNCKPRIJS:

**ZONDER DRAAD! BOTERMALS!**  
★ PROBA ★ TOPKWALITEIT  
volle literblik

SCHUNCKPRIJS:



**JONG BELEGEN VOLVET!!**  
de lekkerste van de kaasmarkt!  
500 gram ★ HET VOLLE POND ★  
van 3.25 voor

### DIEPVRIESKNALLER!!

450 GRAMSPAK  
geen 1.50 of 1.40

SCHUNCKPRIJS:

BIJ FL. 10,- BOODSCHAPPEN ONTVANGT U  
EEN GROOT 200 GRAMS TABLET

MELK- PUUR OF HAZELNOOT  
van 1.80 voor

## VOLTREFFERS

**LUXE BROOD**  
UIT DE FIJNBAKKERIJ!

diverse soorten  
smulprijs per stuk

**REMA HALVARINE**  
voor gezonde hart- en bloedvaten

2 kuipjes samen  
voor de knalprijs:

**COCKTAIL WORSTJES**  
inhoud per blik 18 stuks

van 1.24 voor

**DOPERWTJES** m./fijn  
PROBA TOPKWALITEIT!

volle literblik





# SCHUNCK'S CASH & CARRY

## ONGELOOFLIJK VOORDELIJG!!

SCHUNCK'S  
BLOEMENBOETIEK  
BIEDT U EEN BOS

**PRACHTIGE  
TULPEN**

**1.49**

EXTRA GROTE  
**HOTEL-CAKE**

- OVEN VERS -  
DIT MOET U PROEVEN!

smulprijs  
van 1.89 voor

**1.49**

KLEINE, JONGE  
**WORTELTJES**

VELUCO  
TOPKWALITEIT!  
3 halve literblikken  
voor de knalprijs van

**1.69**

**KNORR  
KIPPESOEP**

per potje  
van 0.66 voor

**0.49**

DE ORIGINELE  
**LIVORNO**  
VAN DUUVIS!

500 cc fles  
geen 2.12 of 1.59  
NU SLECHTS **1.79**

750 cc fles  
geen 2.63 of 2.59  
NU SLECHTS **2.25**

DE ORIGINELE  
**LEON MIE**  
VOOR 'N HEERLIJKE  
BAHMI!

500 gram 'n heel pond!  
van 0.98 voor

**0.79**

LANGE,  
DROGGKOKENDE  
**TAFELRIJST**

hele kilo  
geen 1.88 of 1.69  
IN SCHUNCK'S SUPER  
ALTIJD

**1.49**

WIST U...  
DAY U VOOR EEN  
LITERBLIK VELUCO  
**APPELMOES**  
IN SCHUNCK'S SUPER  
ALTIJD SLECHTS

**0.98**  
BETAALT?!

**PRINCE FOURRÉ  
BISKWIE**

met vanille-vulling!  
REUVE ROL  
van 1.00 voor

**0.78**

**NIEUW!!  
KNALLER UIT  
SCHOTLAND!  
CHOCOLADE  
JOCKEY BARS**

6 stuks  
van 1.25 voor

**0.99**

**NASI- of  
BAHMI-GORENG**

VAN KOEN VISSER  
literblik naar keuze  
van 2.34 voor

**1.99**

**CALIFORNISCHE  
FRUITMIX**

volle literblik  
van 1.85 voor

**1.49**

**KRUISBESSEN  
OF  
RODE PRUIMEN**

OP SAP  
3/4 pot  
van 1.35 voor

**1.09**

**HARICOTS  
PRINCESSE**

HELE, GROENE  
FRANSE BOONTJES!  
literblik  
van 1.48 voor

**0.98**

**KLEINE  
AUGURKJES**  
ZOET-ZUUR

grote 3/4 literpot  
van 1.70 voor

**1.49**

**VIN ROUGE  
DE FRANCE**

-- 444 --  
een vrolijke tafelwijn!  
HELE LITER  
van 3.95 voor

**2.79**

**MAYONAISE  
- SUPÉRIEURE -**  
BIJZONDER LEKKER!

reuze 160 gramstube  
van 1.39 voor

**0.79**

**HONGAARSE  
GOULASH**

EXTRA FIJN!  
300 gramsblik  
van 1.68 voor

**1.59**

**LUNCH-  
ZAKJES**

per pak  
inhoud 50 stuks  
van 0.78 voor

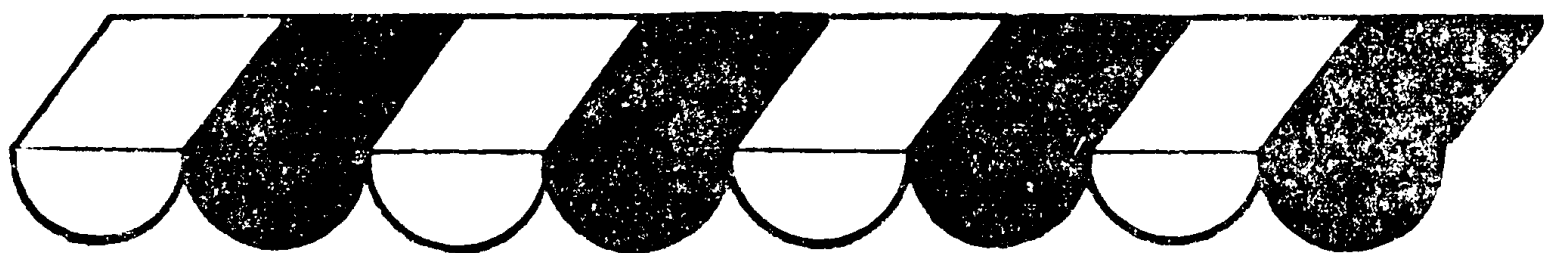
**0.58**

**PEDAAL-  
EMMER-  
ZAKKEN**

per pak inh. 20 stuks  
van 0.88 voor

**0.68**

## MARKTKNALLERS!!



LET OP! ALLE MARKTKNALLERS GELDEN TIENDELEND VAN MAANDAG - DINSDAG - WOENSDAG

- UNOX -  
**TOMATENSOEP**  
MET BALLETTJES  
4 borden blik  
van 1.03 voor

**0.78**

- UNOX -  
**ERWTENSOEP**  
MET VARKENSVLEES  
groot 6 borden blik  
van 1.69 voor

**1.29**

**TUINBONEN  
- FIJN -**  
literblik  
VELUCO TOPKWALITEIT  
van 1.35 voor

**1.09**

KOOPMANS  
**ZELFRIJZEND  
BAKMEEL**  
500 gramspak  
van 0.81 voor

**0.59**

**MAGERE  
SPEKLAPPEN**  
OF STUKKEN  
500 gram

**1.98**

**GEBRADEN  
GEHAKT**  
150 gram

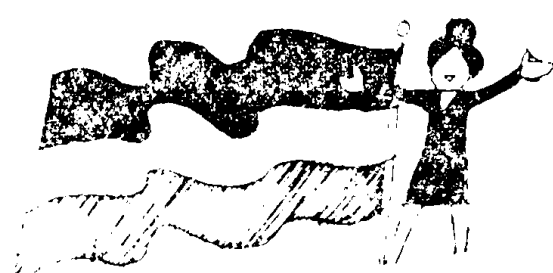
**0.79**

GESNEDEN  
**SAVOJE  
KOOL**  
500 gram

**0.35**

**HUTSPOT**  
SCHUNCK  
KWALITEIT!  
500 gram

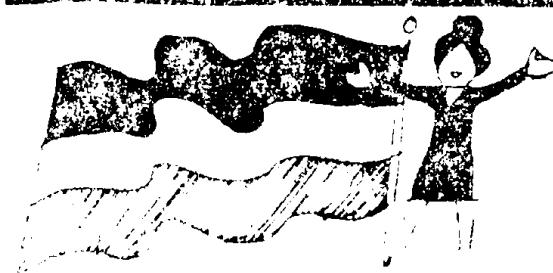
**0.49**



## KASSAKOOPJE

VENCO STERKLASSE DROG  
LIEFST 12 SOORTEN!  
2 zakken samen van 1.40 voor

**1.00**



## VOLTREFFER!

TONIJN IN PIKANTE  
SCHUNCKDROG

**0.95**



## SPECIAAL KOFFIE

ZOUTE PARELPINDA'S  
dubbel vacuum pak inh. 20 stuks  
KNALPRIJS VAN 1.00 voor

**0.88**

# ZOZ



# Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 25 januari 1973

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen

Hoofdredacteur: Pierre Huyskens

Redactie Sport

Telefoon 718100

Rangers hielden de moed erin, maar moesten toch buigen

## AJAX: OOK SUPER CUP

AMSTERDAM, 25 jan. — De strijd om Europa's nieuwste voetbal-trofee, de Super Cup, heeft dan in zijn tweede wedstrijd geen super-voetbal gebracht, maar het met 40.000 kijkers boven verwachting goed bezette Olympisch Stadion heeft Ajax opnieuw als Cupwinnaar kunnen vieren. Glasgow Rangers hield weliswaar lang de moed erin, maar moest toch buigen voor Ajax' suprematie. De Amsterdammers behoeften bepaald niet tot de bodem van hun kunnen te gaan om van de Schotse Europa Cup-2-winnaars afstand te nemen. De 3-1-score in Glasgow was de grondslag voor een vrij losse aanpak, die voor Ajax niet zonder risico was, maar dat werd ingecalculeerd om een aantrekkelijke partij voetbal mogelijk te maken. Een risico, dat gestalte kreeg, doordat Stuy niet zijn beste dag had en daarmee is ook verklaard dat de Schotten twee keer konden scoren en Ajax uiteindelijk nog vrij veel moeite had om ook thuis als winnaar van het veld te stappen. Dank zij een klassegoal van Cruyff gelukte dat.

De wedstrijd begon met een complete verrassing. In de derde minuut al scoorde Glasgow Rangers. De defensie van Ajax kwam iets te traag tot de opbouw en de Schotse ploeg onderschepte de bal. Te midden van alle pogingen dat foutje te corrigeren, beschikte MacLean over de helderste blik. Hij prikte vanaf de rand van het strafschopgebied de bal naar de kruising, waar Stuy het leer niet verwachtte en er dan ook geen hand naar uitstak (0-1).

Deze treffer bleek Ajax snel te boven. De Amsterdammers vonden spoedig weer de weg naar gevarieerd aanvalsspel en tien minuten later al kon Haan de stand weer in evenwicht brengen. Een schitterende crosspass van Cruyff liet Keizer lopen en de bal belandde bij de volkomen vrijstaande Haan, die bij het scoren geen problemen kende (1-1).

### CROSSPASS

De Ajax-patronen werden snel veel te ingewikkeld voor Glasgow Rangers. Vooral de doorbraken van Suurbier veroorzaakten een complete chaos in de Schotse defensie, die toch al zoveel moeite had de zaken in de hand te houden. Daarbij acteerde doelman McCloy niet altijd even vlekkeloos.

Ondanks dat Ajax de wedstrijd soeverein beheerste, kreeg de score toch een verrassende wending, doordat Young uit een corner van MacLean vrijelijk kon inkoppen en Ajax een penalty als cadeautje mocht accepteren. Neeskens werd weerstand in het strafschopgebied onderuit gelopen, maar had de bal niet meer binnen bereik, waarbij Keizer royaal buitenspel stond. Niettemin oordeelde scheidsrechter Weiland de zaak rijp voor een penalty, hoewel Ajax elke andere beslissing ook zou hebben geaccepteerd. Trapvaste Gerrie Mühren regelde de zaak vlekkeloos naar 2-2.

Na de rust speelde Ajax niet zeer geconcentreerd. Het ging allemaal speels, maar niet al te nauwkeurig en ook niet al te driftig. Toen Cruyff uit de spits wending, nam bijvoorbeeld niemand die taak over. Al en toe doeken Neeskens of Haan daar nog wel eens op, maar niet bijvoorbeeld gereputeerd goalgetter Rep, die de plaats van Swart had overgenomen. Het nogal slordige spel leidde tot veel balverlies aan Rangers, dat echter vrij weinig uitrichtte met de mogelijkheden. De Schotten bleven doodsbenauwd voetballen met hoogstens twee, maximaal drie spitsen.

### EXHIBITIE

Iedereen wachtte op een nieuwe exhibitie van Ajax, dat rustig met Blankenburg en Hulshoff de zaak achter bleef klaren. Aanvallend treinde het lange tijd niet bij Ajax. De passes en de doorkopballen waren vaak te onzuiver om er iets goeds mee te kunnen uitrusten. Daarbij schuwde Rangers een stevige aanpak niet, terwijl Ajax die zoveel mogelijk uit de weg poogde te gaan.

Verrassing ontstond pas toen Hulshoff in het laatste kwartier in de spits opdook. Hij had na dat half uur van vrij zelloos voetbal nog bijna prompt succes ook na een razendsnelle actie van Cruyff. Hulshoff's schot trof echter de paal. Het was evenwel uitsluitend van Cruyff — hij alleen — voor 3-2. Een lobje over Forsyth en een razendsnelle sprint brachten hem alleen voor de op slag kansloze McCloy.



Ondanks een vertwijfelde uitval van de Schotse doelman MCCLOY weet GERRIE MÜHREN hier een stralschop te benutten waardoor de stand 2-2 is.

### Hansen (Veritas) uitblinker

NICOSIA, 25 jan. — Het Nederlandse amateur-voetbalelftal heeft gisteren in Nicosia gelijk gespeeld tegen Cyprus: 0-0. Drieduizend toeschouwers woonde het treffen bij dat plaats vond op een hobbelig en keihard zandveld. Tot de uitblinkers aan Nederlandse zijde behoorden rechtsbuiten Hansen (Veritas), verdediger Van der Leek (Xerxes) en middenvelder Koppedraayer (OVVO). Zondag speelt het elftal in Savona tegen Italië. De vier Limburgers in de ploeg kwamen allemaal aan bod. Paul Vranken (SVN) speelde de hele wedstrijd uit evenals Hanssen, Joop Ensink (Heer) werd in de tweede helft vervangen door Rudy Janssen (Caesar).

### Badmintonploeg voor Schotland

DEN HAAG, 25 jan. — De Nederlandse badmintonploeg, die vrijdag 9 februari in Zandvoort tegen Schotland speelt, is als volgt samengesteld:

Rud van Ginniken, Rob Ridder, Clemens Wortel en Boudewijn Ridder.  
Dames:  
Joke van Beusekom, Marjan Luesken en Marja Ridder.

### Tom Okker in kwartfinale

LONDEN, 25 jan. — Tom Okker heeft zich gisteren geplaatst voor de kwartfinales van een internationaal indoor-tennistoernooi in de Londense Royal Albert Hall.

Okker versloeg in de tweede ronde de in Londen wonende Zuidafrikaan Ray Moore met 6-0, 6-3. De partij duurde slechts 52 minuten.

De Nederlander komt in de kwartfinales uit tegen de Nieuw-Zeelandse Brian Fairlie, die de Amerikaan Roscoe Tanner — de man met de hardste service ter wereld — versloeg met 6-4, 6-3.

LONDEN, 25 jan. — De Britse Football League heeft een speciale trein gecharterd van de Britse spoorwegen voor het vervoer van voetbal-supporters. Deze zogenaamde „League Liner“ bestaat uit 12 rijtuigen, die aan 444 passagiers in de eerste klasse plaats bieden. De trein is voorzien van een dansvloer, een disco-bar en een bioscoop. Twee muziekrijtuigen hebben speciale oortelefoons, waar de supporters over drie muziekkanalen kunnen beschikken.

De foto geeft een indruk van het eigentijdse interieur van een der wagens met de eveneens hippe „in-boedel“.



## Rebellie in Rally Monte Carlo

MONTE CARLO, 25 jan. — De Italiaan Sandro Munari, winnaar van verleden jaar, heeft gisteren tijdens de zevende klasseringsproef van de vorige week vrijdag begonnen Rally Monte Carlo de strijd moeten staken. Zijn Lancia geraakte van de weg en werd beschadigd. De inzittenden bleven ongedeerd. Munari had zich na

### Jac Deckers bij Overdijk-Beton

Van onze correspondent

OBBIJCHT, 25 jan. — Amateur Jac Deckers heeft een contract getekend met de Brabantse wielerploeg Overdijk-Beton uit Tilburg. De leiding van deze ploeg heeft aangekondigd aan de start van alle Nederlandse klassiekers te zullen verschijnen. Tevens zal men de mogelijkheden van deelnemers aan Olympia's Toer door Nederland onderzoeken. Verleden jaar verdedigde Jac Deckers (22) de kleuren van Felix Bonzo, een ploeg die dit jaar niet meer in wielervedstrijden vertegenwoordigd zal zijn.

een fel gevecht over de beijzede zig-zagwegen van de Franse Alpen met drie Franse Alpine-Renaults combinaties aan de kop van het klassement genesteld. Vooral de derde van de in totaal tien klasseringsproeven afgeronde als scherpreehter. Slechts 50 van de 224 equipes weerstonden min of meer ongeschonden de sneeuwstorm. Van de favorieten bleven de Lancia van Simo Lampinen en de Fiat van Björn Waldegaard hier steken. In de nachtelijke uren werd de weg door een ongeluk geblokkeerd en raakten twaalf auto's ingesneeuwd. Nadat het vijf uur later nog niet was gelukt de onfortuinlijke equipes met sneeuwpluigen te bevrijden, was de organisatie gedwongen hen uit de strijd te nemen.

Deze 144 equipes hebben zich later naar Digne begeven en daar de weg geblokkeerd voor de nog in de strijd zijnde deelnemers.

De organisatoren hebben uiteindelijk de beslissing genomen om de Rally tot aan Monte Carlo te neutraliseren. Degenen, die de achtste klasseringsproef voltooiden, dienen terug te keren naar het prinsdom. Het geeft niet langs welke weg. De meeste deelnemers nemen een andere dan het officieel aangewezen traject. Ze doen dit om eventuele barricades van de uit-

rijd genomen deelnemers te ontgaan. Tot de 52 equipes die nog in de sterret zijn behoort de Nederlandse combinatie Bert Dolk - Bob de Jong. „Wij waren een van de laatste combinaties die juist niet kwamen vast te staan in de klasseringsproef van Burzet“, aldus een gelukkige Bob de Jong. De Opel Ascona-rijders bezetten de 33e plaats in het algemeen klassement. Inmiddels hebben woordvoerders van de gediskwalificeerde deelnemers aangekondigd dat zij bij de slotproef van hedenochtend onder meer de Col de Turini zullen blokkeren. „Het minste wat de organisatoren kunnen doen is ons het startgeld terugbetalen“, verklaarde een van hen. De organisatoren op hun beurt hadden de protesterende rijders laten weten, dat zij hun Rally-licentie zullen kwijt-

### „WONDER VAN OBBIJCHT“ OP 24 JULI

OBBIJCHT, 25 jan. — Ook dit jaar zal het „Wonder van Obbicht“ worden georganiseerd. En wel op 24 juli, twee dagen na de finish van de Tour de France. De organisatoren van het „Wonder“ kondigen aan een groot aantal deelnemers aan de Ronde van Frankrijk 1973 aan de start in Obbicht te brengen.

Tijdens de gisteravond gehouden vergadering tussen het wielercorité en afgevaardigden van andere Obbichtse verenigingen bleek de animo voor het weer organiseren van de internationale wielervedstrijd groot. De vraag is echter of dit jaar ook weer een amateurwedstrijd op het programma zal prijken. Secretaris Willy de Bruin: „Van de waarnemend burgemeester, de heer Corten, hadden wij bij het treffen van voorbereidingen destijds gedaan gekregen dat we geen vermakelijheidsbelasting hoefden te betalen. Zijn opvolger, de heer Loeffen, wenst deze belofte niet na te komen. Aanvankelijk zou dat voor ons een schadeloosstelling betekend van f 4500. Na bemiddeling van de gemeenteraad is dat bedrag nu vermindert tot f 2250.—“.

De organisatoren van het „Wonder van Obbicht“ betreuren het dat zij hun wedstrijd andermaal niet in de bouwvakantie kunnen laten plaatsvinden.

raken wanneer zij tot acties overgaan. Het officiële algemene klassement, dat gisteravond bekend werd gemaakt luidt: 1. Andruet - Biche (Fr) met Renault Alpine 3.35.04; 2. Andersson - Todt (Zwe-Fr) met Renault Alpine 3.28.48; 3. Nicolas - Vial (Fr) met Renault Alpine 3.28.1; 4. Mikola - Porter (Finl.-G.B.) met Ford Escort 3.28.28.

### Engelse en Duitse competitiestanden

DEN HAAG, 25 jan. — Op het forum van de sporttoernooien van het aanstaande weekeinde staan behalve de acht bekerwedstrijden uit de derde ronde, vijf wedstrijden uit de Engelse en Westduitse competitie.

De stand in Engeland en Duitsland is op dit moment:

Bundesliga									
Bayern München	18	14	1	3	29	50-17			
Fort. Düsseldorf	18	11	5	2	27	41-24			
FC Köln	18	9	5	4	23	38-25			
Wuppertal SV	18	8	6	4	22	32-18			
MSV Duisburg	18	7	7	4	21	28-27			
VfB Stuttgart	18	10	1	7	21	37-31			
Kickers Offenb.	18	8	4	6	20	33-32			
Kaiserslautern	18	6	7	5	19	28-27			
Borussia Gladb.	18	8	3	7	19	37-37			
VfL Bochum	18	7	4	7	18	26-32			
Eintr. Frankfurt	18	7	3	8	17	33-30			
Hannover '96	18	6	4	8	16	27-31			
Herttha BSC	18	5	4	9	14	26-41			
Eintr. Br'schweig	18	5	3	10	13	15-28			
Weder Bremen	18	3	6	9	12	18-26			
Schalke 04	18	5	2	11	12	24-37			
Hamburger SV	18	3	5	10	11	25-34			
Rot Weiss Oberh.	18	4	2	12	10	22-45			

League						
Liverpool	27	17	7	3	41	51-27
Arsenal	28	16	7	5	39	38-25
Leeds	26	15	7	4	44	48-27
Ipswich	27	13	9	5	35	37-26
Newcastle	27	12	6	9	30	44-35
Derby County	27	12	6	9	30	34-38
Southampton	27	8	11	8	27	27-28
West Ham Un.	27	9	8	10	26	45-38
Tottenham. Hotspur	26	10	7	10	26	34-31
Chelsea	26	10	8	10	26	34-32
Wolverhampton	25	10	6	9	26	37-36
Coventry City	26	10	6	10	26	38-28
Manchester City	26	9	7	10	25	36-38
Everton	25	9	6	10	24	28-25
Norwich	27	8	7	12	23	26-40
Sheffield United	26	8	6	12	22	27-39
Leicester	27	6	9	12	21	31-40
Stoke City	26	8	8	10	20	38-40
Birmingham City	26	5	9	12	19	31-43
W. Bromw. Alb.	25	6	7	12	19	24-35
Crystal Palace	25	5	8	12	18	25-34
Manchester Unit	26	5	8	13	18	25-43

### RKSNE bestraft

HEERLEN, 25 januari — Naar aanleiding van de gebeurtenissen tijdens de competitiewedstrijd in de vierde klasse C tussen RKSNE en RKONS, de wedstrijd werd in de 54ste minuut door scheidsrechter M. Coolen uit Maastricht gestaakt, heeft de strafcommissie van de KNVB de thuisclub een boete opgelegd van f 75.— en twee winstpunten in mindering gebracht. Bovendien zal de resterende speeltijd alleen worden uitgespeeld wanneer dat nog van belang is voor de eindstand op de ranglijst. De ontmoeting wordt dan wel op het terrein van RKONS voortgezet.

### Belgisch crossgeweld in negende Abdijscross

KERKRADE, 25 jan. — De internationale Abdijscross te Rolduc-Kerkrade, die zondag voor de negende maal van stapel loopt, zal een groot en sterk contingent Belgen aan de start brengen. Gisteravond schreeven onder andere in: Frans Blommaerts (Boomse AC), die vorig jaar nog een goede klassering had in de Cross des Nations, Karel Meijers van dezelfde club en Jan Ferson uit Bree. Het aantal ingeschreven Belgen is daarmee op 456 gekomen. De uitgenodigde Nederlanders Egbert Nijstadi en Jos Hermes zullen niet present zijn vanwege hun afvaardiging naar de internationale cross in San Sebastian. Wel doen mee Theo Geutjes (AV Fit Zeist), Geo Spans (Altis), No op den Oord (Kimbria), de plaatselijke favoriet Jef Hensgens en Aler Vluggen (Kimbria). Tot de beste Duitsers die zich tot nu toe hebben gemeld behoren Josef Plum (TV Röttgen) en Paul Peters (Alemania). Achilles-Top verwacht ruim 1000 deelnemers aan de KNAU-lopen.

### Roda JC's ziekenboek overvol

KERKRADE, 25 jan. — Tijdens de medische routine-onderzoeken begin deze week is aan het licht gekomen dat de ziekenboek van Roda JC goed geruid is. In het algemeen zijn de blessures niet ernstig, maar trainer Henry Holink schrok toch wel even toen de balans was opgemaakt. „Onze medische staf heeft de handen meer dan vol om de ploeg weer fit te krijgen voor de derby tegen FC VVV volgende week zondag. Een aantal spelers kan in de komende dagen tijdens de training slechts op halve kracht draaien“, aldus trainer Holink.

### Oud-Kimbria-secretaris overleden

MAASTRICHT, 25 jan. — De heer J. Snelders, oud-secretaris/penningmeester van de Maastrichtse atletiekvereniging Kimbria, is maandagmiddag op 63-jarige leeftijd in zijn woning te Heer-Maastrecht overleden aan een longziekte. Jan Snelders heeft deze tubale functie vier jaar waargenomen. In november vorig jaar maakte hij op medisch advies een einde aan zijn bestuurlijke activiteiten. De heer Snelders, werkzaam als hoofdcommissie bij Provinciale Watersat, stond bekend als een accuraat en plichtgetrouwe bestuurslid. Vorige week woensdag werd hij uit het ziekenhuis ontslagen. De uitvaartdienst is morgen om 11.00 uur in de R.K. kerk St. Petrus Banden in Heer.

### Spartak Trnava

SITTARD, 25 jan. — De opstelling van de Tjechische voetbal-kampioen Spartak Trnava, die zondag om half drie een vriendschappelijke ontmoeting speelt tegen Fortuna SC, is als volgt: Doel: Tekete. Doelw. Majernik, Bagadin, Hagar, Fandel, Kuna, Hruski - Nassra, Adamec, Karbiac. In de ploeg zijn acht internationals opgenomen.



## AUTO'S &amp; MOTOREN

ACCUS, banden, Gratie monteren, uitbalanceren. Voor elk merk. Ook alle automaten, zwaar, accu's, gereedschappen, enz. 30-50 pct korting. Volle garantie. Alleen merkartikelen. Dit kan alleen Donny Klassen b.v., Groothandel automaten, Technische handelsvereniging Meerssemerweg 219, Tel. 043-27354, Maastricht. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, dan moet u bij Donny Klassen zijn. Constant geld. We kopen alle schadevrije automobielen van recente datum. Meerssemerweg 219, Tel. 043-27354 (na 20 uur 11560), Maastricht. x

Alle typen VW-MOTOREN met originele fabrieksgarantie. Ook alle onderdelen 30 pct korting. De VW-specialist Donny Klassen b.v. Meerssemerweg 219, Tel. 043-27354 Maastricht. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, voor constant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Inkoop-, verkoop auto's. Scheerweg 3 en 7, Maastricht. Tel. 043-27308. x

Wij bieden aan met garantie CHRYSLER 160 metaalblauw, Chrysler 180 turquoise, Chrysler 160 metaalblauw '71, Simca 1000 '72, '70, '69, Simca 1000 Rally '70, Simca 1100LS '70, '68, Simca 1100 Special '71, Simca 1301 '68, '68, '68, '70, Simca 1501 Special '68, Simca Tourist 1501 '68, Renault 12 '68, Renault 10 '68, '68, '68, Sunbeam Minis 1500 '68, Fiat 125 '68, Austin Mini 1000 '71, Audi 60L '71, Ford Taunus Coupé 17M '68, Ford Taunus 1700S '68, VW Variant 1600 '68, VW Bestel '72, Toyota vrachtwagen gesloten laadbak '68, Peugeot 204 '68, Opel Kadett '68, Div. inruilauto's vanaf f 200.- Autobedrijf W. Steins en Zn. Chrysler Simca, Sunbeam-dealer, Kerkraaderweg Tel. 71477-710503, Vostkullenweg 125, Tel. 714154, Molenberg-Heerlen. x

MERCEDES 230 type 72, Audi 100S '70, Taunus 15M RS 4 d's, '70, Taunus 12M '69, Ford Escort de luxe '72, Ranger 1900 Coupé '71, Vauxhall Viva de luxe 3000 km '72, Morris 1300 MK2 '70, Fiat 800 '70, Fiat 127 '70, Fiat 850 Special '70, VW 1300 '68, Opel Commodore GS 4 d's '68, Taunus 2300 XL '70, Rekord 1700 '71 '70 '69 '68, Yalta Fiat '68, Taunus 12M '68 f 1850.-, NSU 1000L '68 f 1850.-, Taunus 12M '68 f 1450.-, Simca 1000 '68 f 475.-, Inruil financ. garantie Autohandel Leo Franken Ganzeweide 50 H. Heide t.o. meubelzaak Fuhren. x

2CV Bestel '69 voor f 1400.- tel. 043-27356. x

30 garantie gebruikte auto's bij Auto Zuid Renault Dealer Geleen - Bovag - NOC garantiebewijs en... Auto Zuid reputatie o.a. CITROËN 2CV Diane Ami 6 en 8, Opel Kad. Rek. Commod. Renault 4 6 8 10 12 14, Fiat 128 124S, Ford Cortina GT, 12M statcar, Austin Mini en 1100. Klinken Daet assen. '70, NSU 1000, Simca 1000, 1100, VW Kever div. bestelwagens, VW Hanomag Diesel, Fiat 238 Ford Transit, div. goedkope inruilwagens. Auto Zuid Geleen, financ. te regelen. Kom eens rustig rondneuzen. Alle auto's met de prijs erop. Waar vindt u dat? Betrouwbaar! Dan Auto Zuid Geleen Rijksweg Noord 125. Ook in nieuwe Renaults. x

Te k. FIAT 125 '70, Fiat 850 '71-'68, Renault 16 TS '70, Renault 10 '68, VW '71-'68, Kadett '69 '68, Ford 20M '68, VW 1500 '65 f 700.-, In- en fin. mog. J. v.d. Burgt. Marktstr. 40 Waubach tel. 312271. x

Leijenaar's Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere Technische keuring toegeest. FORD Capri 2000 4 cyl., type 72, rood; Ford Capri 1700 GTXL bj. 70 bl.; Ford Capri 2000 6 cyl., te eig. bj. 71 goud Ford Taunus 1600 de L bj. 71 bl.; Ford Taunus 1300 de L bj. 71; Ford Taunus 15 MRS bj. 70; Ford Escort 1300 bj. 69; Ford Taunus 12 M bj. 68; Opel Adm. 2800 E bj. 70; Opel Rek. 1700 bj. 70 beige; Opel Rekord 1900 bj. 68 bl.; Opel Rek. 1700 bj. 68 zilver; Opel Rek. Statcar. bj. 68; Opel Kad. fastback bj. 70 bl. Opel Kadett fastback bj. 70 beige; Opel Kadett fastback bj. 69 goud; Opel Kad. Coupé 68 wit en 68 r. 15 stuks Opel Kad.; Opel Kad. bj. 72 goud; Opel Kad. div. kleuren; Opel Kadett statcar. 2 stuks bj. 71; Opel Mania 71; Opel Ascona bj. 71; Peugeot 204 bj. 70; Datsun 1000 bj. 69; Simca 1100 bj. 69; NSU 1000 bj. 69; Simca 1301 en 1302 de L. bj. 71 rood en 70 bl.; Fiat 850 Coupé bj. 70; Fiat 850 Spec. bj. 71 wit; Fiat 850 bj. 70 r.; VW Pick-up bj. 69; VW bus de L. bj. 70; VW bestel met ruiten bj. 70; VW bestel bj. 68 f 750; Vauxhall Viva bj. 68; VW bestel bj. 68 f 750. Door inruil verkregen Fiat 850 Cabr. 68 f 750; Opel Rek. 1700 4 d 67 f 1800; Opel Rek. 1700 66 f 1500; Vauxhall st. 66 f 750; Opel Rek. st. 66 f 1000; Ford Transit met ruiten 67 f 1850; VW bestel 66 f 800; Renault R 4 bj. 68 f 1500; Ford Taunus 12 M bj. 67 f 1250; Auto's boven f 3000 met 3 mand echte gas. In- en fin. mog. Vloot financiere ook zonder eigen geld PL, PL, Rikder Hoensbr. 151, Hoensbroek Tel. 043-212001. Bij de markt Hoensbr. en dan 2e str. 1. af. x

Ingeruuld BMW 1800 1980; BMW 2002 '69; Peugeot 504 '70; VW 1600 '71; VW 1300 '71; Renault R 12 '71; Fiat 850 Coupé '70. Autobedrijf Kera BV Kerkraadersteenweg 5 - Kerkraade, tel. 04445-2121 x

ANWB gekaarde 2 CV 4, '71 en '72; Renault R 10 '70; Dyane '68, ex '70 met Bovag '68 '67; Audi '68 '67. Auto France, Bergstraat 14, Maastricht, tel. 043-27356. x

CITROËN Dyane '68 f 1400; Fiat 600 rood '68, ex 127 f 1250; Fiat 600 '67 f 800 en f 850; Fiat 850 '67 f 850; VW 1300 '68 f 550. Inruil, financ. Hamerstr. 16 Heerlen (60) Amb.school. x

Te k. DKW F 12, startmotor def., bwj. '63, f 125. Ant. Fokkerstr. 57, Heerlen. x

Te k. i.z.g.st.z. JAGUAR X.K. 150 S.E. sport, uniek model. Te bevr. na 19.00 uur tel. 0445-046. x

Bij DONNY kijken is kopen. Inruil, directe financiering tot 38 mnd. Ook zonder geld. Elke keuring toegestaan. Speciale aanbidding te klas automobielen. Peugeot 204 '70, Simca 1100 Special '71, Simca 1000 special '70, Ford 2000 GXL coupé '72, Ford Capri 1700 GT '70, Ford Capri 1500 L '69, Ford 1600 L '71, Ford Escort '71 en '68, Opel Rekord Caravan luxe '70, Opel Kadett luxe '70 en '68, Fiat 850 Sport coupé '71 '70 '69, Fiat 850 special '71 en '69, Austin Mini '71, Citroën 2CV '70, Citroën Dyane luxe '71 '70, Renault R 16 TS '69, Sunbeam Imp. coupé type '70, VW 1302 '71, VW 1300 '70 '68, Ford Transit bus luxe uitv. geel kenteken '71, VW bestel gesloten, gloednieuw '70, VW pick up open laadbak '71. Let op adres: Donny Klassen B.V. In- en verkoop automobielen. Alleen Meerssemerweg no 219, tel. 043-27354 na 20 uur 11560 t.o. Hotel Old Hickory Maastricht. x

AUTOKOOPJES. Opel Kad. Rally Coupé zeer mooi f 2950 Opel Kad. LS Coupé '68 in z.g.st. f 3000; Opel Kadett LS 4-drs mod. als nieuw f 3450; Opel Kadett LS wit type '69 f 3200; Opel Kadett '67 de L. n. nw. f 2450; Ford Taunus zeer mooi '67 f 1450; Morris Mini '67 f 950, enz. Inruil en fin. mog. ook zonder geld PL Inruil Florett of Zündapp-bronner mog. Doorl. geopend 's avonds Terrein verlicht. Slanghestr. 5, Hoensbroek, telefoon 045-211001 - (bij zwembad Dem) x

GARAGE OXY biedt te koop aan: Mercedes 220 Diesel '70 f 9700; Toyota 2000 Grand de Luxe, 1ste eigen met gasinstall. '70 f 8700; Citroën I.D. 19 B. type '70 f 5200; Audi 100 L.S. '69 f 5950; Mercedes 190 Diesel '64 f 2250; Peugeot 404 diesel met nwe motor '68 f 2750; Fiat 850 '68 f 250; Opel Kadett '68 f 1850; VW 1200 m. schuifdak '64 f 1250; Daf 55 type '68 f 2250; Daf 55 type '68 f 2250; Fiat 124 '68 f 1550; Renault R 8 '64 f 450. Diverse inruilwagens vanaf f 150. Garage Graus Holzstraat 57, tel. 04445-6982 Kerkraade. x

CITROËN Dyane 6, '69 en '70; Citroën lelijke eend '69, '70 en '72; Citroën GS Club '71, 28.000 km gel. Alle auto's staan in de verw. showroom Alleen bij Auto Heral, Bouwbergstr. 22, Schinvel, Inruil en financ. mog. Auto Heral. Auto's betrouwbare auto's. Een bezoek loont de moeite. x

Dagelijks gebruikte AUTO-MOBIELSHOW door inruil verkregen. Met Bovag-garantiebewijs. Inruil en directe financ. event. zonder aanbetaling mogelijk. Autobedrijf A. Jasper, off. dealer Simca, Chrysler, Peugeot-service, Alkerstr. 102, Spekholzerheide, Tel. 045-413972 8-4-4. 413982. x

Fred van Dijk, Bankweg 67, Klimmen, verkoop groot aantal gebruikte AUTO-MOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financiering. Tel. 04405-4851. Tevens alle slooponderdelen. x

Autobedrijf Hamers Heerlen verkoopt onder garantie: FIAT 128 '72, Fiat 850 E '71, Ford Taunus 1600 GXL 17 mnd. oud als nw., Ford 1300 '71, Ford 12M '70, Ford 12M '68, Ford 12M '67, Ford 17M '70, Ford 17M '69, Ford Escort 1300 '70, Opel Caravan 1700 4-drs. '70, Opel Kadett '70, Opel Kadett '69, Opel Kadett '68, Kadett coupé '68, Mercedes 220 D '68, VW 1600 TL '70, VW 1300 L '67 '68 '69, VW Pick-Up, dubbel cabine '70, Vauxhall Viva de l. 28.000 km, Vauxhall Viva de l. '68, Daf 44 '70 24.000 km, '68, Daf 44 GL '69, BMW 2500 '69, BMW 1800 '68, Austin 1100 Glider '68, NSU Prinz IV 2x enz. Alle keuringen. Inruil en financiering. Autobedrijf Hamers, in de Bramer 1, Heerlen. Arantankstation, tegenover Nationale Houthandel, tel. 716043. 's Zondags gesloten. x

Gar. Bastiaans Borgharen biedt deze week aan: PONTIAC Firebird esprit '70, Ford Cougar '68, Mercedes 280SE '69, Mercedes 250S '68, Chevrolet Malibu coupé '69, Capri 2000 XLR '69, Capri 1300 XL '69, 2 Fiat 125 '67-'68, Rover 2000TC '68, Austin Maxi '70, Alfa Romeo 1600 Gullis super '68, Ford Mustang '67 Fiat 850 coupé type '70, Alfa Romeo 1600, verkocht met garantie en 100 pct. afgeleverd. Gar. Bastiaans Borgharen, tel. 043-14227. x

Speciale aanbidding van Autobedrijf Kolenburg N.V. zonder aanbetaling via PL kunt u nu reeds in een nieuw-wit Fiat rijden. Fiat 2000 f 167 p.m. Fiat 600E f 181, Fiat 850E f 205, Fiat 850 Spec. f 223, Fiat 127 f 231, Fiat 128 f 204, Fiat 850 Coupé 228. Stapt u eens binnen of belt u ons op. Wij geven u volledig inlichtingen. Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 043-714524. Officiële Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

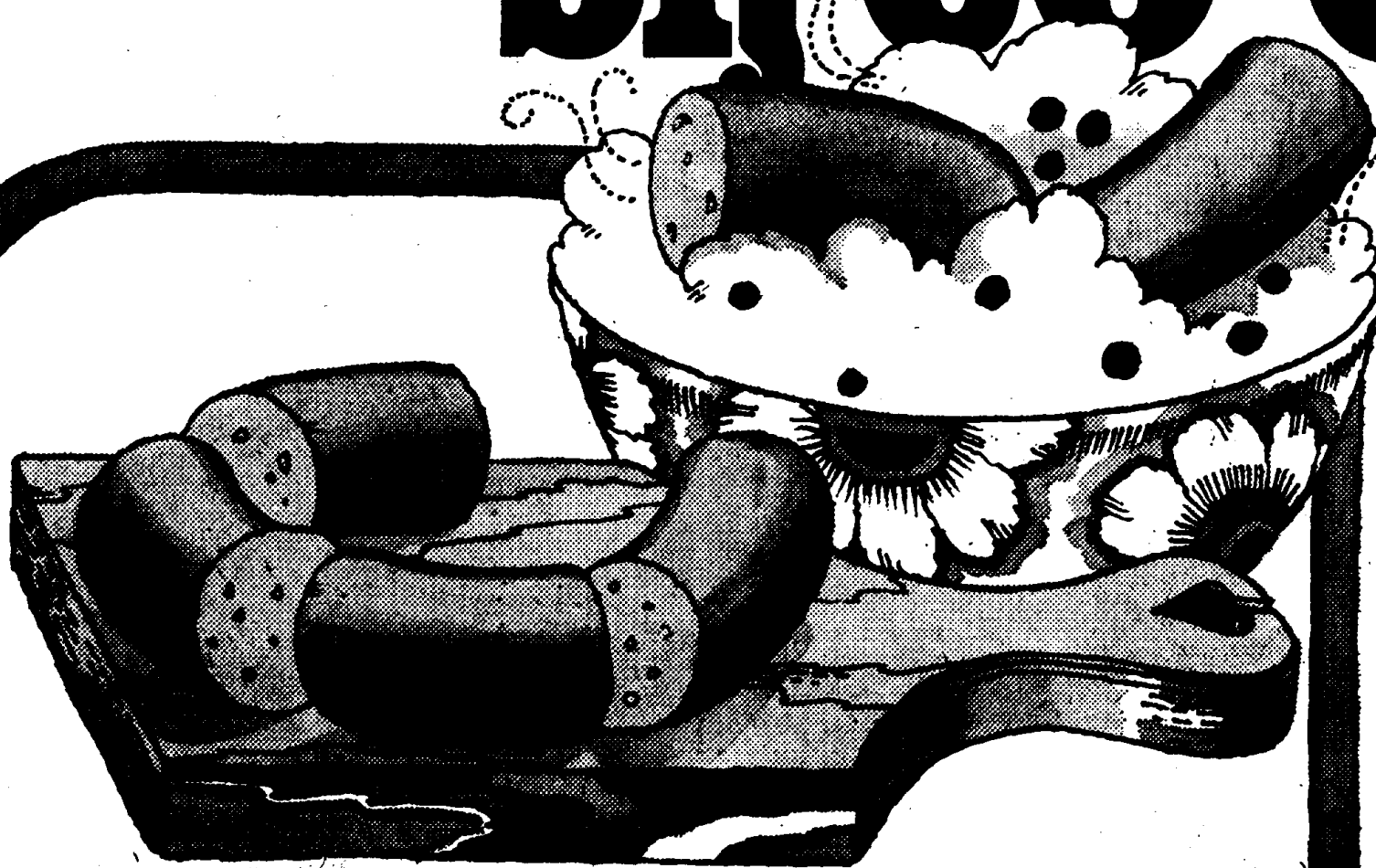
Renaultagent biedt de volgende automob. te k. a. RENAU LT R4 Export '67, Renault R4 Export '68, Renault R4 Export '69, Renault R4 luxe '71, Renault R4 TL '69, Renault R8 TL '70, Renault R8 '68, Renault R8 sport '69, Renault R8 '70, Renault R12 TL '71, Renault R16 L '67, Renault R16 L '68, Renault R16 TS '69, Renault R16 TL '69, Renault R16 TL '70 m. schuifdak, Renault R16 TL '70, Skoda 110 '70, Citroën 2CV '68, Citroën GS club '71. Autobedrijf Heijnen B.V. Fransestraat 1 Heerlen. Inruil, financ. via credit, tel. 045-713900. Verkoop ook op zaterdag v. 10 tot 17 uur. x

DAF personenwagens. Steeds uit voorraad leverbaar. Door ons behandeld met de bekende LM-methode. Dubbele bekleding gratis in bruikleen. Een van de punten van onze bekende rijbewijs-service. Ook 's zaterdags geopend. Daf-dealer Loven NV, Palmengebouwd 401, Heerlen. x

## Het gaat om de dagelijkse dingen

Het gaat om aanbiedingen waar u wat aan hebt, zoals vlees, groente, fruit, aardappelen, margarine, koffie, noemt u maar op.

# Daarom deze week bij CO-OP:

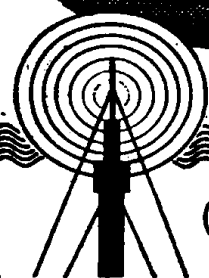


Hoy

**rookworst** 99  
vacuüm verpakt 225 gram **119**

**zuurkool** 500 gram **49**  
57

**aardappelen** 198  
5 kilo



(Radio-aanbieding geldig van 25/1 t/m 31/1)

**roodmerk koffie** 398  
CO-OP 500 gram **440**

2 kuipjes à 250 gram **79** gebraden **78**  
Stima halvarine gehakt 150 gram

**SUPERCO-OP**

Prijzen geldig t/m 31 januari. Versaanbiedingen t/m 27 januari

CA 73-04

## KARBONADE

500 gram

VAN DE SCHOUDE **3.88**

VAN DE HAAS **4.98**

VAN DE RIB **4.78**

## SCHORSENEREN

per kg

**98**

MIDDEL

## KERSENVLA

MET SLAGROOM

van 3.85 voor

**3.35**

CO-OP nr. 2 3-pakjes samen 159  
filterzakjes 120 stuks **204 1.59**

groente, kippe- of tomaat 3 zakjes **100**  
Garta soepen 123

**Montilla** apéritief **3.95**  
liter **455**

**Engelse drop** 500 gram **1.79**

**All koffer** 2080 gram **5.95**  
820

**lampen** 60 of 100 Watt **55**

**mini panty** Marie Louise **140**  
165

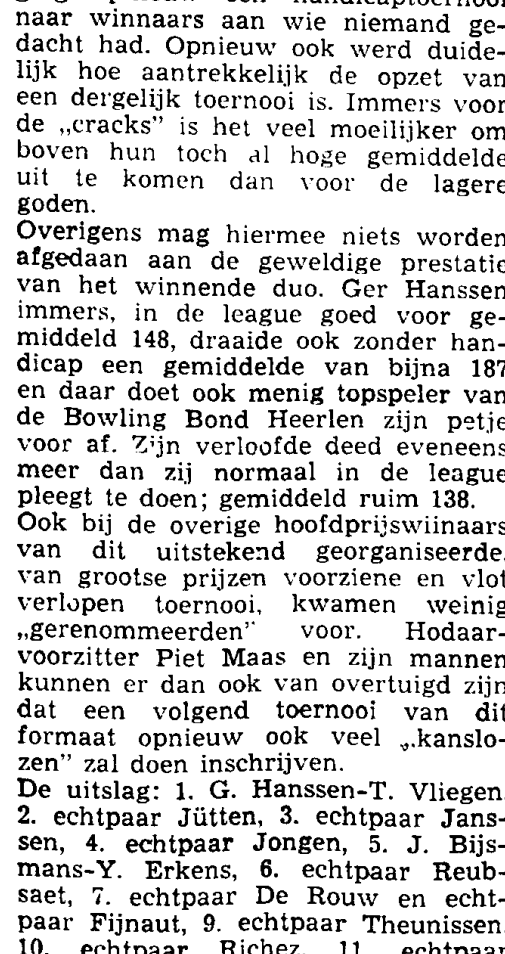
Bovendien:  
ananasstukjes literblik 1.49 88,  
vleessalade Zwan 125 gram 1.04 95,  
liter cassie Twinkle 1.28 1.09,  
Belgisch galettebrood Juweel, 400 gram 85 79,  
Da's mooi meegenomen.





**SPORT 2**

**SPORT KORTby**













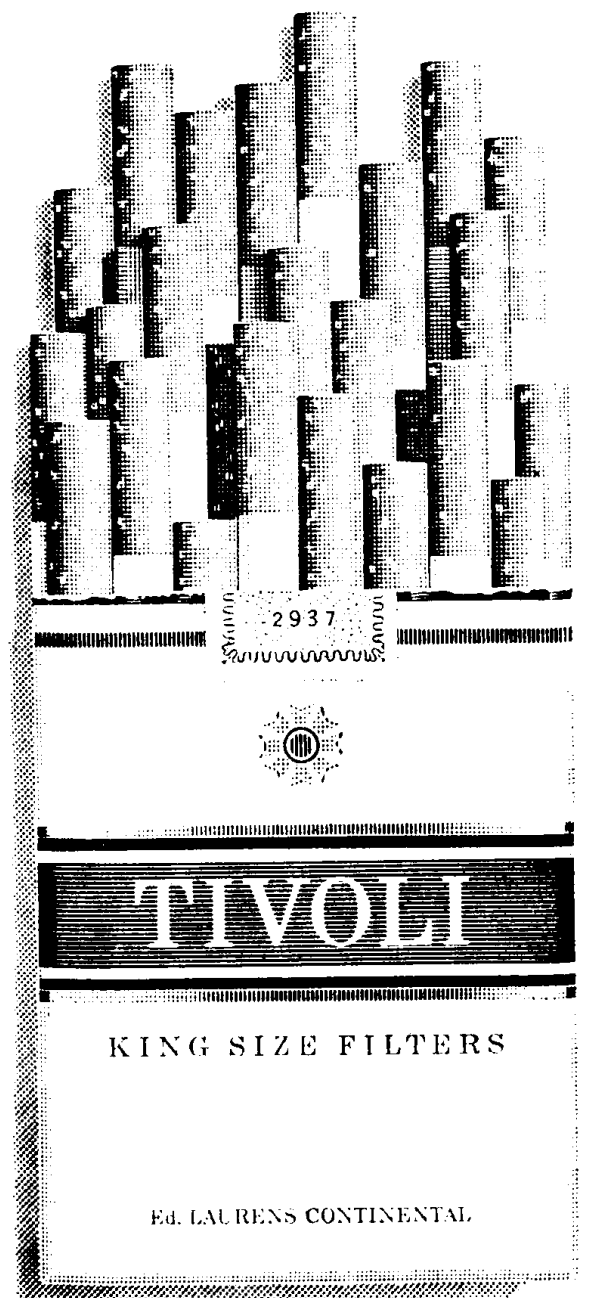
# Onderscheiden: Tivoli mild



gouden medaille

'Monde Sélection' is een vergelijkend warenonderzoek. Consumptie-artikelen uit de hele wereld worden getest in laboratoria en door smaakexperts. Het beste merk in een klasse krijgt de gouden medaille voor kwaliteit. Bij de 'lichte filtersigaretten' was dat dit jaar Tivoli mild. U ziet: als u van Tivoli houdt, hebt u nog niet zo'n slechte smaak!

De heer A. H. Ody, voorzitter van de internationale jury, overhandigt een gouden medaille aan de heer H. G. Zuurendonk van Ed. Laurens, fabrikant van Tivoli.



## Simon de Wit houdt de duurtte onder de duim!

**Jus d'orange** SdW  
0,99-literfles 1,29

**1.09**

**Licht belegen**  
500 gram 3,25

**2.98**

**Pils** SdW  
halve liter 55

**4.9**

**Kippesoep-pakket**  
(diepvries) 500 gram 98

**85**

**Spritskransen** SdW  
200 gram (9 stuks)

**98**

**Bloemenhoning** SdW  
pot 2,05

**1.89**

In onze sherry-hoek:  
**Montilla**  
Cochero

**Nieuw!**  
Nu in literfles

**TER KENNISMAKING**  
4.50

**3.98**

**ALL VOORDEEL PAK**  
normaal 8,20  
aktieprij 7,20  
bij SdW

**6.50**

**ALL** VAT  
In onze Supermarkten  
normaal 17,45  
aktieprij 15,45  
bij SdW

**13.95**

**Elk 2<sup>e</sup> pak Santos**

**vacuüm koffie**

**40 ct**

**GOEDKOPER**

**Milky way**  
10 in een pak

**1.58**

**Franse drups**  
heerlijke melange  
500 gram

**1.79**

**Tuinerwten** (fijn)  
met wortelschijfjes  
(diepvries) 450 gram 1,49

**1.29**

**Katkins**  
Voor de poes  
blik

**69**

**Loyal**  
Voor de hond  
blik

**69**

**Damesverband** SdW  
dubbelpak 1,63

**1.49**

In vele filialen  
t/m zaterdag 27 januari

**Navel-sinaas-appelen**  
net à ca. 1 1/2 kilo

**1.68**

**2<sup>e</sup> net halve prijs**

In vele filialen  
t/m zaterdag 27 januari

**Champignons**  
ca. 250 gram

**1.39**



**simon de wit**

Aanbiedingen geldig t/m woensdag 31 januari

In onze Supermarkten  
t/m zaterdag 27 januari

**Hamlappen**  
500 gram

**5.28**

In onze Supermarkten  
t/m zaterdag 27 januari

**Nasivlees**  
250 gram

**1.98**

**antenne- bouw**  
**R. KONSTEN**  
HEERLEN - TEL. 7121  
Kleuren tv-antenne 1,25  
5 jr. gar.

**Centrale verwarming**  
Vraag vrijblijvende  
prijsopgave.

**SCHORMAAN WAUBACH**  
Kantstr. 29, tel. 045-3111

De faillissementen van  
V.O.F. Rohan, gevestigd  
kantoor gehouden door  
te Schaesberg, en van  
vennoten die Rohan  
de te Schaesberg, Pieten  
no. 7 en J. J. Rohan,  
de te Schaesberg, Houten  
no. 167, zijn geïndige-  
het verbindend worden  
de uitdelingslijsten.

De curator  
Mr. F. M. H. Thuis  
Oranje Nassastraat 1  
Heerlen



van  
zandvoort  
„licht”

steeds het nieuwste  
in het betere genre  
moderne en  
klassieke verlichting  
alle prijsklassen



heerlen  
willemsstraat 23  
brunssum  
rumpenerstraat 40  
heerlen  
promenade 135



grammofoon-  
platen



# Onderscheiden: Tivoli menthol



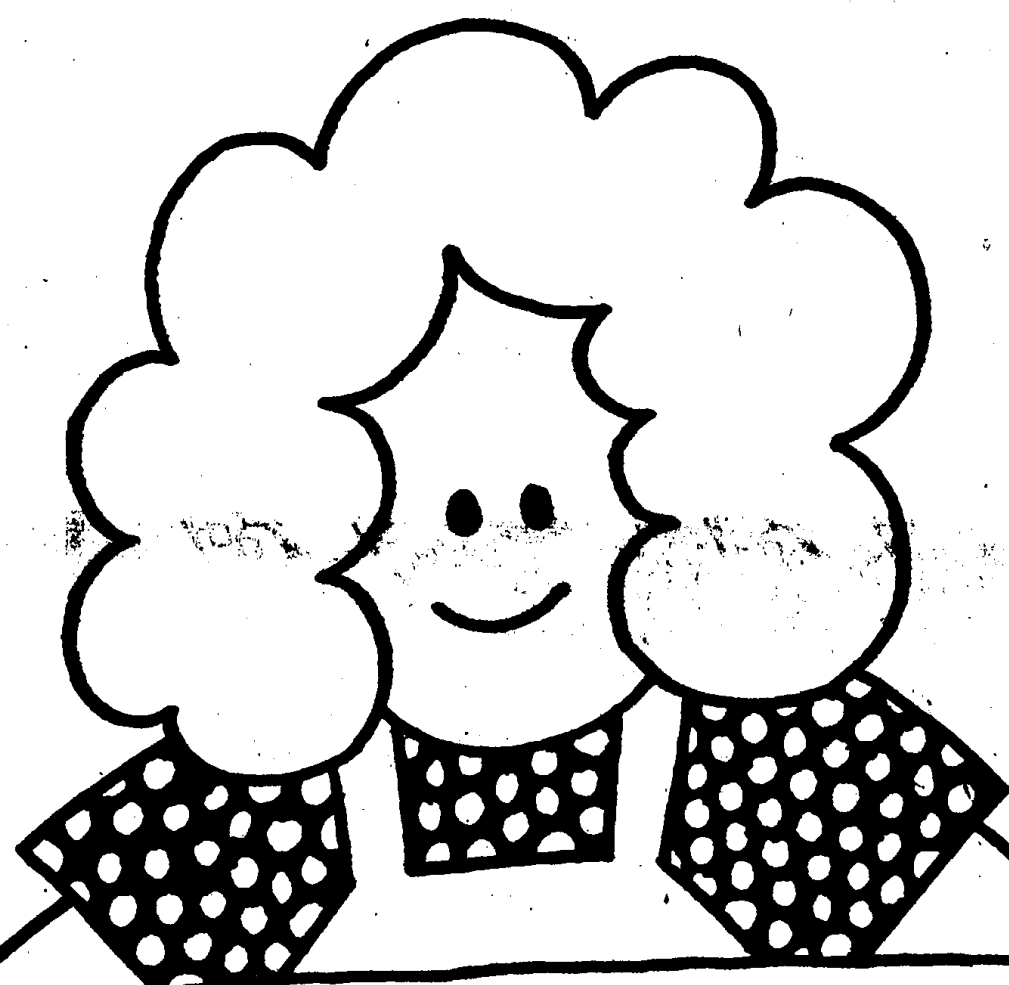
De heren H. G. Zuurendonk en J. J. van der Loo (van Ed. Laurens, fabrikant van Tivoli) bekijken vol trots de gewonnen medailles en bijbehorende oorkonden.

Uit de hele wereld brengt 'Monde Sélection' jaarlijks consumptie-artikelen bij elkaar, laat ze door onafhankelijke laboratoria chemisch en bacteriologisch onderzoeken en door een jury van experts aan een smaaktest onderwerpen. Dit jaar ging de zilveren medaille in de categorie 'lichte mentholsigaretten' naar Tivoli menthol.



zilveren medaille

## PRIJSVERLAGING



**Betsie**

op basis van zuivere zeep, zonder ammonia  
maakt al uw sanitair schoon en fris

**VOORTAAN 1.69**

Voor infochtigen: tel. 01860-46488.

WAS 1.85

### „VARIA“-LEESMAPPEN

NIEUWENHAGEN • Telefoon 045-312543 • NUTH  
Beatrixstraat 93 • Graafstraat 6  
D. L. Bakker • L. Bakker

NETERLANDS BESTE LEESMAP  
voor een lage prijs. Tevens Duitse map

Bent U weduwe, weduwnaar of  
gescheiden?

Wees kordaat en zoek ZELF uw levenspartner op een van  
onze CONTACTAVONDEN.

Het „Eldorado“ voor de vrijgesellen.

Iedere donderdag en vrijdag in

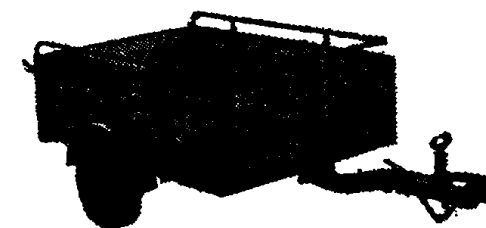
„**OBER BAYERN**“

AKERSTRAAT 150, HOENSEBROEK



**BEDRIJFS-  
AANHANG-  
WAGENS**

- Wij voeren type A en B in diverse afmetingen.
- Uit voorraad leverbaar
- Prijzen vanaf / 990,- incl. B.T.W.
- Op verzoek fabriceren wij ook speciale modellen volgens verlangde afmetingen.



Bezoekt ons showterrein Mauritsweg 107, Stein  
TELEFOON 04495-1751. 's Zondags verplicht gesloten.



**IFA**  
bokst  
voor lage  
prijzen



hele liter  
79  
uw voordeel  
14 cent

**DOMO  
MINIMEL**

**65**

MELLONA  
SANTUSA  
HONING  
pot 450 gram

1.94

**1.82**

IFA  
ZALM  
fancy pink 1/2 blik

2.29

**1.98**

DOPERWTEN  
fijn 3/4 literpot

**1.00**

UNOX  
TOMATENSOEP  
4 borden blik

1.08

**79**

AZET  
APPELSAP  
0.60 ltr.fles  
2 flessen voor

**1.09**

AUGURKEN  
pot 3/4 liter

**1.39**

REMA  
FRITESSAUS  
emmer 1 kilogram

2.97

**2.37**

**IFA haal er alles, spaar op alles!**

Geldig t/m 27 januari 1973  
PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

## ALGEHELE RADICALE EN TOTALE OPRUIMINGSVERKOOP

PROFITEER VAN DEZE ONGELOOFLIJKE TIJDELIJKE AANBIEDING

„HET MOOIESTE  
VAN HET  
MOOIESTE“

**DAMESMANTELS  
COATS**

Keuze uit  
een veelzijdige  
collectie van  
± 250 stuks

Mantels in een prijsklasse van / 189,- tot / 345,- in de maten 34 t.m. 50.  
o.a. met royale edelbontkragen als nerts, bever, vos, breitschwanz, ocelot.

Voor DE MANTELS VAN / 189,-

**119.-**

VOOR DE MANTELS TOT / 345,-

**149.-**

Welke pracht mantel U ook kiest... U geniet ongekend  
voordeel... en het bespaart U tientallen guldens!!

Mevrouw J. COLLEWIJN mannequin

Parallelweg 58, Maastricht  
(recht t.o. station, Naast  
Van Gend & Loos. Aankomst  
alle busondernemingen)

**Algehele radicale en totale aanbieding  
BONTMANTELS mode '72-'73**

CHIQUE - APART - ELEGANT

**Nu met 10 - 20 - 30 - 40 - PROCENT KORTING**

(met volledige schriftelijke garantie)

Enige voorbeelden uit onze omvangrijke collectie:

„EINDELOZE“ BONTMANTELS VOOR OF BROEKPAKKEN

MOUTONMANTELS	500,-	LANGE PERSIANER PATTESMANTELS	490,-
LANGE YEMENMANTELS	500,-	NERTSDELENMANTELS	490,-
LANGE NERTSKOPMANTELS, DIVERSE DESSINS	500,-		490,-
UNIEKE COLLECTIE NERTSHOEDEN EN NERTSCOLLIERS (NU NOG LAGERE PRIJZEN)			

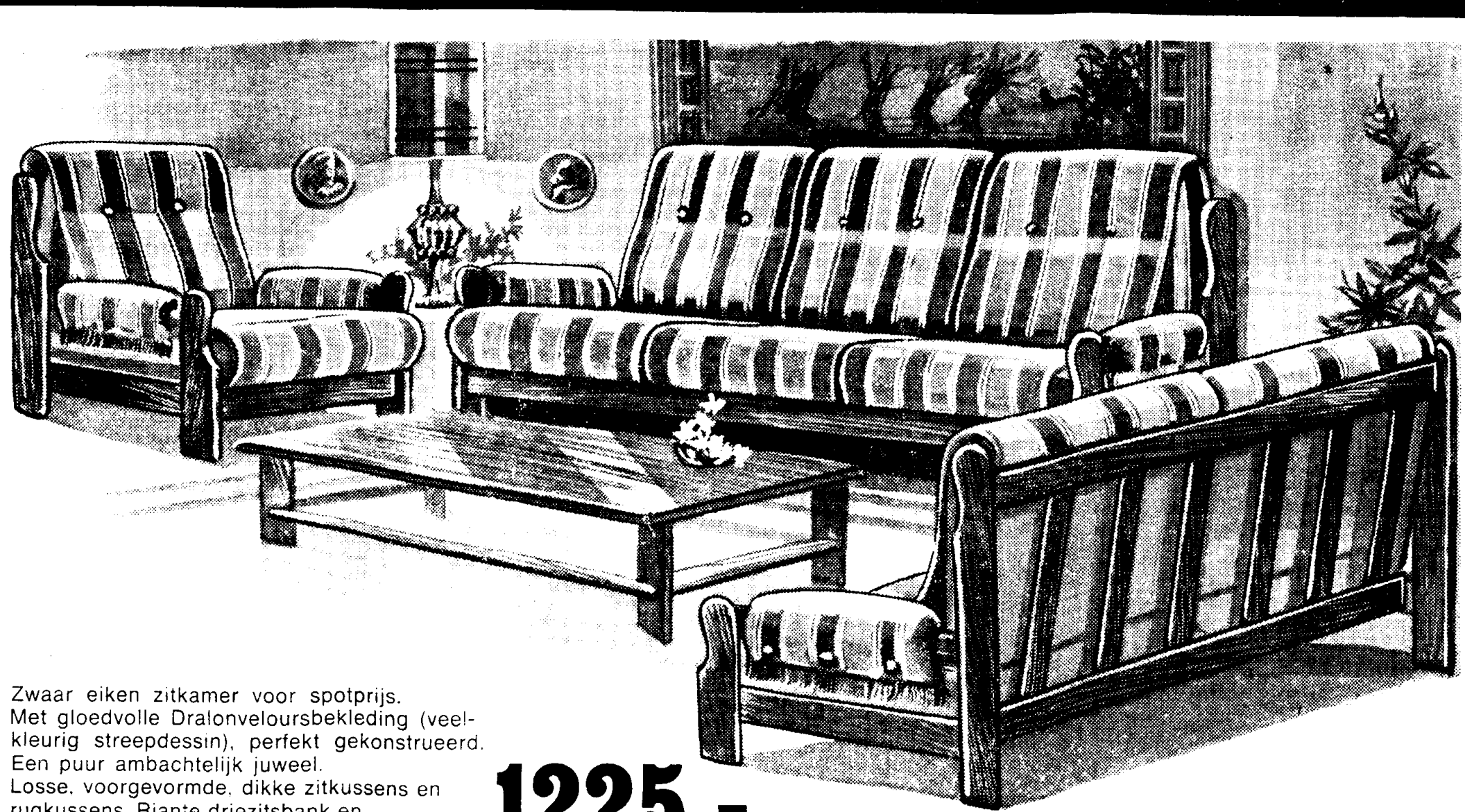


# enorme winstvoorruen..

...geluk voor jaren. Magnifieke meubelen voor spotprijzen te kust en te keur. Deze Piet Klerkx-totaalopruiming slaat ieder rekord.

# NU

is het tijd om te handelen.  
30 tot 40% korting.  
Nooit kunt U beter slagen,  
nooit minder betalen.



Zwaar eiken zitkamer voor spotprijs. Met gloedvolle Dralonveloursbekleding (veelkleurig streepdessin), perfect gekonstrueerd. Een puur ambachtelijk juweel. Losse, voorgevormde, dikke zitkussens en rugkussens. Riant driezitsbank en twee fauteuils, geen 1645,—.

NU

**1225.-**

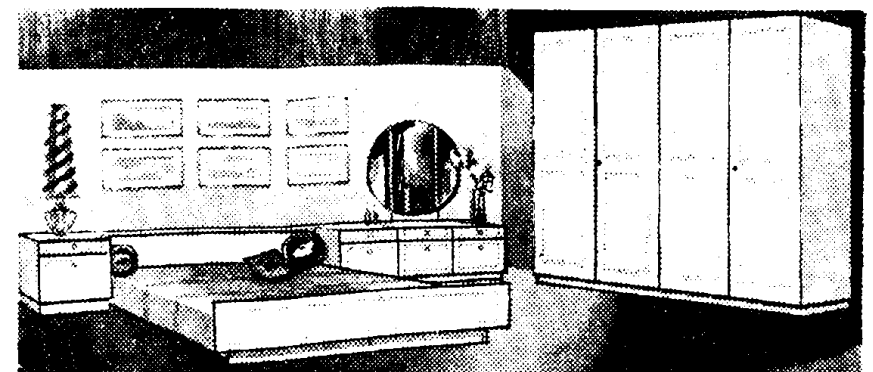


**TOTALE AFBRAAK PRIJZEN**



Waar anders vindt U zoveel comfortabele schoonheid voor deze prijs. Grote driezits- en dito tweezitsbank, gekompleteerd met een pracht fauteuil. Een zee aan ruimte om heerlijk te zitten of te liggen. Dralonvelours bekleding (het neusje van de zalm) in verschillende warme kleuren. Losse rug- en zitkussens. 3-2-1 combinatie. van 1.995.— NU

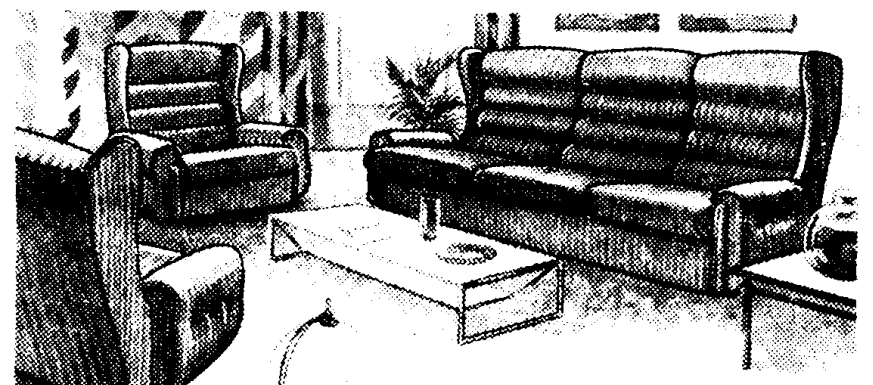
**1460.-**



Fransé stijl en charme kenmerken deze fantastisch fijne slaapkamer. Ruim tweepersoonsledikant met daarbij twee sierlijke nachtkastjes. En een geweldig grote vierdeurs-garderobekast. Van 895.— voor

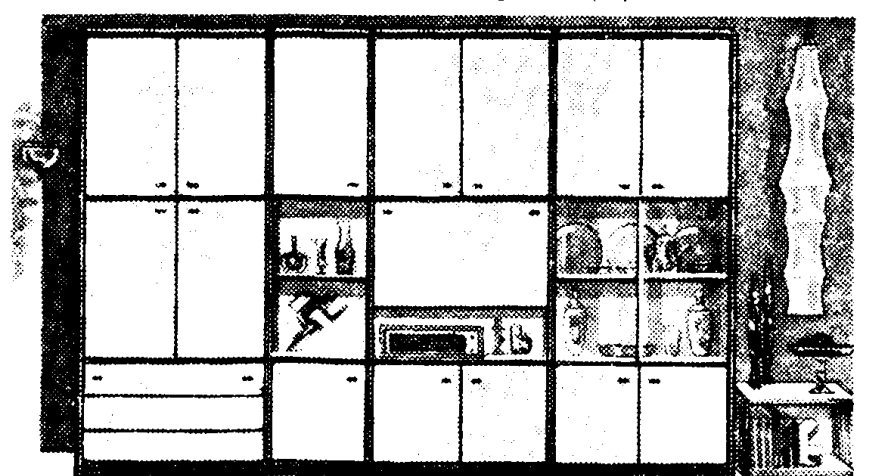
**595.-**  
**165.-**

Elegante toilettafel nu



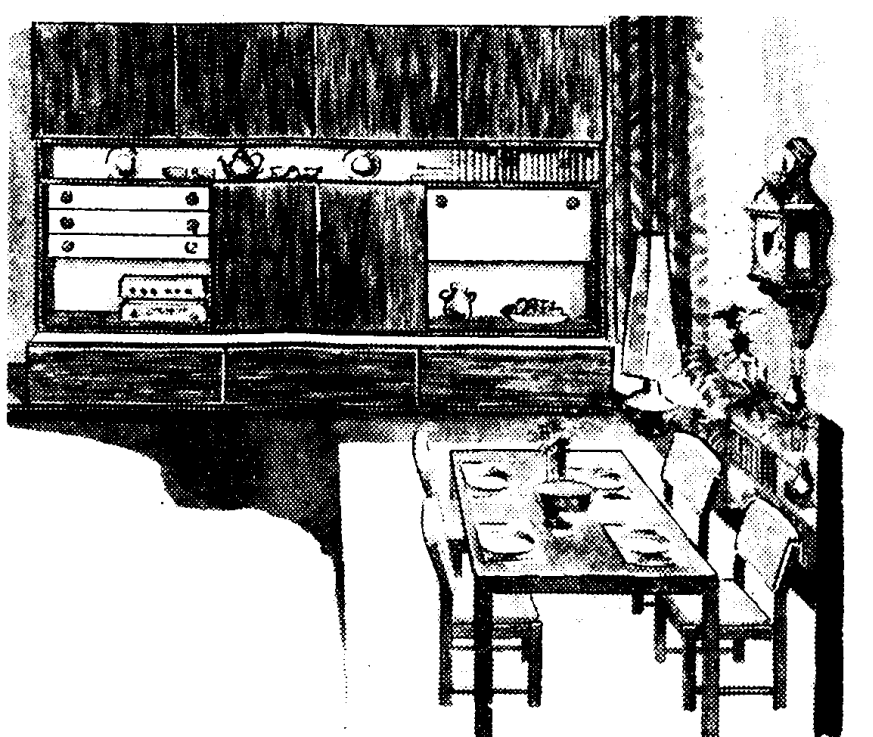
Totaal nieuw! De grootste stunt van deze opruiming. De meest verrukkelijke zitvorm (extra hoge ruggen) op basis van magnifieke kwaliteit. Totaal-bekleding met oersterk, bijzonder mooi dralon ribcord dat in alle moderne tinten leverbaar is. Losse zitkussens. Kapitale driezitsbank en twee pracht fauteuils. Extra lage stuntprijs

**1355.-**



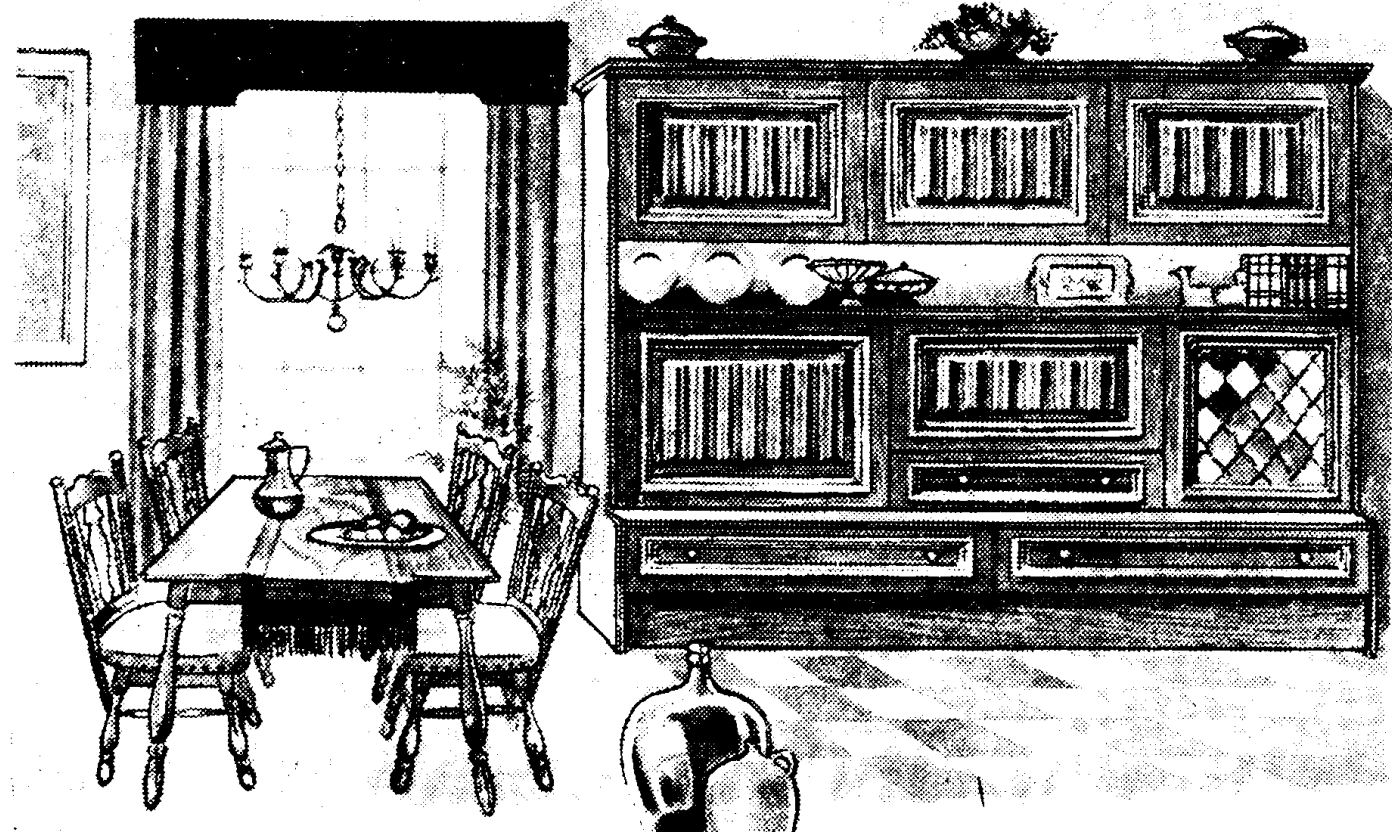
Is dit Uw droom? Maak hem dan nu waar! Een werkelijk wondermooi aanbouwmeubel met magnifieke glasvitrine, bar, T.V.-ruimte, zes laden en plenty bergruimte. 350 cm br. Normaal 1475.—, Nu slechts

**975.-**



Mooi en praktisch is deze eetkamer in warm wengé. Het grote wandmeubel is een wereldje op zichzelf wat de bruikbaar ingedeelde ruimte betreft. Bar, boeken, TV-ruimte, alles vindt er een plaats in. 240 cm br. Van 895.—, Nu

**765.-**  
**295.-**

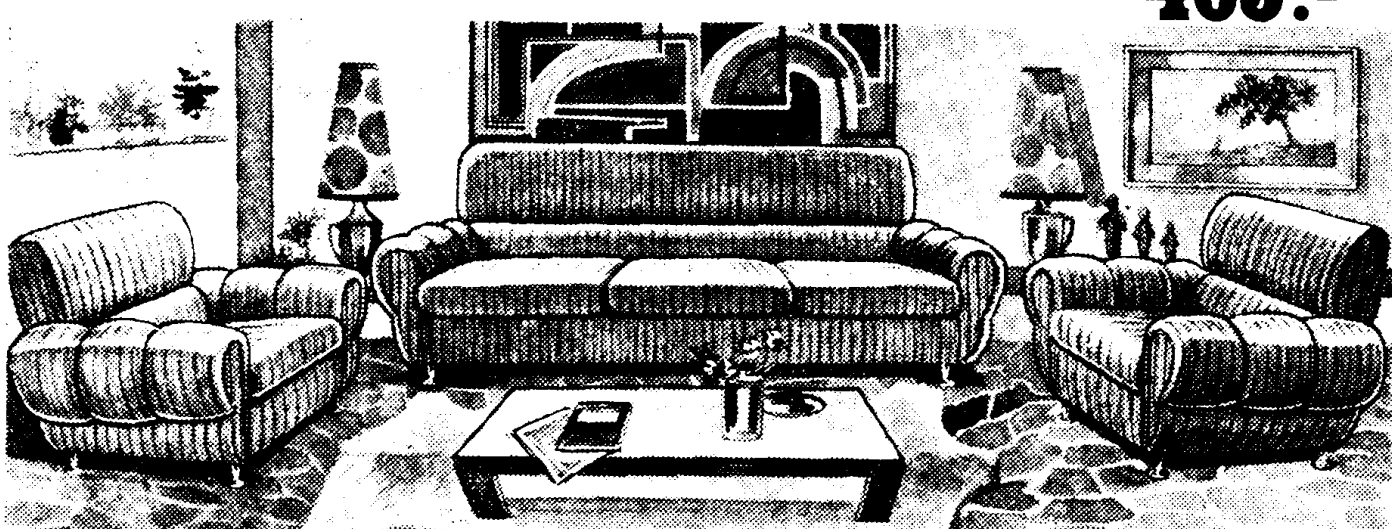


Steevrijde eiken eetkamer, waarbij het wandmeubel (E.F. eigen fabrikaat, een klasse apart) opvalt door de mooie "briefpaneelen" en de royale maten. Met glasvitrine, bar, TV-ruimte etc. Geen 1.085.— NU

**925.-**

Karakteristieke, grote tafel en vier oersterke stoelen met im. leder zittingen. Van 575.— NU

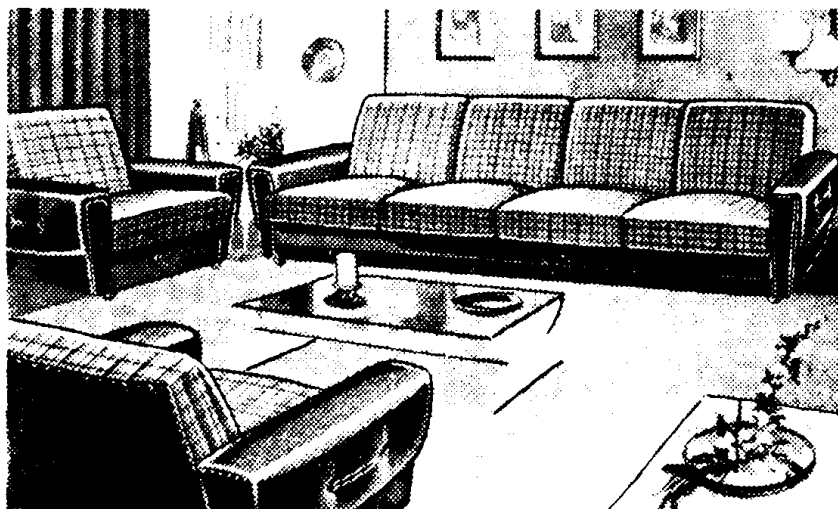
**465.-**



Een werkelijk verrukkelijk mooi eigentijds zitkamerameublement. Magnifieke bekleding, ronde, soepele vormen. Losse zitkussens. Het geheel een typisch voorbeeld van de total-relax-stijl.

Normaal 1355.—, NU, STUNTPRIJS

**975.-**

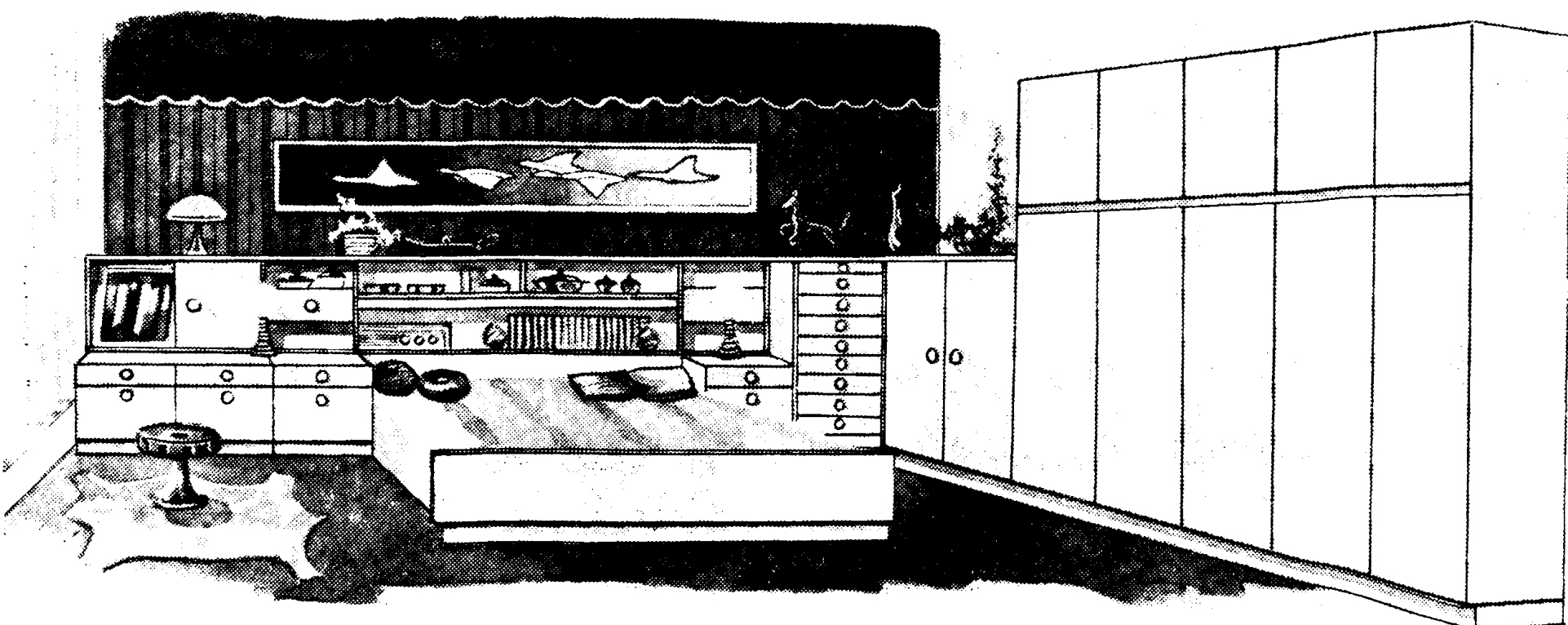


De zitkamer, modern, mooi en meesterlijk goed. Van de grote bank maakt U in een wip een tweepersoonsbed. Bijzonder praktische combinatiebekleding: Zwaar im. pigskin en een pracht Deense meubelstof. Bank en twee fauteuils. Originele prijs 825.—

Koopje

**625.-**

**30 tot 40% korting**



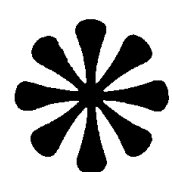
De zeer grote achtdeurskast (met bovenkastjes) biedt een zee aan ruimte. Handig is ook de wat kleinere tweedeurskleerkast. En er is nog meer: een werkelijk magnifieke toilettafel met ingebouwde spiegel die een boudoir op zichzelf vormt. En last but not least: een grappig tiendekastje dat aan een klein plaatsje genoeg heeft maar waar 1001 dingen in opgeborgen kunnen worden. Kompleet met achtdeurskast — heren-kommode — ladenkommode — tweepersoonsbed — bedombouw — 2 nachtkastjes met manicure-opzet kost deze slaapkamer

geen 1785.— maar

**1470.-**

Achtdeurskast + tweepersoonsledikant + bedombouw + 2 nachtkastjes + toilettafel met driedelige spiegel, van 1365.—, Nu

**1045.-**



**SENSATIONEEL LAGE PRIJZEN**

**WEES PRIJSBEWUST**

Spreading betaling mogelijk • Franco thuisbezorging  
Ook op maandag, en zaterdag geopend

**piet klerkx bv.**  
nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

MAASTRICHT:  
sint jacobstraat 4,  
tel. (043) 10944